

# Posdata:

( \* & ; : / < = + - ? > . " , ! . . . )

Narcodólares,  
contrabando,  
oro,  
sociedades fantasma

## DINERO: INSTRUCCIONES DE LAVADO

Estados Unidos mira a Uruguay  
como una plaza de lavado y  
presiona para que se apruebe una  
ley que lo reprima.

"Operación Casablanca": la mayor  
acción contra el narcolavado en la  
historia norteamericana.



# Avanzan las obras del centro hospitalario mutual más importante de América Latina.



Ayer



Hoy



Mañana

El nuevo complejo hospitalario mutual de la Asociación Española contará con una moderna infraestructura, que incluye hasta un helipuerto en el décimo piso, alcanzando las 700 camas. El proyecto crea 600 puestos de trabajo directos e indirectos. Agregará 18.000 metros cuadrados a los 24.000 actuales. Desde el punto de vista informático, se instalará un sistema inteligente con terminales computarizadas de última generación. El objetivo: la óptima atención y el máximo beneficio de los asociados a la Asociación Española y de todos los uruguayos.



ASOCIACION ESPAÑOLA  
Primera de Socorros Mutuos

*Cada día más. Cada día mejor.*

[www.asesp.com.uy](http://www.asesp.com.uy)

S I V I A J A  
A H O R A ,



E L G O L  
L O H A C E  
U S T E D .



Aerolíneas Argentinas reduce  
las tarifas.

No el servicio. Ni la atención  
en nuestro propio idioma.

**Decídase volando.**

Porque ahora es más fácil  
que nunca  
(como patear un penal  
sin arquero).

**Súbase directo**  
a Aerolineas Argentinas.

*Más fácil que nunca.  
Su destino en menos tiempo  
y por menos dinero.*

**TARIFAS REDUCIDAS A:**

MIAMI / NUEVA YORK /  
MADRID / ROMA /  
PARIS / LONDRES /  
ZURICH / FRANKFURT /  
AMSTERDAM /  
RIO DE JANEIRO / SAN PABLO /  
ASUNCION / SGO. DE CHILE /  
STA. CRUZ / LA PAZ /  
LIMA / BOGOTA /  
CARACAS / MEXICO /  
LA HABANA

Y, para su comodidad,  
siempre la conexión más rápida  
con Ezeiza.

**AEROLÍNEAS  
ARGENTINAS**

Por más información llame al  
tel.: 902 3691 o  
Consulte a su Agente de Viajes.



## EL TERROR DE LA SEÑORA FORRESTER

### "Now hiring"

En esta primavera en EE UU los supermercados, shopping centers, estaciones de servicios, hoteles, bancos, empresas de computación y restaurantes coinciden en promocionar la misma oferta. El mismo cartelito cuelga junto a las hamburguesas y en los negocios más exclusivos de la calle Madison, en la sucursal del banco del pueblo y al lado de los cajeros automáticos en Manhattan. Primero fueron letreros manuscritos sobre cartulina: "Now Hiring". Actualmente la oferta de puestos de trabajo dejó de ser improvisada y cada empresa creó un estilo gráfico adecuado a su giro. Las solicitudes de personal cuelgan formalmente en casi todos los comercios: pósters de elegante tipografía e impresos a cuatro tintas.

## EL TERROR DE LA SEÑORA FORRESTER II

### El error económico

En EE UU la tecnología no provoca desocupación. En el primer trimestre del año la economía creció un 27% más de lo previsto. El PBI creció a un ritmo del 4,2% y no del 3,3% como estimaban los expertos. Esta aceleración fue justificada casi íntegramente por una explosión en la venta de computadoras y programas informáticos. La sobreventa en el sector equivalió a un 0,7% del PBI norteamericano. Sin embargo las máquinas inteligentes no desalojaron a los trabajadores; por el contrario, a mayor cantidad de computadoras, mayor cantidad de puestos de trabajo.

La tasa de desempleo en abril se cayó al piso en Estados Unidos: 4,3% de la población activa.

Hace un año EE UU tenía la mitad de desempleados que Francia, actualmente, la tercera parte. En Francia la desocupación en los últimos doce meses creció mínimamente, en Norteamérica cayó más de un 30%.

## EL TERROR DE LA SEÑORA FORRESTER III

### El freno Greenspan

La tasa de desocupación de abril en los EE UU –4,3%– es la más baja de los últimos 28 años. Ni la crisis financiera asiática ni el fenómeno meteorológico de El Niño pudieron impedir que en EE UU se crearan 262 000 empleos netos el mes pasado.

La mayoría de los analistas prevé que la Reserva Federal (banco central) suba en breve plazo sus tipos de interés para 'enfriar' la economía y prevenir un repunte de una inflación que parece dormida. La única nube que pesa sobre la euforia de Wall Street es la sospecha de que Alan Greenspan pueda pisar levemente el freno, subiendo el precio del dinero. Un dato difundido esta semana reforzó la inquietud. Según el informe de la Oficina de Trabajo, los salarios subieron un 4,4% entre abril de 1997 y el mismo mes de este año. Greenspan manifestó su temor de que la creciente carencia de mano de obra provoque una espiral de subidas salariales que, a su vez, despierte la inflación. El Director

del Federal Reserve agregó: "Confío que la 'Economía digital' –la relacionada con el mundo de las computadoras, Internet y las telecomunicaciones– vuelva a ser clave para contrarrestar posibles tendencias inflacionarias. Es notorio que la capacidad de anticipación de escenarios que brinda la informática aumenta la prudencia en los administradores públicos y operadores privados. No tengo razones para ser pesimista".

El año pasado el pesimismo fue best-seller. La tesis del libro *El terror económico* de la escritora francesa Vivianne Forrester concluía con un diagnóstico sombrío: "La revolución tecnológica convirtió al empleo en una especie en extinción".

### WARHOL

### Liquidación de temporada

La semana pasada un autorretrato de Andy Warhol se vendió en la casa Christie's de Nueva York en 2,4 millones de dólares. La obra de 1966 forma parte de una serie de ocho serigrafías basadas en la misma foto. Dos días después el Departamento de Arte Contemporáneo de Sotheby's adjudicaba telefónicamente a un comprador anónimo 'Orange Marilyn', también de Warhol, en 17,3 millones de dólares. Un valor que multiplicó por cuatro el precio récord del artista obtenido en 1989 por una serigrafía de la misma serie, 'Shot red Marilyn', vendida en Christie's-Nueva York en 4 millones de dólares.

A partir de la muerte de Warhol en 1987, el mercado responde en forma desconcertante frente a su obra. La cotización de sus trabajos más famosos a lo largo de esta década ha sido errática: 3 000 000 de dólares (1992), 400 000 (1993), 3 200 000 (1994), 430 000 (1995), 900 000 (1996), 3 400 000 (1997) y 17 300 000 (1998).

Entre los posibles compradores de la 'Marilyn naranja' figuran el MOMA de Nueva York y la Tate Gallery de Londres.



## SEBASTIÃO SALGADO

### Economía, cámara, acción

Sebastião Salgado nació en Almorés, Minas Gerais, en 1944. Licenciado en Ciencias Económicas, realizó dos másters en Economía, uno en Brasil y otro en Estados Unidos, y se doctoró en la Universidad de París. Trabajó en el Ministerio de Finanzas de Brasil y fue destinado en 1970 a la sede londinense de la Organización Internacional del Café. "A esa altura de mi vida descubrí la fotografía, me tomó e invadió mi cabeza."

Salgado trabajó durante los años setenta para las mejores agencias fotográficas: Sigma, Gamma y Magnum. Hasta 1984 basó su investigación en las condiciones de vida y la resistencia cultural de los descendientes de los indios en América Latina. Después, en el hambre y la sequía en el Sahel africano. Sus trabajos fueron publicados por *Nouvel Observateur*, *Sunday Times*, *Paris Match* y *New York Times*.

Recibió los premios Eugene Smith (1982), Kodak (1984), World Press Photo (1985), y el Premio Rey de España (1988) por su reportaje sobre los garimpeiros (buscadores de oro de Brasil). Ese mismo año recibió el Dr Erich Salomon, Deutschen Gesellschaft für Photographie y el D y AD Silver, al mejor reportaje en Londres. Su última exhibición recorre este año galerías y museos en París, Dusseldorf, Londres, Tokio y Nueva York.

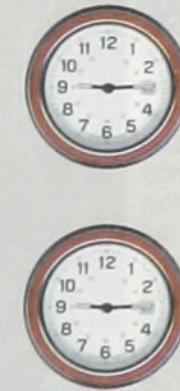
## EL SOFÁ DE SEBASTIÃO SALGADO

### Arafat y Ronaldo

Trabajaba esta semana en Shanghai en su serie sobre *Migraciones y megaciudades* cuando le fue adjudicado en España el Premio Príncipe de Asturias de las Artes. Salgado en lo que va del año estuvo diez días en su casa, en estos meses ha realizado reportajes en El Cairo, Chiapas y la selva de Brasil: "Viajo solo. Trabajo de día y me encierro por las noches en la habitación. No salgo ni para cenar. He sacrificado la relación con mi familia, hubiera querido recibir la noticia del premio junto a mi nieto. No sé si es razonable todo este esfuerzo.

Generalmente nuestro trabajo no es comprendido. Pero los fotógrafos no creamos los problemas. Nos limitamos a enseñarle a una parte del mundo lo que sucede en otros lugares. Hay que provocar con imágenes para que la gente reaccione, que nuestras fotos provoquen el debate. Si la prensa no cumple ese papel, corremos un riesgo enorme. Por eso son tan importantes los estímulos y los premios. Funcionan como un respaldo moral para los que nos dedicamos a la fotografía social y también para los jóvenes que quieren seguir el camino.

Este premio español me recuerda este último verano en el sur de España. Me impactó la fosa común del cementerio de Tarifa, en la que están los restos de los emigrantes ahogados y no identificados. Mientras hacía la foto pensaba en las familias de esos emigrantes que esperaban la ayuda económica de sus jóvenes y que ni siquiera saben que están muertos. El Estrecho es la ruptura dialéctica entre dos mundos. Mi próxima escala será Palestina. El 9 de junio me detengo. Me sentaré en el sofá de mi casa frente al televisor y veré todos los partidos del Mundial de Fútbol. Son mis vacaciones. Soy brasileño y el mundo se detiene para mí cada cuatro años."



## VITALE EN NUEVA YORK

### Las hijas de Gorgo

El Centro de Estudios de la Literatura y de la Civilización del Río de la Plata (CELCIRP) anuncia para el 25 de junio un congreso, en el Lincoln Center Campus de Fordham University, sobre *La figura del intelectual en la producción cultural rioplatense de fines del siglo XIX a fines del XX*. La inauguración del evento estará a cargo de la poetisa uruguaya Ida Vitale, quien ha titulado su presentación: 'Las hijas de Gorgo'.



## BAUSCH MEDITERRÁNEA

### Masurca fogo

La alemana Pina Bausch es reconocida como la fundadora del movimiento más innovador de la danza-teatro: "Mi corazón y mis sentimientos me conducen hacia el sur, su música, su baile, su gente. Quiero escaparme del norte.

De niña siempre estaba bailando sola y preparando mis propios números.

Por el restaurante de mis padres pasaban muchos artistas. Ellos me llevaron a aprender ballet porque me veían bailando siempre. Así empezó todo esto.

Nunca se me ha pasado por la cabeza transmitir ningún mensaje. Abordo historias que ocurren en el mundo y no se cuestionan. Yo observo y presento al público mis experiencias. Y también me siento público.

Observar lo que nos ocurre y cómo cada uno, a su manera, percibe. Otras veces no hago nada para determinar lo que cuento. Surge. La imaginación del público también interviene en los montajes. Otras veces no contesto a nada. No ofrezco respuestas. Siempre intento hablar de nosotros y no de mí. Del pasado y del futuro. Por eso cada espectáculo es diferente, es una fiesta. No sé lo que voy a encontrar en el teatro.

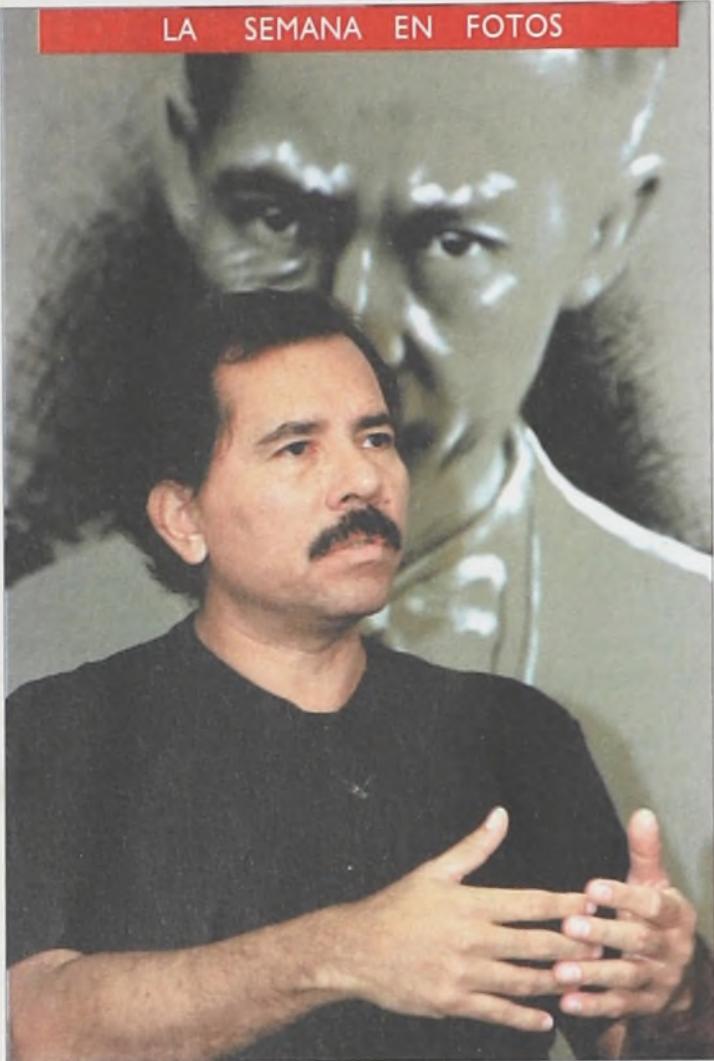
Me interesa sobre todo observar. Trabajo con seres humanos de todo el mundo, de muchas nacionalidades. Tengo un instinto natural para buscar armonía mezclando. Me gusta el mestizaje. Tengo bailarines mayores, jóvenes, gordos, flacos, de diversas nacionalidades y culturas. Me gusta mezclar todo esto, pero no sé por qué. Si fuera todo muy igual no me interesaría tanto. Me gusta descubrir y enseñar esas diferencias."

Pina Bausch presentó *Masurca Fogo* en Portugal, un homenaje a Lisboa que le fue encargado para el Festival de los Cien Días previo a la Expo 98. Luego su elenco actuará en Turquía y en junio presentará en el Teatro Real de Madrid las obras *Ifigenia en Táuride* y *Nelken*.

desde Nueva York, Marco Maggi

# ZOOM

LA SEMANA EN FOTOS



## ORTEGA

El líder sandinista Daniel Ortega gesticula durante una entrevista, frente a una imagen del libertador Augusto Sandino. Ortega está inmerso en una fuerte crisis del Frente Sandinista, principal partido de oposición nicaragüense. El secretario general del FSLN encabezará el congreso que este fin de semana define el futuro del grupo que derrocó a Somoza en 1979. (Foto Oswaldo Rivas/Reuters.)



## VIDA

Una joven integrante de un grupo teatral callejero representa la *Vida* y lanza pétalos de rosas, durante una representación enmarcada en la jornada contra la violencia realizada el martes en la histórica Plaza Bolívar de Bogotá. La violencia política ha recrudecido en el país que celebrará sus elecciones presidenciales el 31 de mayo. (Foto Carlos H. Lozano/Reuters.)

## HEBRÓN

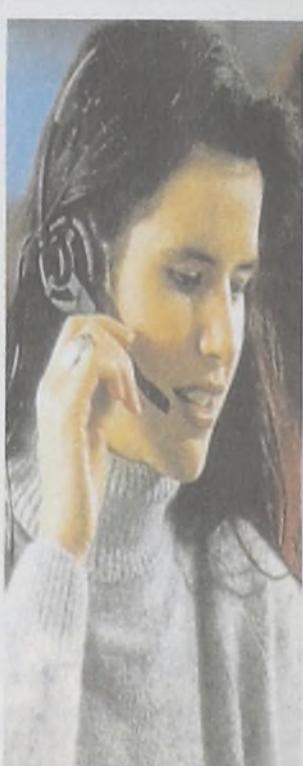
Enmascarados palestinos incendian una bandera de Israel, durante otra jornada de incidentes en Hebrón. Los palestinos protestaron contra el quiebre del WestBank, y un día después tropas israelíes dieron muerte a ocho palestinos durante las demostraciones por los cincuenta años de la 'Nakba'. (Foto Avichi Nudel/Reuters.)



## MARILYN

El retrato *Orange Marilyn* de Andy Warhol, fue rematado la última semana en la Sotheby's Auction House, en 17 millones 327 mil 500 dólares. La obra, un clásico del pop, adquirida por un coleccionista privado, es la pieza más cara de la obra de Warhol. Días antes se había colocado su *Red Shot Marilyn* en cuatro millones de dólares. (Foto Sotheby's/Reuters.)

# Servicio 5 estrellas.



**Tecsyst brinda a sus clientes la más completa y excelente atención, con cinco servicios exclusivos de calidad cinco estrellas.**



**TECSYS NET**  
[www.tecsys.com.uy](http://www.tecsys.com.uy)

**TECSYS DIRECTO**  
**0800 6006**

Tecsyst Empresarial es el servicio exclusivo para empresas, profesionales e instituciones que requieren una atención personalizada. Brinda soluciones adecuadas a las características de cada empresa. Solicite la atención de nuestro asesor especializado por el teléfono 903 1990.

En Tecsys Megastore Ud. experimentará la libertad de elegir lo que realmente necesita, tomándose todo el tiempo que desee para hacerlo (todos los días de 10 a 22 horas). Las marcas más importantes y todos los accesorios e insumos en informática, los encontrará en Tecsys Megastore. Te va a impactar.

Para jugar, aprender y conocer un mundo en computación, Tecsys Kids ofrece a los niños la gama más amplia de hardware y software para niños de todo el país. Con Tecsys Kids los más pequeños podrán disfrutar de miles de artículos y títulos en stock, siempre con las últimas novedades a su disposición.

A través de [www.tecsys.com.uy](http://www.tecsys.com.uy) Ud. puede ingresar en Internet para recorrer nuestro catálogo on line, solicitando la información que deseé y comprando entre más de 5.000 artículos diferentes.

Tecsys Directo consiste en un nuevo y exclusivo servicio que le brinda mayor comodidad. Ud. puede efectuar su compra telefónicamente, gratis por el 0800 6006, desde cualquier punto del país. Nosotros se lo enviamos, en el día, a su domicilio. Así podrá elegir entre más de 5.000 artículos diferentes, sin moverse de su hogar.



**TECSYS**  
UN MUNDO EN COMPUTACION

**CENTRO** Colonia y Ejido

TEL.: 903 1990\* ESTACIONAMIENTO PROPIO  
Lunes a viernes de 9.30 a 19.30 hs. - Sábado de 9.00 a 13.00 hs.

**MEGASTORE** Avenida Italia y Bolivia

TEL.: 601 6184\* ESTACIONAMIENTO PROPIO  
Lunes a domingo de 10.00 a 22.00 hs.

**MALDONADO** Román Guerra y Pérez del Puerto

TEL.: (042) 39 746 FAX: (042) 39 747  
Lunes a sábado de 10.00 a 13.00 hs. y de 15.00 a 20.00 hs.

### ENTRADAS

Treinta miembros del Parlamento Europeo anunciaron que van a demandar a las organizaciones del Mundial de Fútbol Francia 98 por lo que consideran una distribución injusta de las entradas.

Los parlamentarios pretenden que se asignen de nuevo 712.484 entradas, menos de un tercio del total disponible, entre residentes fuera de Francia.

**ENTRADAS** 2.559.241

Distribución:

**Autoridades** 8,4%

**CFO** 37,6%

(Comité Organizador Francés)

Público general 22,3%

Hinchas franceses 14,2%

Hinchas con minusvalías 1,1%

**Asociaciones nacionales** 21%

**Tour operadores** 5,4%

**Socios colaboradores** 17%

Patrocinadores comerciales 14,2%

Organizaciones sociales 2,8%

**Otros** 4,3%

**Resto** 6,3%

Asoc. de fútbol extranjeras 2%

Ciudadanos de la UE 4,3%

Fuente: CFO



### INCENDIOS

México, que sufre la peor sequía en 70 años a causa del fenómeno de El Niño, está al borde de una verdadera catástrofe ecológica debido a las decenas de incendios que amenazan el sudeste del país.

Unos 9.500 incendios forestales han causado la muerte de casi 50 personas y devastaron 248.000 hectáreas en lo que va de año. En tanto, densas masas de humo continúan desplazándose a través del Golfo de México, afectando a Estados Unidos y Centroamérica.

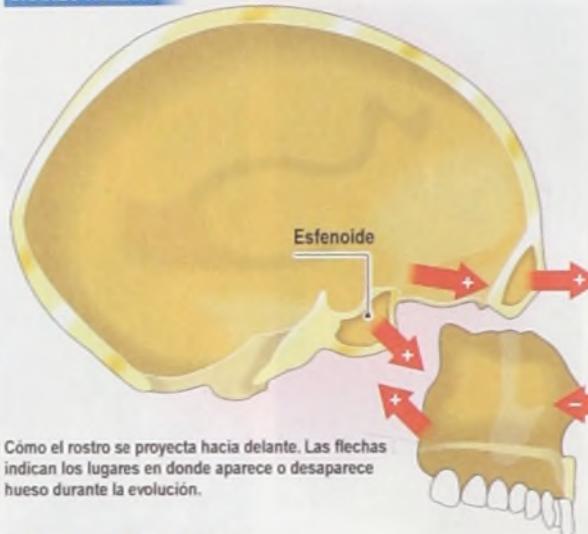


### CRÁNEO

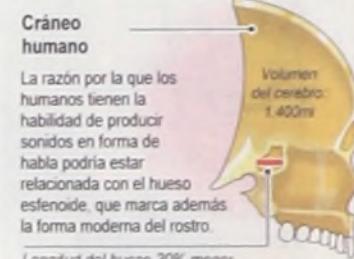
Un antropólogo estadounidense parece haber resuelto el misterio de por qué el cráneo humano es en la actualidad menor que el de sus antecesores prehistóricos. Según un informe publicado en la revista científica Nature, el tamaño de la cabeza cambia debido a un pequeño hueso situado en la base del cráneo y denominado esfenoides.

La teoría ayuda a comprender por qué los humanos se desarrollaron de forma más rápida que otras especies y ofrece nuevas pruebas que apoyan la hipótesis "africana" sobre el origen geográfico del hombre moderno. La tesis argumenta que el humano evolucionó en África y una rama distinta a la de Neandertal se esparció por el planeta hace 100.000 años.

#### CRÁNEO HUMANO

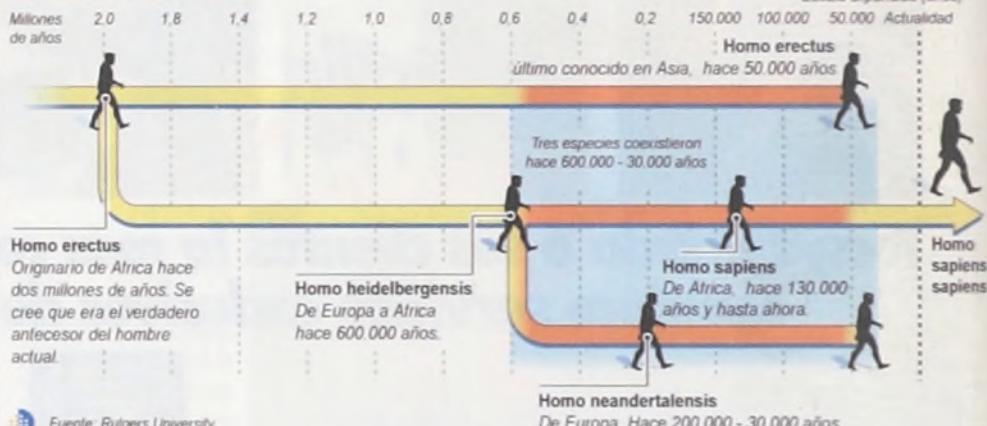


Cómo el rostro se proyecta hacia delante. Las flechas indican los lugares en donde aparece o desaparece hueso durante la evolución.



El hombre de Neandertal tiene un rostro y una base craneal de la misma longitud al humano actual, pero su esfenoid es mayor en un 30%, lo que modifica la forma del rostro, más proyectado hacia delante.

#### TEORÍA 'FUERA DE ÁFRICA'



Fuente: Rutgers University

### DISTURBIOS

La capital de Indonesia, Yakarta, registró la peor ola de violencia en tres décadas, expresión del descontento popular contra el presidente Suharto, quien suspendió anticipadamente una visita oficial a Egipto.

#### DISTURBIOS

##### Hayam Wuruk

Manifestantes entran en el distrito mayoritariamente chino de la capital. Destrucción de ventanas y saqueos.

##### Calle Gunung Sahari

Incendiada la casa de Lim Sioe Liong, el hombre más rico de Indonesia.

##### Universidad

La policía dispara contra estudiantes que tiran piedras.

##### Autopista del Aeropuerto

Bloqueo de la carretera. Saqueos a los conductores y ataques a los chinos.





# **Hoy llama, hoy recibe.**

**Tecsyst presenta Tecsys Directo: el único servicio a través del cual Ud. hace su compra telefónicamente y la recibe, en el día, en su domicilio o lugar de trabajo. Porque Tecsys es un mundo en computación.**

Tecsyst Directo consiste en un nuevo y exclusivo servicio que le brinda mayor comodidad. Ud. puede efectuar su compra telefónicamente, gratis por el 0800 6006, desde cualquier punto del país. Nosotros se lo enviamos, en el día, a su domicilio o empresa. Así podrá elegir entre más de 5.000 artículos diferentes, sin moverse de su hogar.

**TECSYS DIRECTO**  
**0800 6006**

**CENTRO** Colonia y Ejido

TEL.: 903 1990\* ESTACIONAMIENTO PROPIO  
Lunes a viernes de 9.30 a 19.30 hs. - Sábado de 9.00 a 13.00 hs.

**MEGASTORE** Avenida Italia y Bolivia

TEL.: 601 6184\* ESTACIONAMIENTO PROPIO  
Lunes a domingo de 10.00 a 22.00 hs.

**MALDONADO** Román Guerra y Pérez del Puerto

TEL.: (042) 39 746 FAX: (042) 39 747  
Lunes a sábado de 10.00 a 13.00 hs. y de 15.00 a 20.00 hs.



En caso  
de emergencia  
en ruta  
sólo recuerde  
tres cosas.

1      0      8

Ahora Antel lo comunica con la Policía Caminera,  
sin cargo y al instante, desde cualquier  
ruta del Uruguay. Sólo digite 108,  
-o \*108 si llama desde un celular-  
y obtenga la ayuda que necesita en caso  
de accidente o emergencia  
en el camino.

EMERGENCIA EN RUTA  
**108**  
Celulares \*108

Más cerca de todos **ANTEL**

## Conozca los detalles que hacen la diferencia del nuevo Tercel 98

Vea los cambios del Nuevo Tercel 98  
y notará en detalle las ventajas de  
tener un gran auto.



 TOYOTA prefiere a Shell

Nuevo  
**TOYOTA**  
TERCEL



**AYAX**  
Líder total en confianza  
Rondeau y Valparaíso Tel: 924.0918



## Acoso sexual

El tipo no la mira, la devora. Hasta que se lanza y la convoca a desarreglar unas sábanas por ahí.

Un episodio común, aunque el tipo sea el patrón y ella una de sus empleadas. Si ella accede a la ardiente horizontalidad que le ha sido propuesta, hipótesis nada despreciable, el episodio conservará aquel carácter; pero si se niega –le gusta que la miren pero quiere elegir quien la toque–, y el tipo usa su poder para perseguirla, se convertirá en acoso sexual. Y será, además, el estereotipo al que, entre nosotros, pronto consagrará una ley.

Visto como se quiera, el acoso sexual es, intrínsecamente, muy democrático; puede ser perpetrado, y así ocurre, sin distinción de géneros. Sin embargo, los hechos sugieren que la algazara de estos días se asemeja demasiado a una reivindicación feminista. Y, peor aún, que la letra exigida volverá a ser escrita y trampeada por el hombre.

Ocurre que esto no es cosa de leyes, sino de culturas. Mejor dicho: de la recreación de una antigua cultura.

Hubo un tiempo libre de tales acosos. La mujer tomaba la iniciativa tanto como el hombre, disfrutando de un erotismo que hoy ruborizaría a unos cuantos pacatos. Esa celebración de la igualdad sexual –sin que el poder interfiriera, porque también estaba repartido– se disolvió cuando ellas dejaron de recolectar comida y perdieron su libertad de movimiento, esencial para el equilibrio alcanzado. Al asentarse las tribus para cultivar la tierra, ocho mil años antes de Cristo, el hombre, más fuerte, salió a cazar y a defender su territorio y les ordenó que pariesen hijos y cuidasen la casa. Desde entonces, si bien la mujer ha recuperado terreno, el hombre fija las reglas.

Hablando de sexo pretendido con prepotencia y del daño a la dignidad del débil, poco puede mejorar una legislación supuestamente renovada. Hay que cambiar la cabeza, diría alguien sensato: unos y otras, para que sea posible una igualdad de poder y de libertad. Y no existen, como postulaba Bertrand Russell, atajos al milenio.

Mientras esperamos, viene a cuenta una vieja anécdota, si es que somos capaces de rescatar lo que disimula su engañosa simpleza. La mítica Blackie caminaba junto a su marido, en medio de un gentío; de pronto exclamó, casi con alegría: "Me tocaron el c...". Y él, mirando el magro cuerpo de su mujer, dijo: "¿Tenés?".



29

Reclamo.



36

Educación.

### 4 CUAREIM & NUEVA YORK.

### 6 ZOOM.

### 8 INFOGRAFÍAS.

### 12 SUMARIO.

**14 NOTA DE TAPA.** Dinero: instrucciones de lavado. Estados Unidos mira a Uruguay como una plaza de lavado y presiona para que se apruebe una ley que lo reprima. 'Operación Casablanca': la mayor acción contra el narcolavado en la historia norteamericana.

**27 POLÍTICA.** El Comandante del Ejército reivindicó la victoria contra la subversión. Amado "esperará en silencio" a que "la historia haga justicia". Restituyen identidad de hijo de desaparecidos uruguayos. Carlos D'Elía Casco: "Si Dios me puso esta cruz, es porque la puedo llevar".

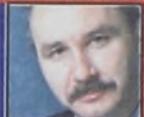
**36 SOCIEDAD.** Las pruebas de la Reforma Educativa: primeras evaluaciones confirman auspicios de éxito.

**43 VOYEUR.** Moda: tribus urbanas. Creación: artistas uruguayanos en Miami. Perfil: Vera Tochetti, directora de *Vera Donna*. Gastronomía: el tequilazo. Vigía.

**Director Responsable:** Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucchelli. **Política, Sociedad e Investigaciones:** Pedro Cribari (Editor en Jefe), Gabriel Pereyra (Subeditor) **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Néstor Curbelo (Relato e Internacionales), Andrea Carriquiry, Verónica Latourrette (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodríguez. **Editor de Estilo:** Néstor Curbelo. **Cronistas:** Eduardo Darnauchans, Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Cecilia Greif, Alejandro Ferreiro, Walter Pernas, Daniel Vidal, Ana M. Mizrahi, (Política), Eleonora Achugar, Gonzalo de Castro (Sociedad). **Fotografía:** José Pampín (Jefe), Pablo Bielli, Andrés Stappf. **Diagramación:** M. Mendizábal, F. Alvarez Cozzi. **Taller gráfico:** Bettina Díaz (Jefe) **Armado gráfico:** Alexandra Ubach, Nancy Ferreira, Daniel Pino (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe) **Informática:** Francisco Gilbeti. **Columnistas:** Pablo Verci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), David Martino (Fútbol), Gabriel Sosa, Mecha Gattás, Gabriel Peveroni, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios**



por Pablo Vierci



43



79

**61 EMPRESAS.**

**64 RELATO.** Concurso de Biografías y Ensayos 'Uruguayos Notables'. *Clivajes de la memoria: Para una biografía de Paulina Luisi*. Mención de Graciela Sapriza.

**69 CIENCIAS.** Cáncer de mama: el Herceptin enciende las esperanzas. Agujeros negros en el espacio vecino. Las huellas dactilares reconocidas electrónicamente.

**74 DEPORTES.** Los goles del fútbol uruguayo vuelven a la televisión abierta.

**75 INTERNACIONALES.** Caso Cabezas: el suicidio de Yabrán.

**79 ESPECTÁCULOS.** Frank Sinatra: de aquí a la eternidad. Cine: *Colores Primarios*, de Mike Nichols. Música: Chic Corea & Origin en Montevideo. Plástica: arte uruguayo en el Subte Municipal. Agenda. Crítica. Discos. Videos. Misceláneas.

**96 ENTRETENIMIENTOS.****98 SERVILLETAS DE PAPEL.**

**internacionales de Reuter**. Páginas: A. Torres (Plástica), Gabriel Sosa (Cine), Martín Ansín (Comic), Georgina Torello (Teatro), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Graciela Abó (Sociales). **Departamento de Corrección:** Mercedes Espínola, Rosanna Peveroni. **Producción:** Yamandú Graziosi.

**Editor:** Aldo Mazzucchelli. **Cronistas:** Sofi Richero, María José Santacreu. **Columnistas:** Marosa di Giorgio, Jorge Medina Vidal, Mario Levrero, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehermann.

**Películas gráficas:** HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Mosca Hnos. S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. **Distribución:** Careaga y Espert. Juncal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

## El efecto Viagra

La invención de una píldora que devuelve la potencia sexual de la adolescencia a los adultos y a los adultos mayores –está por salir, incluso, el Viagra *post mortem*, para la potencia eterna– produjo en la psique de Occidente –en Oriente siempre levitaron sin artificios– una revolución mayor que el descubrimiento de los dientes postizos, que allá por la década del cincuenta permitió que los mayores de 60 años –tras siglos de abstinencia– volvieran a comer carne. La convulsión es superior, incluso, a la producida por el advenimiento de la electricidad y del teléfono, que permitieron el uso de los grandes inventos sexuales del siglo, el vibrador eléctrico y la *hot line*, o el 'sexo seguro' inalámbrico con pago revertido.

Lo cierto es que el Viagra no tendrá consecuencias solamente sobre la tercera edad –ya se habla de hogares de ancianos de alta rotatividad, cottolengos con camas de dos plazas, CTI para parejas, marcapasos interactivos, etcétera– sino que sus efectos colaterales están repercutiendo sobre toda la sociedad.

Así por ejemplo a buena parte de las mujeres el Viagra les provoca irritabilidad, acidez y alteraciones en el biorritmo, no tanto porque todavía no apareció el equivalente femenino de la píldora eléctrica sino porque les resulta harto desgradable que, motivados por una prótesis química, los calvos y barrigones de sus maridos las anden persiguiendo por toda la casa como Bill Clinton a las secretarias en el Salón Oral, a cualquier hora del día y sin importarle los ruleros o el olor a fritura de las milanesas (por eso se ha dicho que el Viagra afecta la visión, y que el usuario ve todo color azul: en realidad, ve todo color de rosa).

Los machos del Viagra, en cambio, están en el momento de apogeo, como 'gurí con chiche nuevo', haciendo ostentación de prendas que creían definitivamente perdidas. Ya pueden verse en Montevideo coches que en lugar del tradicional cartelito "No tengo radio" ahora lucen un significativo "Tengo Viagra", o incluso casas enrejadas que sustituyeron el admonitorio "Cuidado: perro rabioso" por el más persuasivo "Cuidado: hombre con Viagra".

Viagra produjo cambios también en el lenguaje. "Enviagrado", por ejemplo, es la versión *fashion* del viejo "embriagado", y equivale al hombre que en las fiestas se torna viscoso, toquetón, besuequedor y baboso. "Viagrazo" es la proeza sexual del hombre que les cuenta a sus compañeros de club el *affaire* con la secretaria: "Le di un par de viagrazos que la dejaron viendo las estrellitas", es el uso adecuado de la hipérbole.

Sea como sea, lo cierto es que el sexo se está tornando cada día más complejo. Antes el amor se nutría de una pareja semidesnuda y muy poco más. Ahora requiere poco menos que de un *set* de televisión: luces intermitentes, colchón de agua, *compact disc*, video porno, *lingerie* negra, espejo en el techo, preservativos diversos, champán *demi sec*, jacuzzi, consoladores... y Viagra...

# Los 'tintoreros' de la droga



El principal desafío de las organizaciones criminales radica en convertir el dinero adquirido de forma ilegal en efectivo para introducirlo en la economía legal. Tan sencillo como que nadie puede salir a comprarse un lujoso auto luego de robar un banco para no dejar las huellas del delito: los narcotraficantes —que mueven US\$ 400 mil millones anuales en todo el mundo— padecen a gran escala un problema similar. Esta situación brinda un flanco débil en el accionar de estas organizaciones. A eso se refería el director de la Junta Antidrogas de Uruguay, Alberto Scavarelli, cuando decía en el Parlamento “peguemos al narcotráfico en donde más le duele”, refiriéndose al costado económico, y a eso se refieren las autoridades norteamericanas cuando insisten en que los países de América del Sur deben legislar rápidamente en materia de lavado de dinero. Posdata ha recabado documentos internacionales sobre el tema que explican el fenómeno del lavado y cómo se hace, cómo funcionan los circuitos internacionales, cómo funciona el sistema bancario norteamericano y qué reformas vienen realizando los países de la región. El porqué de tanta insistencia internacional en el tema del lavado puede encontrarse también en la historia: no hay que olvidar que Eliot Ness y *Los intocables* no lograron atrapar a Al Capone bajo el fuego de las ametralladoras; fue el Servicio Fiscal (IRS) el que logró probar que esa organización mafiosa evadía impuestos en los casinos donde se blanqueaba el dinero proveniente del tráfico de alcohol. Hoy, como hace 50 años, la lucha también se libra contra los ‘tintoreros’ de la droga que legalizan las ganancias por actividades ilícitas.



**L**a Financial Crimes Enforcement Network (FINCEN), una red dependiente del gobierno norteamericano para perseguir los delitos financieros, define el lavado de dinero como el método mediante el cual una persona, o una organización criminal, procesa las ganancias financieras derivadas de actividades ilegales. Así como en cualquier negocio legítimo, una empresa criminal necesita tener rápido acceso a las ganancias adquiridas a través de la venta de bienes o servicios. La diferencia es obvia; la ganancia de las organizaciones criminales deriva de la venta de sustancias prohibidas (tráfico de cocaína, marihuana, heroína) o la realización de delitos clásicos (secuestros, extorsiones, fraudes), por lo tanto el principal problema de estas organizaciones estriba en la necesidad de esconder la procedencia de las utilidades de su 'negocio', para que la Policía no descubra las actividades ilícitas.

Las operaciones de lavado reportan, según un informe del Fondo Monetario Internacional (FMI), unas ganancias de U\$S 500 mil millones (un 2% del PBI mundial). La cifra es compatible con la apreciación de Naciones Unidas respecto a la comercialización de drogas en el mundo: U\$S 400 mil millones en beneficios (un 8% del comercio mundial).

A través del lavado de dinero, el criminal (ya sea un individuo, una organización o un especialista en lavado) transforma las ganancias monetarias derivadas de una actividad ilícita en fondos provenientes, aparentemente, de fuente legítima. Esta operación se realiza en tres etapas: la inicial o 'de colocación', a través de la cual el dinero habido en una actividad ilícita se inserta en el sistema financiero; la segunda se denomina etapa de 'estratificación', por la cual se separan los productos ilegales en varias transacciones; la tercera es la etapa de 'integración', en la cual el lavador crea la justificación o explicación seudolegítima para introducirlos abiertamente en la economía de curso legal.

## Negocios 'pantalla'

Los mecanismos de lavado permiten que las organizaciones criminales introduzcan en la economía formal el dinero de sus operaciones. El informe de la FINCEN señala una serie de empresas e instituciones que –a sabiendas o sin saberlo– son utilizadas para el lavado. La lista hace especial hincapié en los siguientes negocios: los bancos comerciales e institucio-

nes de ahorro, los corredores de bolsa o de productos financieros, los cambios de moneda extranjera, los prestamistas, los casinos o casas de juego, los operadores de metales preciosos, las automotoras y las agencias de viajes.

En el caso de la droga el dinero en circulación o efectivo es el medio usual de intercambio de la transacción criminal original, derivada de la venta de narcóticos. Estas transacciones generan grandes cantidades de billetes de baja denominación y la principal disyuntiva para el 'tintorero' radica en colocar el dinero en el sistema financiero sin ser descubierto, o contrabandearlo fuera del país para introducirlo luego en el sistema financiero de otro país.

A esto se debe en definitiva la preocupación de Estados Unidos por regular el funcionamiento del sistema bancario –y el sistema de entidades que manejan instrumentos monetarios– de los países de América del Sur –entre ellos Uruguay– y los países organizados para ser refugios fiscales (Jersey y Guernesey, las islas de Malta y de Man, Luxemburgo, Suiza, Liechtenstein, Mónaco, Andorra y la isla franco-holandesa de Saint Martin), lugares que insistentemente son acusados de constituir centros de lavado de dinero.

Los organismos internacionales vienen señalando una serie de factores que

conforman un medio ambiente ideal para que un país sea considerado receptor del lavado de dinero. Algunos de ellos forman parte de la estructura tributaria del país: la inexistencia de impuestos, o la existencia de impuestos bajos, sobre los beneficios extranjeros o las sociedades de propiedad extranjera; las leyes que mantienen en secreto la verdadera titularidad de las empresas; las buenas instalaciones de comunicación y de transporte; la ubicación cercana a las rutas establecidas del narcotráfico; la inexistencia de restricciones al cambio de divisas; y el ambiente político relativamente estable.

## ¿Por qué Uruguay?

En Uruguay existen 22 bancos privados, 10 casas financieras, 11 Instituciones Financieras Externas (IFE) que operan como banca *off shore* y 4 cooperativas de intermediación financiera. Estas empresas se mueven en un ambiente de estabilidad sustentado por un férreo secreto bancario y tributario, libre circulación de capitales sin imposición tributaria y una trayectoria del Estado con reglas de juego claras para el inversor.

El último informe del Departamento de Estado de Estados Unidos sobre lava-

## LAVADO CON EXPORTACIONES DE ORO

### Las operaciones de Vivas en Montevideo

Sergio Hochman era el dueño de una joyería de Montevideo. Su cuñado, Milton Gutman, le ofreció en 1984 viajar a Los Ángeles para recibir U\$S 100 mil, luego debía viajar a Barranquilla y depositarlos en la empresa de oro Ronel Refinery.

En febrero de 1986 el narcotraficante Raúl Vivas, un argentino a quien años antes Hochman le había vendido algunos kilos de oro por mes, le ofreció ser la persona de confianza en el Cambio Italia –un cambio de moneda extranjera que Vivas había puesto en Montevideo con sus socios. Hochman se encargaba de contar el dinero que traían al Cambio Italia personas encargadas de conectar a ciertos clientes colombianos. A mediados de 1986 Vivas manda a Hochman a Los Ángeles para realizar la misma tarea, esta vez en su propia casa: "era el recolector de dinero caliente".

El dinero recolectado era invertido en la compra de oro, que posteriormente se fundía con plata y plomo; la aleación se comercializaba en bancos de Nueva York y el producto de esas ventas se adjudicaba a las cuentas de Cambio Italia en dos bancos norteamericanos. Estas entidades financieras recibían instrucciones desde Montevideo para transferir ese dinero a las sucursales de los bancos en Montevideo.

Hochman dijo al FBI que la organización de Vivas entregaba a los bancos americanos una documentación según la cual constaba que el oro era importado por empresas norteamericanas desde Uruguay, y que era enviado por Cambio Italia a través de dos empresas de caudales.

Fuente: *El enjuague uruguayo*, de Samuel Blixen.



**El sistema financiero deberá adoptar nuevas regulaciones.**

do de dinero especificó, con respecto a la plaza uruguaya, que "tratándose de un centro financiero de importancia, Uruguay continúa siendo particularmente susceptible al lavado de dinero". El documento destaca la combinación de libre circulación de dinero, secreto bancario, relativa estabilidad política e importantes bancos internacionales en la plaza y una extendida banca *off shore*, factores que "hacen de Uruguay un lugar atractivo y también susceptible de ser utilizado como centro de blanqueo de capitales provenientes del narcotráfico".

Varias fuentes consultadas por Posdata indicaron que las Instituciones Financieras Externas (IFE), que funcionan como banca *off shore*, mueven importantes cantidades de capital y son menos controladas por el Banco Central (BCU) que los propios bancos. Según el último Estado de Resultados de la autoridad monetaria estas entidades que en ocasiones funcionan con dos o tres empleados y una oficina obtuvieron unas ganancias superiores a los U\$S 540 millones durante 1997, de ellas U\$S 465 millones pertenecen a ganancias derivadas de transferencias financieras (86,11% del total). Una sola de ellas tiene préstamos otorgados (créditos vigentes) por U\$S 964 millones y recibieron depósitos (obligaciones por intermediación financiera) por U\$S 1 175 millones.

A pesar de que hace años el Banco Central libró al menos cuatro circula-

res solicitando a las entidades del sistema financiero que registren toda operación superior a U\$S 10 mil, donde además recomienda obtener toda la información disponible de los depositantes de volúmenes importantes de efec-

tivo, fuentes del sistema bancario dijeron a Posdata que la Policía financiera no funciona de modo efectivo. El propio Departamento de Estado en el documento referido sostiene que el BCU "no revisa frecuentemente esos asientos y carece de un sistema de datos computarizado que los pueda analizar de modo apropiado". Oficiales del gobierno norteamericano creen que seguramente los narcotraficantes lavan dinero en la plaza uruguaya, empero, los niveles de blanqueo no son conocidos. Por si faltaran opiniones en ese sentido, Abel Reynoso, jefe regional de la DEA, dijo a Posdata al ser interrogado meses atrás sobre el papel de Uruguay en estos negocios, que "los narcotraficantes buscan lugares donde el lavado no es penado, donde no se conoce la ley, donde no hay leyes, como acá".

El Poder Ejecutivo envió durante 1996 un proyecto de ley al Parlamento que tipifica delito el lavado de dinero y que regula de modo más intenso los controles sobre la banca. El proyecto fue aprobado por el Senado el año pasado, pero aún no fue aprobado por la Cámara de Diputados, donde encontró fuerte resistencia. La Embajada norteamericana en Uruguay realizó varios acercamientos con legisladores nacio-

#### LA VISIÓN OFICIAL

### Scavarelli: dotar a los jueces de "un arsenal legal"

Al defender el proyecto de Ley de Estupefacientes y Drogas impulsado por el Poder Ejecutivo, el presidente de la Junta Nacional contra la Droga (JND), Alberto Scavarelli, afirmó ante la Comisión de Constitución y Códigos del Senado que "si bien es cierto que el país hoy no tiene una manifestación pública de delincuencia organizada con niveles internacionales comparativos", es necesario mantener un "espíritu de prevención". Para el jerarca es indispensable dotar al sistema penal uruguayo de las "herramientas pertinentes para el abordaje de temas tan difíciles en materia probatoria" y que los magistrados cuenten con un "arsenal legal" que les otorgue "capacidad de acción efectiva". "Las estructuras vinculadas al narcotráfico manejan entre quinientos y seiscientos mil millones de dólares al año en el mundo generando, sin duda, no solamente el riesgo potencial sino, además, una realidad que no es difícil advertir frente al devenir de los tiempos", agregó.

Scavarelli, a quien fuentes legislativas señalan como el redactor del proyecto que hoy se encuentra a consideración de Diputados, indicó que "ante casos de delincuencia organizada, que son los del tipo que actúa en estos ilícitos, los países se enfrentan a estructuras poderosas que tienen profundas y extensas raíces y ramificaciones y que no vacilan en la toma de decisiones ilícitas complementarias que tienden a anular o suprimir los elementos probatorios como la intimidación de magistrados".

Sin embargo, sostuvo que en Uruguay este tipo de delincuencia "no tiene los matices de excesiva peligrosidad que muestran en otras regiones del mundo, por eso siempre es riesgoso extrapolar la experiencia de otras realidades".



nales intentando convencerlos de la necesidad de acelerar el trámite de aprobación del citado proyecto.

La ley a estudio tiene cuatro aspectos básicos: regula la comercialización de drogas y en ese sentido rebaja las penas del actual decreto ley para los traficantes menores –de modo que puedan ser excarcelables–; crea el delito de lavado de dinero; agiliza el trámite de cooperación internacional; e introduce nuevas sustancias psicotrópicas en las listas de prohibiciones.

## Conozca a su cliente

¿Por qué aquí sí y allá no? Ésta es la pregunta clave referida a qué controles implementó Estados Unidos para correr de su territorio las actividades de lavado. El país del norte aprobó en 1986 una ley contra el uso abusivo de drogas que incluyó la tipificación del delito de lavado de dinero e impuso penas de prisión y confiscación de los bienes de los condenados.

En esos años Estados Unidos también implementó la ley sobre Secreto Bancario (Bank Secrecy Act) y sus excepciones. Dicha norma instruye a los bancos a confeccionar informes sobre las divisas y los instrumentos monetarios que mueven. Estos informes eventualmente pueden ser utilizados en procesos judiciales contra actos criminales de lavado.

La ley sobre secreto bancario fue diseñada de tal modo que la información acumulada sirva de pista para comprobar las actividades de los que se dedican al lavado de dinero. Los bancos deben estar preparados para procesar la información de forma que en cualquier momento puedan ser requeridas y utilizadas por las agencias encargadas de perseguir a las organizaciones de lavado.

Entre otras cosas, es la propia Secretaría del Tesoro la encargada de regular y controlar el cumplimiento de la normativa sobre lavado en los bancos. El Tesoro es el que ordena a los bancos cesar o modificar una actividad que no respeta los procedimientos destinados a detectar el lavado.

La lucha contra el narcotráfico involucra a los más altos cargos de los bancos con sede en Estados Unidos, algo similar se desea incluir en la ley uruguaya antilavado a estudio del Parlamento. De este modo la gerencia del más alto rango “deberá mostrarse comprometida con el cumplimiento de las regulaciones por medio del establecimiento de un plan de

## Dos ejemplos de lavado

Un prominente abogado perfeccionó sus servicios con toda su clientela de lavadores de dinero. Un cliente con 80 millones de dólares, procedentes de un fraude con seguros, utilizó al abogado para transferir el dinero a instituciones financieras en otros países con poca o ninguna legislación de lavado de dinero. El abogado abrió cuentas en varios bancos bajo nombres falsos de personas o sociedades. Los fondos ilegales eran depositados en efectivo y luego traspasados a diferentes cuentas controladas por el letrado. Debido a su reputación profesional los bancos locales nunca consideraron necesario controlar las transacciones en cuestión.

### ¿Cómo lavar desde un casino o un cambio?

Los casinos están en primer lugar en el proceso de lavado de dinero. Por ejemplo, convirtiendo los fondos a ser lavados transformándolos de notas bancarias en cheques. Éste es el primer caso en el proceso de lavado. En la práctica el método utilizado es el siguiente: adquirir las fichas en efectivo y solicitar el pago en cheques expedidos por el casino. El sistema puede resultar más turbio si se utiliza una cadena de casinos que se encuentren establecidos en distintos países.

En otro caso similar, pero a través de una casa de cambio, un negocio hizo transacciones durante varios años en una pequeña ciudad cercana a la frontera alemana. El cambio frecuentemente tenía una sobreoferta de notas bancarias de alta denominación, y al enterarse el propietario de que esas notas ya no eran populares, las cambió por otras de baja denominación en un banco próximo. Antes de la aprobación de la regulación, funcionarios del cambio cambiaban sumas superiores a US\$ 50 000, pero al conocer la nueva normativa las transacciones se redujeron a montos entre US\$ 15 000 a US\$ 30,000. Las autoridades bancarias sospecharon del cambio operado en las transacciones, al que no atribuían ninguna razón de índole económica, y reportaron el hecho. La casa cambiaria realizó una operativa con un banco extranjero por más de 50 millones de dólares sin que las transacciones fueran registradas en sus asientos contables.



**WWW.BHU.NET**

**GUÁRDELA  
EN SU MEMORIA  
Y VISÍTENOS.**

**TENEMOS MUCHO  
PARA OFRECERLE.**

  
BANCO HIPOTECARIO  
DEL URUGUAY

  
**BHUnet**  
www.bhu.net

## Lavado de dinero en la región

### Cuadro comparativo de la normativa jurídica

	Proyecto Uruguay	Proyecto Argentina	Brasil	Chile	Paraguay	Bolivia
<b>Delitos comprendidos</b>	Conversión, transferencia y ocultación de bienes, productos o instrumentos de actividades derivadas de estupefacientes.	Delito autónomo. Blanqueo de dinero proveniente de ilícitos.	Delito de lavado u ocultación de bienes, derechos y valores.	El delito de lavado de dinero está incluido en la ley de tráfico ilícito de estupefacientes.	Prevención y represión de actos ilícitos destinados a la legitimación de dinero y bienes.	Legitimación de ganancias ilícitas.
<b>Responsables</b>	Responsabilidad penal de directores, gerentes, síndicos o fiscales de las instituciones, empresas o sociedades.	Deber de informar transacciones sospechosas.	Administradores de personas jurídicas. Penas de inhabilitación, multa.			Sanciones administrativas a directores, entidades financieras, gerentes y administradores.
<b>Régimen de contralor</b>	Registro y correspondencia comercial cuando las transacciones financieras superen los máximos previstos reglamentariamente.		Identificación de clientes, mediante un registro en operaciones que sobrepasen el límite monetario fijado por la autoridad.		En todas las operaciones que superen los 10 000 dólares u otras menores que se pueda inferir que fueron sumas mayores fraccionadas. Obligación de registro e informes a personas sospechosas.	
<b>Confidencialidad</b>		Funcionarios o empleados tienen el deber de mantener rígidamente el secreto sobre las informaciones recibidas y las investigaciones realizadas.		La investigación preliminar es secreta. Puede transferirse la información si es solicitada con el fin de ser utilizada en investigación de tráfico de drogas o de aprovechamiento de beneficios o utilidades que de ellos provengan.	Salvaguarda del secreto bancario y secreto profesional de los organismos de contralor o de investigación. Están exentos de responsabilidad aquellos que proporcionen información sujeta a reserva, secreto o confidencialidad a los organismos creados.	

cumplimiento global aprobado por la Junta de Directores", según un informe de una agencia norteamericana al que accedió Posdata.

Entre otras cosas los bancos tienen la obligación de detectar y supervisar las transacciones de divisas que superen los US\$ 10 mil. Esto también implica que la gerencia pueda detectar a tiempo cualquier actividad sospechosa y denunciarla. A esta política se le llama 'conozca a su cliente' e implica la imposibilidad de establecer una relación de negocios entre el banco y el cliente hasta tanto no se haya establecido claramente su identidad.

No alcanza entonces con presentar un documento de identidad para abrir una cuenta bancaria: es indispensable mostrar otros documentos tales como libreta de conducir, declaración de residencia donde conste que el interesado se encuentra domiciliado en el área de la sucursal. Tal

vez lo más impactante para un sistema como el uruguayo sea que los bancos deben requerir información al cliente sobre el origen de los fondos depositados en las cuentas, y en el caso de sumas de envergadura se debe presentar una referencia bancaria anterior para abrir un asiento nuevo.

En el caso de las empresas, éstas deben acreditar su estado legal (si son unipersonales o colectivas) al abrir una cuenta, y el banco deberá verificar el nombre de la empresa con una agencia de información. Se recomienda a las entidades financieras, además, verificar hasta visualmente si no se trata de una empresa 'fantasma'.

En el caso de cuentas comerciales de consideraciones, la Oficina de Contralor de las Divisas recomienda a los bancos tener en su poder una descripción de la línea principal del negocio del cliente y

de las operaciones al por menor y al por mayor del mismo.

Esta exigente regulación explica por qué el lavado de divisas se dificulta en el país donde más droga se consume, y por ende donde más dinero sucio se recauda. El sistema financiero bajo la regulación del Tesoro está al servicio de las investigaciones criminales de lavado y tiene en su poder toda la información registrada si se detectan irregularidades en las transacciones de alguno de sus clientes.

Otro punto donde el sistema americano se aparta del uruguayo es el tan mentado tema del secreto. Mientras que en Uruguay el secreto bancario sólo es relevante a pedido de un juez, en Estados Unidos los bancos deben brindar –sin orden judicial– toda la información que les sea requerida por las autoridades estatales o federales e, incluso, están obligados a trabajar en conjunto con otras entidades bancarias para descubrir una operación.

En Estados Unidos además, todos los casinos deben presentar un informe sobre cada uno de los depósitos, las extracciones, los intercam-

bios de divisas, las fichas o vales de juego o cualquier otro pago o transferencia que tenga el resultado de un egreso o ingreso de más de US\$ 10 mil.

### Mecanismos usuales de lavado

**Cambios:** Las casas de cambio de moneda extranjera son apuntadas como uno de los mecanismos más utilizados para lavar dinero. En muchas capitales latinoamericanas y en la frontera sudoeste de Estados Unidos, las casas de cambio son consideradas un verdadero sistema bancario paralelo debido a los servicios financieros que prestan a sus clientes.

**Oro:** Los expertos consideraron las posibilidades de lavado de dinero en el mercado del oro. Es un recurso muy popular para los lavadores debido a que es un medio de intercambio aceptado universalmente, constituye una salvaguarda



Montevideo, en la mira por actividades de lavado.

en tiempos de incertidumbre, los precios son fijados diariamente y mantienen razonablemente su valor, y se compra en relativo anonimato. El oro es el único ma-

terial de cambio comparable al dinero y, a pesar de que otros metales preciosos o los diamantes son utilizados en muchos casos como reciclaje, el oro es el preferi-

do por los lavadores. Además, las rutas de la droga, especialmente la de la heroína, coinciden con la ruta del oro.

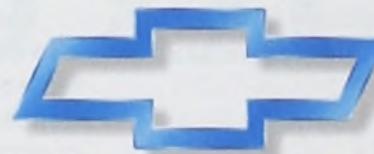
**Automotoras:** Otros agentes propicios para el lavado de dinero son los vendedores de automóviles, los operadores inmobiliarios, los abogados y contadores, las loterías, las carreras de caballos y los casinos.

**Préstamos:** Se han convertido en una actividad común y fácil de llevar a cabo para las organizaciones criminales que buscan lavar dinero. Sacar préstamos abultados y luego pagarlos sin ninguna dificultad con fondos provenientes del narcotráfico es la forma más frecuente de esta modalidad del lavado.

**Transferencias:** Otra de las formas de lavar dinero derivada de la revolución tecnológica es la de las transferencias electrónicas, sobre todo aquellas que se realizan hacia o desde países que son paraísos financieros o bancarios. Son frecuentes aquí las triangulaciones de dinero por vía electrónica entre bancos en países considerados de esa manera. Cualquier cliente que lleva a cabo grandes depósitos o



# TODOS LOS MODELOS



CHEVROLET

ESTAN EN

# SILCA

EL GRAN SALON CHEVROLET

SILCA EL GRAN SALON CHEVROLET de Gral. Pagola y Bvar. Artigas - Tels: 400 4078 / 400 4833 / 402 1396 - Fax: 400 9653

MAURI

ESTÁN IMPLICADOS LOS TRES PRINCIPALES BANCOS MEXICANOS; MÁS DE 130 DETENIDOS

## 'Operación Casablanca': desarticulan en EE UU gigantesca maniobra de narcolavado

En lo que se considera "la mayor acción contra el lavado de dinero proveniente del narcotráfico", las autoridades gubernamentales estadounidenses incautaron 35 millones de dólares y pusieron tras las rejas a más de 130 personas, entre ellos banqueros de los tres principales bancos mexicanos, tras revelar la complicidad del sistema financiero mexicano en el blanqueo de capitales provenientes del narcotráfico.

Luego de tres años de investigaciones secretas realizadas por agentes de la DEA (Drug Enforcement Agency) y de Aduanas bajo el nombre clave de 'Operación Casablanca', los departamentos del Tesoro y de Justicia de Estados Unidos acusaron, el lunes 18, a tres grandes bancos mexicanos: Bancomer, Confia y Serfin, y a funcionarios de 12 de las 19 principales instituciones financieras mexicanas, de haber lavado 85 millones de dólares para los carteles de Juárez y Cali.

El *Washington Post* consignó que "hasta 200 personas serán arrestadas por estar vinculadas con la investigación, que cubrió seis países: Canadá, Estados Unidos, México, Colombia, Italia y Aruba". Hasta el momento, 35 millones de dólares fueron incautados a los blanqueadores de dinero y decomisadas dos toneladas de cocaína y cuatro de marihuana. "Hemos golpeado a los narcotraficantes donde les duele más, en sus carteras", dijo uno de los encargados de la operación. En tanto, en México, la Asociación de Banqueros y las autoridades del gobierno manifestaron que no estaban al tanto de la investigación estadounidense y anunciaron su cooperación.

### La investigación

Los agentes gubernamentales estadounidenses, trabajando de manera

encubierta, reclutaron a "banqueros mexicanos". Narcotraficantes colombianos y mexicanos proveían información a los agentes de Estados Unidos sobre dónde y cómo recoger dinero de la droga en las calles de grandes ciudades estadounidenses y depositar esos fondos en cuentas bancarias encubiertas en el exterior, bajo control del Servicio de Aduanas de Estados Unidos, según informó el corresponsal en Washington del diario *El Excelsior* de México citando al subsecretario del Tesoro norteamericano, Raymond Kelly. Posteriormente, señala la información, el dinero de la droga era transferido a Los Ángeles, y de allí los fondos eran girados electrónicamente a los bancos mexicanos. Luego esos fondos eran retransferidos a cuentas extranjeras, establecidas por "los banqueros" mexicanos, "quienes sabían que el dinero procedía del tráfico de narcóticos". Los "banqueros" mexicanos tenían acceso a las cuentas y emitían giros con nombres ficticios, siguiendo instrucciones de los agentes encubiertos que se hacían pasar por narcotraficantes.

Los giros bancarios eran enviados por correo o entregados en persona a los agentes encubiertos quienes, posteriormente, depositaban esos giros nuevamente en cuentas en Estados Unidos, y el dinero era una vez más transferido electrónicamente a cuentas a elección de los 'narcos' o de sus 'tintoreros' en México y en Colombia.

extracciones de dinero en efectivo por medio de transferencias electrónicas hacia, desde, o a través de países que sean fuentes reconocidas de narcóticos o cuyas leyes sobre secreto bancario faciliten el lavado de dinero.

**Giro bancario:** Un giro bancario es un cheque librado por un banco contra sus propios fondos, depositados en otro banco con el cual mantienen relación de correspondencia. El banco –norteamerica-



Janet Reno.

Finalmente los giros eran convertidos de cheques a pesos y depositados en otras cuentas bajo el control de 'narcos' y de sus agentes financieros.

De acuerdo con Kelly, informó el corresponsal, los banqueros mexicanos arrestados "sabían que este dinero procedía del narcotráfico y cobraban una comisión por sus servicios".

### Los detenidos

"Personas operativas de los carteles fueron detenidas también en Chicago, Nueva York, El Paso y Los Ángeles. Dos blanqueadores fueron arrestados en Aruba y en México; se giró orden de aprehensión contra José Álvarez Tostado, el 'gerente financiero' del cartel de Juárez, y en Colombia se han girado órdenes de aprehensión contra dos abastecedores del cartel de Juárez", señaló el corresponsal de *El Excelsior*.

El mexicano cartel de Juárez, a cuyo frente se encontraba el desaparecido Amado Carrillo Fuentes, alias 'el Señor de los Cielos' (ver Posdata número 170), está considerado como una de organizaciones de tráfico de cocaína más importantes del mundo. Junto al cartel de Cali se estima que trafican hacia los Estados Unidos unos 100 mil millones de dólares en drogas al año, equivalentes a 400 toneladas de alcaloides. En Uruguay, la Dirección Antidrogas detectó el ingreso, con pasaportes falsos, de tres integrantes.

tos de cheques en cuentas bancarias no justificadas por la envergadura del negocio que le sirve de escaparate a ese cliente bancario. Un cliente que realice frecuentes transacciones de cuentas de consideración sin que exista una explicación comercial al respecto. La apertura de cuentas bancarias temporales destinadas a girar dinero al exterior luego de un tiempo con el dinero depositado.



# UN ADELANTO DEL SIGLO XXI

## NUEVO HYUNDAI *ATOS*



Nuevo Hyundai Atos, un auto compacto que por su tecnología, seguridad, excelente andar y su amplio espacio interior, le ofrece todo el confort de un gran sedán.  
Hyundai Atos. Sobresaliente en todo, incluso en su precio.



**HYUNDAI**  
*Más de lo que imagina*

HYUNDAI FIDOCAR S.A. Representante exclusivo para el Uruguay de Hyundai Motor Co.

### Atos GL

- 1.000 c.c.
- 54 HP/5500 RPM
- Inyección multipunto
- Multivalvular
- Radio pasacasette digital stereo c/frente extraible

- Calefacción con soplador de 4 velocidades
- Doble espejo retrovisor externo
- Cinturones traseros retráctiles
- Parabrisas laminado
- Luneta con desempañador

### Atos GLS

- A las características del Atos GL se agregan:
- Aire acondicionado (opcional)
- Tapizado de lujo
- Doble gaveta
- Apertura de baúl y tanque de combustible desde el interior

- Doble espejo exterior con comando interior
- Reloj digital
- Limpia lava luneta
- Cristales tonalizados
- Faros de niebla
- Tazas

Precio: desde U\$S 12.450 (IVA incluido)

Nº 130 - Viernes 15 de mayo de 1998 - \$ 40

# Posdata:

Los vínculos entre el denunciante contra Posdata y la Policía.....

Denunciante que actuó en coordinación con grupo policial resultó ser representante en Uruguay del narcotraficante Raúl Vivas, extraditado a Estados Unidos donde fue condenado a 505 años de prisión.....

En propiedades inmobiliarias del narcotráfico que el denunciante administra, aloja policías. Está implicado personal que actuó contra Flores Silva....

Acusaciones contra el denunciante: usura, extorsión, documentación apócrifa para ejecutar bienes y otras maniobras económicas.....

# Nuevos capítulos de la crónica del denunciante contra Posdata

## a maniobra

Un documento incumplido generalmente común en la vida comercial intimaciones legales, planteos de refinanciación, eventualmente –si son cheques de pago diferido– posteriores planteos penales, fórmulas de refinanciación a nivel de la denuncia policial o la denuncia judicial. Gramatur SA no había tenido esa experiencia.

En los últimos diez días de marzo sí tuvo dificultades financieras. Es el mes más duro del año, económicamente hablando –es el último mes de la contrazafra, esto es, en el verano la facturación publicitaria de los

medios de comunicación en general desciende abruptamente, y la publicidad es la principal fuente de ingresos– y además, el año se presentó para todas las empresas en general bancariamente severo. Es que el colapso de algunas grandes firmas a comienzo del año generó una actitud rígida de los bancos con instrumentos financieros antes flexibles: la autorización a sobregiros, la línea de descuento de documentos de terceros. En este último caso, *Posdata* debió llevar a cero líneas que llegaron a 200 mil dólares.

Al impacto de los problemas financieros ocurridos en la semana del 20 de marzo le sigue el impacto del reflejo de esa reali-

dad –en un mercado hoy muy nervioso y sensible– en la corriente comercial.

*Posdata* confiaba en recuperar el crédito en ambos campos, ya que tenía bienes en garantía ofrecidos –ya tasados, títulos ya estudiados– para sobrellevar la crisis hasta la zafra.

¿En qué consiste la maniobra desatada contra *Posdata*?

Utilizando un denunciante falaz, Miguel Mañana, –no tenía documentos impagos, ni mercadería con entrega atrasada en el momento de su denuncia–, extraído de entre los amigos que sectores policiales tienen entre los que se mueven al margen de la ley, el Departamento de

Prevención de Delitos desata una relampagueante campaña de desprestigio y en 48 horas hace desfilar decenas de automotoras –el canje es uno de los mecanismos comerciales frecuentes en los medios de comunicación y el canje automotor creció mucho con los financiamientos bancarios de coches ‘0 kilómetro’, al punto que en poco más de un año Posdata vendió 600 páginas de publicidad en ese rubro de las cuales publicó más de 400 páginas– por sus oficinas.

Utilizando el prestigio institucional del Estado se les dice que Posdata debe 8 millones de dólares a las automotoras –en realidad, por la parte ‘no canje’ de las operaciones Posdata ha pagado más de 4 millones de dólares y debe financiado a las automotoras menos de ochocientos mil dólares, porcentaje de exposición económica que baja sustancialmente cuando llega la zafra publicitaria–, que es una estafa que hay que denunciar, se instiga a la denuncia, se recomiendan abogados para la misma, etc. Todo esto está probado en el Juzgado por las declaraciones de uruguayos valientes que no sólo no cedieron a la presión policial sino que se atrevieron a denunciarla.

¿Qué pasa frente a la agresión policial? Nuestro Director la advierte cuando el viernes 27 de marzo –la denuncia falaz del denunciante Miguel Mañana se ha producido el 26– conversa, en presencia de su abogado, con el Comisario de Prevención de Delitos y se le habla allí con vehemencia del negativo papel de la prensa, del problema de la polibanda, y se defiende oficiales cuestionados por la prensa en general y Posdata en particular.

Al volver a su oficina, nuestro Director es informado de que ese mismo día ya la Policía ha difamado a Posdata en media docena de automotoras.

La operación de aterrorizamiento a los comerciantes logra éxito con algunos y rechazo de otros. Se produce entonces la concreción de la maniobra. Es tal la celeridad de los hechos –48 horas– que en la mayoría de los casos no hay intimación civil, ni intimidación penal, ni oportunidad de hablar de fórmulas de pago, ni conocimiento siquiera por parte de Posdata de quiénes han denunciado los documentos incumplidos.

El viernes 27, analizando con nuestros asesores jurídicos que frente a la agresión policial se iba a cortar el flujo de financiamiento, se le explica a Posdata, por parte de dichos asesores, que se está obligado –para en última instancia, prote-



El edificio de la calle Andes, donde 32 propiedades del narcotráfico son administradas por Mañana.

giendo la empresa, defender a sus acreedores– a solicitar una moratoria judicial, cosa que se concreta cuatro días después. Dos días después de eso, el 2 de abril, se descargaba el golpe –que se creyó definitivo– contra Posdata.

Las sucesivas ediciones de Posdata han ido demostrando, sin embargo, la connivencia entre sectores policiales y el denunciante principal, la calaña del mismo, etc.

## La conexión Vivas-Mañana

Raúl Vivas es un narcotraficante que lavó más de 2 mil millones de dólares para el Cartel de Medellín, que fue capturado en Uruguay y luego de algunos años extraditado a los EE UU donde cumple 505 años de cárcel en un establecimiento penitenciario de alta seguridad en el estado de Colorado. Lavó en el Río de la Plata por lo menos 100 millones de dólares.

Las actividades de Vivas fueron investigadas en Penal 20. El juez Reyes –entonces a cargo del caso– solicitó de la Argentina la extradición de Ana Martínez de Vivas.

En ese expediente Miguel Mañana fue investigado por su participación en negocios del narcotraficante en Uruguay, dijeron a Posdata fuentes que participa-

ron en el caso. Reyes interrogó al abogado denunciante de los directores de Posdata por su responsabilidad en la administración del edificio Royal, ubicado en la calle Andes 1342.

Frente al Juez, Mañana admitió que en su estudio se administra el edificio de la calle Andes a través de un poder de administración que Ana María Martínez de Vivas otorgó a Salomón Lakierovich, uno de sus socios.

A su vez, en un bien de Vivas que iba a ser rematado por un juicio laboral (ficha 502/91, Juzgado Laboral de 7º turno), Mañana salva el bien de Vivas pagando la deuda al demandante laboral con el cheque Banco Comercial 438402 de la cuenta 89981, según consta en el expediente.

## La connivencia Mañana-sectores policiales

Tres tipos de pruebas avalan esa connivencia.

La primera es la propia exhibición y ufano que de dicha relación hacen Mañana y su familia.

El propio día de la denuncia de Mañana contra Posdata –y sin saberse en Posdata que ello se estaba produciendo– Gonzalo Mañana le dice a uno de los socios de Posdata, Eduardo Alonso, que su hermano Miguel es “un inescrupuloso, con muchos amigos en la Policía”.

Dos horas después –enterados ya en Posdata de que la insólita denuncia se había producido– se presenta en Posdata la madre de Miguel Mañana, y en una amenaza que no se alcanza entones a comprender señala que “mañana van a pasar todas las automotoras por Jefatura”. Ello luego ocurrió, disparado todo por una denuncia, la de Mañana, que no tenía documentos vencidos, ni mercadería atrasada.

Durante el intento de secuestro de las computadoras, producido el viernes siguiente, Miguel Mañana hace reiterada gala de su influencia policial: “si no me dan las cosas traigo a los Granaderos”. El discurso de desinformación de Miguel Mañana es permanente: ese día dice a los funcionarios de Posdata que dos de los Flores están presos “y el tercero se está escapando por Brasil” (?).

A Eduardo Alonso, Daniel Ercoli, un integrante de Prevención de Delitos, le dice “si hubieras arreglado con Mañana no estarías aquí”. Después se comprobará que Daniel Ercoli tiene un apartamento del narcotráfico –de los administrados



Miguel Mañana.

por Mañana— a su disposición.

Marta Gazzano, el miércoles 1° de abril —entre la denuncia del 26 de marzo y el procesamiento del 3 de abril— haciendo gala de su poder ante la Policía, le dice al abogado de Posdata Dr Bustamante que si hay arreglo económico se tira todo para atrás en Jefatura.

El segundo tipo de pruebas —fundamental— de la connivencia entre Mañana y sectores policiales es el que surge de la disposición de apartamentos del narcotráfico para efectivos policiales. Concretamente, en el número pasado de *Posdata* se demostraba ello con un funcionario de la sección Automotores (Mario Vidal Santos) y otro de Prevención de Delitos: Daniel Ercoli. Éste fue quien interrogó a Manuel Flores Silva y a Eduardo Alonso, quien condujo a los tres imputados al Juzgado, quien fue reconocido como el que entregaba, a quienes instigaba a denunciar, papelitos con dirección y teléfono de un abogado.

Un tercer elemento —también fundamental— para probar la connivencia entre Mañana y sectores policiales son las llamadas que se entrecruzan. Obviamente Posdata no ha tenido acceso al servidor central de Antel —donde se registran las llamadas de todos, incluyendo el rubro principal que es el de teléfono fijo a teléfono fijo— sino que ha tenido acceso (lo tienen muchísimos funcionarios de Antel) a la información de facturación que, como se sabe, discrimina las llamadas de celulares. Así probamos que hay llamadas entre Mañana y Jefatura

desde una semana antes de la denuncia —concretamente desde el día 19 de marzo— y que el día de la denuncia es Prevención de Delitos quien primero llama a Mañana, en medio de un intenso tráfico de llamadas.

### La hipoteca del escribano muerto en 1942

Numerosos casos de inconducta de Miguel Mañana van apareciendo a medida que Posdata comienza a investigarlo. La hipótesis inicial de que un hombre utilizado por sectores policiales para su ‘venganza’ contra Posdata tenía que ser un hombre del submundo parapolicial fue plenamente confirmada. Empezó a aparecer de todo, como el lector ha visto y verá. Y sigue apareciendo.

Para Posdata, Miguel Mañana es un personaje que aparece al final. Sus hermanos, Gonzalo y Alfredo, compraban vehículos en Posdata. Una conducta comercial fea producida el 31 de diciembre había hecho la relación distante. Manuel Flores Silva jamás trató con los hermanos Mañana. Miguel Mañana sostuvo una sola entrevista con Felipe Flores Silva, donde planteó un negocio inviable. Una vez que Posdata toma conocimiento de la denuncia falsa que los Mañana le hacen —y dentro de la obvia maniobra policial tendida— comienza una investigación periodística sobre los mismos. Empiezan a aparecer los casos.

Una señora, Silvia Rodríguez, separada, precisa dinero. Aparece Miguel Mañana como representante de un eventual co-

locador de dinero. El problema es que para obtener la garantía —la hipoteca de algunas propiedades— se requiere la firma del marido, Sr González Echeveste, copropietario de las propiedades. Mañana queda a cargo de conseguir el poder del marido y un día aparece con todo arreglado. El asunto es que el marido, González Echeveste, nunca había dado ninguna autorización ni estaba enterado del asunto. Se suceden las etapas hasta que llega la instancia del remate de los bienes. Entonces, por separado, tanto Silvia Rodríguez como González Echeveste recurren respectivamente a los abogados y todo se aclara: el escribano que aparece hace poco tiempo recogiendo el asentimiento del marido, en realidad murió en 1942. Se llamaba Agustín Márquez Villalba. Se inicia la acción penal: la Sra declara en el Juzgado Penal (Juicio 53/98, Penal 10º) involucrando a Mañana y compañía en la fabricación del documento apócrifo.

### Vaciando a un huérfano

A la muerte de un industrial, su hijo de 25 años intenta llevar adelante la empresa. Tres juicios se plantean de inmediato, sin embargo. En primer término, (Juicio Penal 221/94, 1º turno, Las Piedras), los herederos plantean una denuncia penal contra quien trabajara con el industrial muerto, quien “en ejercicio de sus facultades estatutarias de Presidente, libró —por lo menos— cinco conformes de cinco mil dólares cada uno, sin causa que lo justificara, aprovechando la representatividad social que investía para perpetrar el fraude”. La denuncia agrega que “como surge de la carátula de los autos en que se ejecuta los conformes falsos, la accionante es Laura Cortada a cuyo favor el defraudador endosó los conformes [...] Pero a la vez, esta persona es integrante del Estudio Jurídico de la Dra Marta Gazzano y el Dr Miguel Mañana Gazzano, hijo de aquella, que son los patrocinadores del denunciado en el juicio laboral que éste está iniciando contra Gramix SA (una de las empresas que perteneciera el industrial fallecido). [...] Como puede apreciarse existió fraude del que es autor el denunciado y es partícipe la denunciada Laura Cortada, titular de la acción ejecutiva contra Gramix y, a la vez, integrante del Estudio Jurídico que defiende y patrocina al librador de los conformes.” El juicio laboral mencionado lo ganó Gramix y lo perdió el acusado de elaborar documentos apócrifos.

Además de esta denuncia de vales apócrifos que incrimina al Estudio de Mañana, el hijo del industrial presenta luego de-

## El Ministro Ramírez y la corrupción en Prevención de Delitos

El día 3 de agosto de 1993, la Cámara de Diputados votó un proyecto de ley del diputado Daniel Díaz Maynard que despenalizaba los cheques de pago diferido, señalando en su artículo único: "No constituye delito el libramiento de un cheque de pago diferido que al tiempo de su presentación careciera de provisión de fondos suficientes".

El proyecto de ley, con media sanción, no fue aprobado por el Senado y retrotrajo la discusión al tema constitucional de la prisión por deudas. Se le pidió opinión, mientras el proyecto estaba radicado en la Comisión correspondiente de la Cámara de Diputados, al entonces Ministro del Interior, Dr Juan Andrés Ramírez.

En una breve respuesta por escrito, el entonces Secretario de Estado señaló que "el suscrito comparte la modificación propuesta, el fundamento constitucional de la misma, así como las razones de política legislativa desarrolladas en la 'exposición de motivos' que acompaña la iniciativa [...] En cuanto a las razones de política legislativa, en lo que se refiere a la actuación policial y judicial, en particular, suscribimos los fundamentos del apartado IV de la citada exposición de motivos".

El apartado IV de la exposición de motivos del proyecto de ley de despenalización del cheque de pago diferido sostenía: "Desde el punto de vista de la aplicación práctica del instituto, el mismo ha distorsionado el funcionamiento de los organismos represivos del delito, como de aquellos encargados de impartir justicia, ya que ha transformado al instituto policial y a las ofici-



Juan Andrés Ramírez.

nas de los Juzgados Penales, en verdaderos departamentos 'cobradores' de cheques de pago diferido sin fondos, con el potencial perjuicio a la ética funcional de quienes actúan en las instancias previas a la consideración de los hechos por los Magistrados actuantes."

El autor del proyecto manifestó en sala lo siguiente:

"Nosotros no podíamos soportar el hecho de que en la legislación uruguaya se hubiera consagrado la prisión por deuda y nos sentimos profundamente alejados cuando el Ministro del Interior coincidió con esta postura, intentando evitar elementos de corrupción evidentes que existían en la medida en que, frente a cada denuncia de un cheque de pago diferido carente de fondos, se planteaba un mercadeo policial [...]."

[...] "Así se procede en nuestra práctica y así fue solicitado expresamente por el señor Ministro del Interior, quien manifestó su preocupación en el sentido de que una dependencia de la importancia de Prevención de Delitos tuviera que estar inmersa en ese mundo de mercadeo permanente, donde se buscaban arreglos en la propia Jefatura y en la puerta del Juzgado, con la presión de que eso podía significar la privación de libertad.

Seguramente, no habrá ningún Juez, Comisario de Prevención de Delitos, funcionario del Poder Judicial o abogado que haya actuado en esta materia que no esté de acuerdo con que había una perversión de este instrumento. Realmente, habremos dado una señal muy positiva eliminando la penalización en la forma que lo hemos hecho."

nuncia penal por "usura" en un escrito en que relata el "chantaje" del que fue objeto (Juicio 297/94, Penal 1º, Las Piedras) pues le secuestraban las máquinas de otra empresa para cobrarse los "vales apócrifos" y lo detuvo pagando cifras desproporcionadas con la deuda.

El caso tuvo sus consecuencias jurisdiccionales. El hijo del industrial se presenta

ante el Juzgado Penal que está diligenciando los casos y adjunta copia del fallo del Tribunal de Apelaciones en lo Civil de 5º turno –además de los Juicios Penales había todo un correlato de correspondientes Juicios Civiles– para subrayar "la inusual dureza de los términos empleados por el Tribunal" respecto de Mañana. El Tribunal dice "una sombra de duda razonable

sobre la intención del accionante (el Dr Mañana), al vincularla a un propósito que superaría la mera tutela de su derecho de crédito, para alcanzar la coacción indebida sobre el sujeto pasivo de la pretensión [...] La conducta del ejecutante (el Dr Mañana) resulta gravemente transgresiva a los deberes de lealtad, probidad y buena fe que presiden el debate judicial".

## Abrir este catálogo le facilitará la vida.

**RS le ofrece 100.000 componentes eléctricos, electrónicos y mecánicos en permanente stock, sin pedido mínimo y con un año de garantía.**

(Se ahorrará intermediarios, compras de cantidades innecesarias, llamadas, tiempo, combustible y estacionamientos tarificados, porque encontrará todo en un mismo lugar).



Av. Gral. Rondeau 1530 / 101 tel-fax 900-2294  
e-Mail [rens@adinet.com.uy](mailto:rens@adinet.com.uy) Montevideo Uruguay

LLAME E INGRESE A NUESTRA BASE DE DATOS PARA RECIBIR SU CATÁLOGO RS.

A su vez, el patrocinante del hijo del industrial fallecido, un conocido penalista, se presenta ante la Suprema Corte de Justicia en tanto superintendente, ésta, de la actividad judicial, a denunciar la falta de ética del accionar de Miguel Mañana (Expediente A 476/94).

### Ejecutando vales de dos muertos

Lo apócrifo –presente tanto en el caso del escribano muerto en 1942 que aparece actuando en 1996, como en los vales contra el huérfano descontados en el estudio de Mañana– está presente también en el caso de la ficha 121/96 de Civil de 3er turno.

Primero. Curiosamente 6 días antes de sufrir un multi-infarto cerebral y encefalopatía, un señor de 76 años –con un infarto al miocardio 6 meses antes– firma, junto a su hijo, un vale a favor de un apoderado de Mañana. Curiosamente cuando esos vales vencen –dos de U\$S75 000– Mañana no los reclama. Curiosamente recién un mes después que es asesinado el hijo –en un episodio confuso que recogió la prensa– Mañana se presenta a ejecutar los vales a dos muertos, los que obviamente no comparecerán. Ejecutar vales a muertos, sin dar lugar a la sucesión, es algo jurídicamente original. Curiosamente, llegado el remate el beneficiario de esos vales cede sus derechos –Mañana mediante– a un socio del Estudio de Mañana. Posdata pudo comprobar, analizando los números de cédula de identidad aducidos, que uno de los números de cédula de los cedentes a favor del socio de Mañana es falso. Curiosamente aparece además en Civil 20 (ficha 121/96) otros vales, ahora por U\$S 90 000 dólares, firmados por los dos muertos también a favor del apoderado de Mañana. El trámite no se siguió adelante.

### Un tallerista en la calle

El Dr Víctor Lissidini anunció para hoy viernes la presentación de una denuncia penal contra Miguel Mañana. En medios forenses se anunciaba que otras dos estaban siendo presentadas, asimismo. La exhibición pública de Miguel Mañana parece haber determinado una serie de que una serie de personas que se sentían individualmente muy perjudicadas hayan tomado conciencia de las prácticas generalizadas de Mañana y hayan comenzado a accionar judicialmente.

El caso que presenta el Dr Lissidini es un caso en que Mañana aparece como

prestamista –figura un familiar de este último– y afecta al propietario de un taller mecánico, Gustavo Soca.

A raíz de la compra de unos vehículos que eran financiados por el Estudio de Mañana, el mencionado señor –que abonaba allí las cuotas mensuales de automóviles– se interesa en obtener un préstamo para comprar un local para su actividad de taller mecánico. Mañana le consigue el préstamo de U\$S 43 000 dólares a pagar en 24 cuotas de U\$S 3 200, pero le indica que el bien adquirido debe ponerse a nombre de una sociedad anónima. Así se hace y el bien es adquirido a nombre de Ronyful SA. Como prestataria figura una pariente de Mañana. El préstamo se garantiza con la hipoteca de tres bienes (una casa en Carrasco, una casa en Colón y un apartamento en el Cordón) cuyo valor el Sr Soca estima en U\$S 120 000. La operación se concreta en un día, muy rápidamente, Soca firma todo, sus parientes y garantes también. Cuando hay problemas de pago, Soca se entera de la triste realidad. La sociedad anónima dueña del local que ha comprado no le pertenece. Es más, la presidenta de la misma es la prestataria del dinero. Es decir, tiene 3 bienes hipotecados para obtener algo que no se le pone a su nombre. Cuando no paga le embargan los cuatro bienes (las tres hipotecas y el bien que creyó comprar), y mientras tanto, el alquiler que la madre de Soca cobra de una casa y un garaje.

A los efectos de tener un indicador de la actividad como ‘prestamista’ de Miguel Mañana, la defensa del Sr Flores Silva –acusado por Mañana de haberlo ofendido al tratarlo de ‘prestamista’– pidió al Juzgado que se informaran los juicios ejecutivos en los que aparece Mañana como demandante. En los últimos seis años, la oficina correspondiente del Poder Judicial envía los datos de 117 juicios en esas condiciones. Si, además, se hubieren pedido no sólo juicios ejecutivos sino otro tipo de juicios, generalmente vinculados al mismo tipo de operativa, Posdata está en condiciones de afirmar que hubieren aparecido otros 35. Esto es, suman 152. Más o menos, Mañana plantea un juicio vinculado a su actividad cada dos semanas.

### Dos nuevos casos contra Mañana

Al margen de la denuncia que hoy efectuará el Dr Lissidini, y al margen de otras denuncias en trámite, Posdata accedió a dos nuevos casos que involucran a Mañana y a su estudio.

### Ejecutando a una anciana ciega de 86 años que dice desconocer lo que firmó

Ermelinda Bello –la anciana– fue advertida del inminente remate de su casa para el pasado 22 de agosto de 1997, a raíz de la publicación en el diario oficial.

La Sra Bello que –por razones médicas certificadas– no ha podido concurrir a las pericias psiquiátricas, ya que además de su ceguera e invalidez tiene períodos de lucidez esporádicos, interpuso una “demanda por indefensión”, además de señalar el carácter de usura del contrato eventual. Sostiene no saber lo que firmó. El remate está suspendido y hay nueva audiencia fijada (ficha 1034/96, Civil 9º).

Del expediente surge el siguiente relato. Comparece el Dr Miguel Mañana –escribano de la hipoteca que firmó la Sra Bello– y dice que su contacto con la Sra llegó a través de un señor Reboleto “cliente del Estudio”, y que el mismo Mañana le entregó el dinero a la Sra Bello. Mañana aparece como escribano del prestador, cuya abogada es la madre de Mañana, la Dra Marta Gazzano.

La versión de la defensa de la Sra Bello es diferente. Fue “inducida a error” por un amigo del sobrino de la Sra Bello. El sobrino de la Sra Bello afirma que quien recibió el dinero fue su amigo –un señor de iniciales W. P. y no la Sra Bello y que su amigo y Mañana estaban contactados.

Posdata ha podido averiguar que las relaciones entre el Sr Reboleto –cuyo teléfono celular está al mismo nombre que el celular que usa Miguel Mañana– y Mañana son bastante estrechas, si nos atenemos a sus contactos telefónicos. En el mes de marzo, por ejemplo, aparecen trece llamadas desde el estudio de Mañana al celular de Reboleto, así como en febrero –entre más llamadas del Estudio de Mañana a Reboleto– aparecen dos llamadas de Reboleto a Jefatura.

### Usura en Maldonado

Se contactaban desde Maldonado con Posdata, Ivo Silveira y Lourdes Fernández. Contrajeron un préstamo con Mañana de U\$S 3 500. Garantizaron la operación con su casa y su coche. Cuando van a pagar, Mañana les reclama U\$S 8 000. Logran recuperar la casa pagando U\$S 5 000, pero les queda el coche. Para recuperar sus derechos tienen que pagar una cifra similar a la que recibieron, pese a que ya han pagado una vez y media la misma. El caso se radicó en Juzgado de Paz 22º, ficha 885/97.

## EL COMANDANTE DEL EJÉRCITO REIVINDICÓ LA VICTORIA CONTRA LA SUBVERSIÓN

# Amado “esperará en silencio” a que “la historia haga justicia”

**Los comandantes en jefe del Ejército que encabezaron la institución desde el retorno de la democracia en 1985 se han visto obligados cada año, al celebrarse el Día del Ejército –que coincide con la victoria de Artigas en la Batalla de Las Piedras–, a referirse al papel de la fuerza en la lucha con la guerrilla y en los años posteriores de la dictadura militar. Este año el nuevo comandante, Fernán Amado, no escapó a ese signo; empero, en lugar de elegir un tono medido como el de sus predecesores, prefirió una reivindicación sin matices de la lucha antisubversiva.**

**E**l 18 de mayo amaneció tibío, un día mandado a hacer para el despliegue que la institución castrense previó para festejar el 187º aniversario de la Batalla de las Piedras.

El predio que ocupa el centro deportivo de la calle Garibaldi fue el escenario de este aniversario enmarcado en una nueva edición de la muestra anual que el Ejército realiza. El esperado discurso de Amado se centró esta vez en una comparación de la peripecia vital de José Artigas con la situación del Ejército en la actualidad, como modo de dejar en evidencia el estado de ánimo de la fuerza por los reclamos de los que es objeto. Amado no sólo reivindicó la victoria frente a los Tupamaros y la izquierda, sino que ignoró los reclamos de los familiares de los desaparecidos durante los años de la dictadura y defendió a uno de sus asesores acusado de violaciones a los Derechos Humanos.

“Artigas [fue] el gran traidor de 1820. El noble y humilde vencedor de Las Piedras, que hizo recibir por otro la espada del jefe vencido. [...] También en estos tiempos, Artigas vio renacer en los mandos militares de 1986 su austera nobleza en aras de la pacificación nacional asumiendo la pérdida de referencias que sin duda no provocaron, peleando en una guerra que no desearon, con reglas que no conocían y después de una victoria nunca reconocida. Ésta era la actitud de Artigas”, dijo el teniente general Amado en un pasaje de su discurso en referencia a la lucha contra la guerrilla y a las denunciadas violaciones de



El comandante Amado realizó una firme defensa de la institución.

los Derechos Humanos durante los años de dictadura.

“Artigas, el gran calumniado de la historia americana, [...] guardó 30 años de silencio allá en la soledad del Paraguay, seguro de la justicia que la historia haría, ahuyentando la falsedad y la mentira que al final siempre se consumen en su propia indignidad”, prosiguió Amado. “Hoy también existen incomprendiciones, calumnias y mentiras. Y aunque la institución como tal es y será siempre inmune a todo ello, muchos soldados sufren personalmente el oprobio de un juicio injusto, interesadamente alimentado por medias verdades y falsedades absolutas”, arremetió Amado en otro tramo de su discurso, aludiendo esta vez a las acusaciones que pesan sobre el coronel Jorge Silveira, designado por él para integrar

su grupo de asesores más cercanos.

“Fiel al legado de Artigas, el Ejército esperará en silencio como desde hace 13 años, mirando hacia adelante, [...] que la historia haga justicia con sus fieles servidores”, continuó seguro el comandante.

Luego Amado se dirigió especialmente a los soldados que integran la fuerza y los instó a “mantener vivos los valores que hicieron del Uruguay lo que es como nación”. En este punto el jerarca castrense volvió a referirse a los hechos del pasado reciente al poner como ejemplo “los valores que tenían Saúl Correa, Gaudencio y Osiris Núñez y Ramón Ferreira, soldados muertos por la espalda hace hoy 26 años como tantos caídos en la lucha por la democracia”, en recuerdo de que habían sido asesinados por el MLN-Tupamaros.

El discurso fue seguido por una multitud de ex jerarcas castrenses desde las tribunas del Estadio. Entre ellos se encontraban el último presidente de facto, Gregorio Álvarez, y el capitán José Nino Gavazzo, acusado de violaciones a los Derechos Humanos. Como es tradicional, el acto fue seguido por el presidente de la República, Julio Sanguinetti, quien felicitó sobriamente al comandante del Ejército al culminar su discurso.

La ceremonia, que coincidió con la inauguración de una escultura en homenaje al prócer José Artigas emplazada a un costado del centro deportivo, fue cerrada con el tradicional desfile militar, pero esta vez se realizó una serie de actividades muy aplaudidas por la concurrencia: el Ejército presentó un robot que desactiva explosivos, se realizó una demostración de paracaidismo y otra del accionar de un grupo de elite.

## RESTITUYEN IDENTIDAD DE HIJO DE DESAPARECIDOS URUGUAYOS

# Carlos D'Elía Casco: "Si Dios me puso esta cruz, es porque la puedo llevar"

Luego que la Justicia argentina resolvió restituir la identidad del hijo del matrimonio uruguayo Julio D'Elía y Yolanda Casco, el joven Carlos Rodolfo se encontró con su familia biológica y, en un notorio cambio con relación a encuentros anteriores, por primera vez preguntó: ¿a quién me parezco?

La pareja D'Elía-Casco fue secuestrada en diciembre de 1977 en San Fernando, provincia de Buenos Aires. Yolanda Casco estaba embarazada de 8 meses y medio; el niño nació en cautiverio.

El pasado 5 de mayo, la Justicia argentina procesó sin prisión a Marta Elvira Leiro, 'madre apropiadora' de Carlos Rodolfo por "falsificación de documentos" y "apropiación indebida". También procesó con prisión al médico Jorge Bergés por "falsificación de documentos y falso testimonio", al declarar que atendió en su clínica particular el parto de Marta Elvira Leiro.

### La confesión

En el juicio Leiro, con la voz quebrada y un crucifijo en su mano, confesó que "no pude tener hijos, y mi marido, Ernesto De Luccia, fallecido, integrante de la Inteligencia naval argentina, me planteó adoptar un niño ya que 'sus padres no lo podían mantener porque tenían problemas económicos'".

En su testimonio añadió que "una tarde de un hombre -creo que era el Dr Bergés- nos entregó un bebé, con el certificado de nacimiento. Durante estos años mantuve la mentira porque mi ex marido me presionó; sin embargo, le pueden preguntar a Carlos [que] yo lo insté a que iniciara la relación con sus familiares biológicos".

Desde que el examen de histocompatibilidad estableció que Carlos era hijo del matrimonio D'Elía-Casco, el juez Roberto Marquevich procesó con prisión al militar retirado Ernesto De Luccia por "secuestro de un menor" y "falsificación de documento" y a Marta Elvira Leiro por "falsificación de documento" y "apropia-



ción indebida". El matrimonio estuvo 10 meses en prisión. En tanto, el juez entregó la 'guarda' del menor al hermano de Marta Elvira Leiro.

### La vida de Carlos Rodolfo

Actualmente Carlos Rodolfo tiene 20 años, estudia Economía como su padre Julio D'Elía, fue educado en un colegio católico, vive con su familia sustituta y es hincha de Racing de Avellaneda.

En diciembre de este año, el Juez de la causa le restituirá los apellidos D'Elía Casco. Sin embargo, por recomendación de los psicólogos que trabajan con el Juez y que lo atienden desde junio de 1995, mantendrá el nombre que le pusieron sus padres apropiadores: Carlos Rodolfo.

Su familia biológica recuerda que su madre (Yolanda Casco) quería ponerle Martín. "Creemos que este proceso es muy difícil para él, por eso nos pareció bien que mantenga el nombre que le pusieron los apropiadores", relató a

*Posdata* un familiar del menor.

Al otro día del juicio, Carlos se reunió con su familia biológica y por primera vez en tres años, hablaron de sus padres y de la militancia política de los mismos. El joven dijo a su familia: "si Dios me puso esta cruz, es porque sabe que la puedo llevar".

Una fuente de la familia dijo a *Posdata* que "hace un tiempo le mostramos una foto de su padre y su impresión fue tal que los psicólogos nos recomendaron que no volviéramos a mostrarle fotografías. Carlos se encontró muy parecido a Julio [D'Elía] y eso lo shockeó".

Con respecto a la posibilidad de que Carlos Rodolfo visite Uruguay, sus familiares señalaron que "él quiere venir, pero por ahora no lo hará; aunque quisiera, el Juez no lo autorizaría porque no tiene los nuevos documentos". La fuente consultada recordó que "Carlos nos contó que el año pasado quiso venir a Montevideo sin avisarle a nadie, pero el juez Marquevich no lo dejó. El joven mantiene los apellidos

'SÓLO LA VERDAD NOS HARÁ LIBRES'

## Tercer año consecutivo del reclamo por desaparecidos

Por tercer año consecutivo, miles de personas marcharon el miércoles 20 de mayo en reclamo de una solución definitiva para el tema de los desaparecidos. La concentración se convocó bajo la consigna 'Sólo la verdad nos hará libres' y los organizadores convocaron a concurrir con velas y banderas uruguayas. La marcha comenzó en Tres Cruces y avanzó hasta la Plaza Cagancha. Los familiares de detenidos-desaparecidos encabezaron la manifestación y previamente se concentraron en la denominada Plaza de los Desaparecidos, ubicada en Jackson y Rivera.

A 22 años de los asesinatos de Zelmar Michelini, Héctor Gutiérrez Ruiz, Rosario Barredo y William Whitelaw, el senador del

Nuevo Espacio Rafael Michelini aseveró que "Sanguinetti va a ser juzgado por el tema de los desaparecidos en la historia del Uruguay". En cx 14 El Espectador, Michelini agregó que "nada justifica que la cuestión de los desaparecidos no esté resuelta".

Las representantes de familiares Amalia González y Hortensia Pereira indicaron que "los familiares aguardan a que el gobierno responda a las preguntas cuándo, dónde, cómo y por qué".

El sábado 15, la organización Hijos, que nuclea a hijos de desaparecidos y asesinados durante las dictaduras en Argentina, Uruguay y Chile, convocó a una concentración en las cercanías del Comando General del Ejército para protestar por la rea-

lización de una Muestra de la institución castrense al cumplirse 187 años de la fuerza. La Policía impidió con un fuerte dispositivo de seguridad que los jóvenes acompañados de unas 80 personas se acercaran a las puertas del Comando.

Elsa Villaflor hija de desaparecidos, dijo a Posdata que "además de repudiar la Muestra rechazaban también la existencia de 'servicios paralelos' en el Ejército y la presencia del coronel Jorge Silveira en el Estado Mayor del Ejército".

El pasado miércoles 20, seis organizaciones humanitarias francesas enviaron una carta al presidente Sanguinetti para conocer el destino de 140 desaparecidos durante las dictaduras de Uruguay y Argentina.

de sus apropiadores hasta que la Justicia le restituya su verdadera identidad".

La familia biológica lo visita una vez por mes y mantiene un contacto telefónico muy fluido. "Nosotros tratamos de

que a través de los regalos que le hacemos conozca Uruguay; le compramos compactos de Rubén Rada y de Jaime Roos, también el libro *El fútbol a sol y sombra* de Galeano, porque le gusta mucho

el fútbol, y el último regalo fue un Atlas del país", agregó. "Sabemos que Carlos necesita tiempo, pero lo importante es que logramos restituir la relación", concluyó el familiar.

PH



**CHEVROLET**

**COMBO**  
NAFTA

U\$S **12.500**  
I.V.A. INCLUIDO

**ENTREGA INMEDIATA**



**CORSA COMBO**  
Nafta. Motor 1.4  
Inyección multipunto  
Capacidad: 3.130 lts.





**SILCA**  
**EL GRAN SALÓN CHEVROLET**

**SILCA EL GRAN SALÓN CHEVROLET de Gral. Pagola y Bvar. Artigas - Tels: 400 4078 / 400 4833 / 402 1396 - Fax: 400 9653**

## Los desaparecidos y la realidad

"El carácter de la realidad es la resistencia", decía Ortega y Gasset. Los acontecimientos "persisten", son, "aun en el olvido", opinaba mi padre, como la sangre y los sueños en los seres humanos: "sustancia permanente".

Mi padre empleaba esa metáfora para enseñarme a reflexionar la Historia, acaso con el objeto de justificar tanto horror cuando comenzó a relatarme los bárbaros hechos del Holocausto.

A mi padre le gustaban la Historia y la Filosofía, aunque no tanto como la música, hasta que lo asesinaron en Montevideo, en una sesión de tortura en el Batallón 13º de Infantería, allá por el año 75, cuando la guerra, lo que se dice la guerra, en cierto sentido ya había terminado en el país. Mi padre es uno de los ciudadanos detenidos-desaparecidos. Se llamaba (me costó más de 15 años emplear ese tiempo verbal) Eduardo Bleier.

Debe de haber muy pocos oficiales de esa época que no sepan que mi padre está enterrado en el Batallón 13º de Infantería. ¿Será realmente tan difícil acceder a sus restos, y entregárselos a mi madre –o a otras madres, abuelas, hijos– para que ambos –y junto a ellos, la sociedad reconciliada en su conjunto– finalmente descansen (espiritualmente) en paz?

Tengo la mejor opinión de la carrera militar; es más, si entre fines de los sesenta y principios de los setenta no hubiera habido una guerra en el Uruguay, es muy posible que hubiese intentado ser piloto de la Fuerza Aérea uruguaya.

Pero por esas y otras frustraciones no guardo rencor. Prefiero esforzarme por comprender las causas profundas que pudieron generar un conflicto tan traumático, doloroso y que tanto erosionó los rasgos más estimulantes de la identidad uruguaya: su universalismo, su sólido democracia, su espíritu tolerante.

El debate sobre los desaparecidos, que por lo menos ha tenido la virtud de ser uno de los pocos espacios de reflexión más o menos profunda que se ha dado el Uruguay en la última década, debería ser asimilado por el 'sistema' con un fin calificador de la cultura política del país.

De los pendientes, es sin duda el que más consenso social reúne en el sentido de que debería encontrarse una solución. Y es, por otra parte, el que más contribuiría a poner un punto final con altura al traumático período de confrontaciones del pasado. No en vano, aunque desde diferentes perspectivas, tantas personalidades e instituciones se esfuerzan por proponer soluciones.

Las actitudes recientes de algunos militares uruguayos, el ex y el actual Comandante en Jefe del Ejército entre ellos, revela una pobre visión del pasado: polarizadora, carente de matices y, por lo tanto, no integradora.

Si se observan acontecimientos políticos regionales (el caso de Astiz, el de Pinochet, etcétera) se percibirá que el revisionismo histórico no se está procesando sanamente en la región.

La calidad cultural de un país es revelada o no en sus gestos como colectivo frente a los diversos conflictos pero

también en su capacidad de reflexionar sabiamente sobre su historia. Los sistemas que linchan a sus críticos más rebeldes generan circularidades conflictivas. Los sistemas que integran a esos críticos generan estabilidad. Los sistemas que construyen visiones históricas chuecas renguean; los que promueven la transparencia sanean sus identidades.

Uruguay ha sabido históricamente construir soluciones políticas para superar etapas de crisis profundas: no puede negarse que el proceso de transición de mediados de la década del ochenta fue conducido con sabiduría por los líderes de la época: Wilson Ferreira, Líber Seregni y los dirigentes colorados del primer gobierno de Sanguinetti. Pero se trató de una solución política a un problema político. Ahora se trata de encontrar una solución desde la cultura a un problema que afecta al espíritu de la nación. Uruguay vivió una guerra. La derecha política del país se abraza a ese argumento objetivamente cierto para justificar la no-revisión de los excesos; la izquierda niega los hechos para unilateralizar a los responsables. Mediante esta estrategia la izquierda prefiere evitar la reflexión sobre las causas que condujeron a la dictadura, acusando de los excesos sólo al terrorismo de Estado. Lo mismo hace por su parte, pero en sentido contrario, la derecha: justifica los excesos de las fuerzas militares acusando a los sectores que militarizaron el conflicto que vivía el país introduciendo la guerra de guerrillas.

Ninguna de las dos visiones contribuye ciertamente a profundizar en el conjunto de causas nacionales e internacionales que condujeron a la dictadura, o mejor, a que Uruguay no pudiese evitar caer en la espiral de violencia política que caracterizó la década del setenta en el sur de América Latina.

Un gesto político del Estado, y a través suyo de los militares, en el sentido de entregar los restos de los desaparecidos, contribuiría ciertamente, no sólo a elaborar un duelo colectivo respecto de los traumas del pasado, sino a introducir una perspectiva histórica más rica en la revisión de los hechos del pasado.

Para mí personalmente, que en tanto hijo de un desaparecido aspiro obviamente a recuperar sus restos, el significado cultural, político resulta más importante que la satisfacción de un deseo humano natural como es el de procesar dignamente la muerte mi padre.

Mi padre –tampoco sus compañeros de partido– jamás disparó un tiro. Pero pongamos que en Uruguay hubo una guerra. Eso no lo hace merecedor de un destino tan cruel como la nada. Y esa nada que él y otros tantos desaparecidos representan como trauma espiritual para la sociedad uruguaya en su conjunto –más allá de que se tenga o no conciencia de ello– puede ser resuelta con un gesto. Un gesto de reconciliación.

"La verdad no se avergüenza de nada, a no ser de estar escondida", decía ya hace tanto, sabiamente, Lope de Vega.

**Gerardo Bleier, Editor General**



**PARA AEBU LA CLAVE ES LA ABSORCIÓN TOTAL DE LOS 119 FUNCIONARIOS CESADOS**

## Eurobanco: se afirma clima de negociación

**E**l conflicto planteado a partir del cierre de actividades de Eurobano en nuestro país parece haberse desatado accediendo las partes a iniciar un diálogo. Una alta fuente de la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU) dijo a Posdata que el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Cr Enrique Iglesias, desempeñó un papel relevante en crear condiciones "propicias" a instaurar un ámbito de diálogo.

El vocero agregó que la iniciativa de Iglesias no le sorprende al gremio bancario "por sus antecedentes de bancario" y "su tradicional sensibilidad hacia los problemas del país". La fuente no quiso proporcionar detalles acerca de la eventual negociación, pero en las últimas horas AEBU ha insistido públicamente sobre su reclamo de solución global para los 119 funcionarios de Eurobano.

"Cuando hablamos de solución global queremos decir que esperamos un paquete de soluciones que contemple a la totalidad de los funcionarios afectados", añadió.

Hasta el presente dos entidades bancarias que operan en plaza, Banco Comercial y Banco Montevideo, expresaron interés en hacerse cargo de algunas sucursales de Eurobano y parte del personal de la institución. El Banco Comercial, a través del estudio Guyer y Regules, ofertó por tres sucursales del Eurobano y absorber 40 funcionarios de los 119 cesados.

Según fuentes consultadas al cierre de esta edición, se había logrado un



principio de acuerdo con esta oferta. Por su parte, el interés expresado por el Banco Montevideo se limitaría a contratar alrededor de una decena de funcionarios de la entidad de capitales chilenos e hispánicos. **RD**

### USTED ES CAPAZ DE DECIR



mod. KEH-P3750

**CUÁL DE ESTAS PIONEER**



mod. KEH-P3750

**ES LA MEJOR ??**

MEJOR ES LA PIONEER CON 24 MESES DE GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA. ESA ES UNA DE LAS PIONEER QUE USTED ENCUENTRA EN ELECTRÓNICA VISIÓN, Y, ADEMÁS DE LA ATENCIÓN CORTÉS Y DE LAS MEJORES OPCIONES DE PAGO, USTED COMpra SU ORIGINAL PIONEER GARANTIZADA POR FÁBRICA. AL FINAL, ES BUENO TENER UNA GARANTÍA, AÚN CUANDO NO LA LLEGE A USAR.



JACKSON 1275 / 79 - Teléfono: 408 90 90\*

Taller de Servicio Autorizado

**PIONEER**

*The Art of Entertainment*

## EL EX PRESIDENTE LACALLE ELOGIÓ GOBIERNO DE SANGUINETTI

### No todo está bien pero todo está mejor

La estabilidad, la continuidad de políticas serias y el desafío de un nuevo período de gobierno, balotaje de por medio, fueron los temas centrales del discurso que Luis Alberto Lacalle pronunció frente a un nutrido grupo de empresarios en el almuerzo mensual de la Asociación de Dirigentes de Marketing (ADM). Elogiando la política económica del Partido Colorado, Lacalle instó a "procurar que los próximos enfrentamientos sean en búsqueda de la mejor manera de eliminar lo que está mal entre nosotros", y afirmó que "en noviembre de 1999 vamos a plebiscitar la coalición".

Cuánto vale la certidumbre de que políticas serias se continúen, cuánto vale no tener imprevistos, la tranquilidad de saber que la experiencia indica un camino que la innovación ha iluminado", indicó el ex presidente de la República Luis Alberto Lacalle en su discurso, agregando que "el país ha iniciado con éxito el camino del realismo, de ir intentando cosas con una marcha sin retorno". La ley de puertos, la reforma de la seguridad social, la apertura económica, la integración regional y un sinnúmero de reformas en todos los ámbitos son para Lacalle "una lección de estabilidad, de cordura y de madurez". Señaló al empresariado nacional como testigo de la estabilidad, "ya que para el responsable de una empresa, esto tiene un valor peculiar".

Lacalle, quien cree que "no todo está bien pero todo está mejor", instó a "cultivar" otro tipo de anhelos en nuestro país ya que "no nos hace falta un país distinto sino un país mejor". A once meses de elecciones internas y 18 meses para las nacionales, el ex Presidente ironizó

su oratoria indicando: "y ustedes pensarán: ¿viene a hablar bien de un partido y de un gobierno que no es el de él? Sí, señor, y a mucha honra, porque creemos que así debe construirse la tarea política. Las 'pálidas' no son el único elemento de avance político. No todo está bien, pero necesitamos apuntar la acción gubernativa futura y procurar que los próximos enfrentamientos sean en búsqueda de la mejor manera para lograr eliminar lo que está mal entre nosotros".

El cambio más importante que va a tener Uruguay es, para el líder nacionalista, "que por primera vez en mucho tiempo no vamos a tener un gobierno que nace del 20% de la población como sus únicos adherentes. La presidencia del Dr Sanguinetti y la mía se han basado en el 19 y el 22% de apoyo de la ciudadanía, uno de cada 5. Éste era un sistema alienante que fomentaba aquello de 'qué me importa el gobierno, yo qué tengo que ver con él'. Ahora el sistema compromete desde el vamos, desde la designación del candidato, desde las aproximaciones sucesivas, desde cómo se comparece partidariamente. Esto no solamente fomenta la actividad política sino que en noviembre del 99 vamos a plebiscitar también la coalición".



Luis A. Lacalle.

### CITACIÓN A TABARÉ VÁZQUEZ DESATÓ DURA CONTROVERSIAS

### Investigaciones molestas

Una escaramuza entre políticos foristas y del Encuentro Progresista se inició el pasado fin de semana tras el anuncio de citar al Dr Tabaré Vázquez ante una comisión investigadora del Parlamento y la réplica, por parte de legisladores de izquierda, de hacer lo propio con Julio Luis Sanguinetti, hijo del Presidente de la República.

El diputado forista Alejo Fernández Chávez propuso en la comisión que investiga irregularidades en el Instituto de Oncología (INDO) que



Tabaré Vázquez.

fueran citados el Dr Vázquez en su calidad de ex director del Departamento de Radioterapia del INDO y por su condición de socio de la firma Diagnosis SRL, que realizara el 40% de las tomografías que contrató en forma directa el Instituto de Oncología en esa época. Chávez justificó esta convocatoria en la necesidad de aportar elementos de juicio sobre una investigadora que ha escuchado ya, dijo, a un ministro, a un director general y a un ex ministro, entre otras altas autoridades.

A modo de réplica, el senador socialista José Korsenik anunció el sábado 16 que su sector pretende "citar al hijo del Presidente" a la comisión investigadora sobre presuntas irregularidades en la operación denominada 'Cangrejo Rojo', en respuesta a la citación de Vázquez. Julio Sanguinetti dio a conocer su parecer en una carta dirigida a *El Observador*: "Nunca me imaginé que podía terminar de rehén político en un Uruguay libre". Pero anunció que en caso de ser citado, concurriría pese a que "no le reconozco a las investigadoras legislativas ninguna potestad moral o ética para juzgar a ciudadanos que no son funcionarios públicos", dijo.

### Turbulencia nacionalista

La serie de actos y recorridas iniciados por el Dr Luis Alberto Lacalle a mediados del año anterior tuvo esta semana su punto culminante al anunciar que el Herrerismo presentará un candidato propio para disputar la Intendencia Municipal de Montevideo en los comicios de 1999. El anuncio coronó los que le precedieron: incorporaciones de diputados y ediles al sector y la proclamación de Lacalle como precandidato presidencial.

Pero esta vez el Herrerismo encontró entre sus correligionarios una dura réplica. El senador Jorge Gandini acusó a Lacalle de erosionar el "trabajo silencioso" que el nacionalismo, y en particular Manos a la Obra, venía realizando desde hace dos años en procura de un candidato común partidario para la Intendencia de la capital. Y acusó: "Al doctor Lacalle le importa que al Herrerismo le vaya bien, no le importa que al Partido le vaya bien". Gandini extendió su crítica contra el ex Presidente de la República al opinar que "al Partido le va a costar ganar las elecciones si Lacalle es el candidato presidencial".

El anuncio de Lacalle fue precedido por declaraciones que aseguraron que el Herrerismo se encuentra primero en las internas nacionalistas.

Ahora, los blancos apuntan sus baterías hacia la Convención del 30 de mayo, la que deberá elegir nuevas autoridades del cuerpo, así como debatir y aprobar un informe político.

## FRENO A LAS AUTORIDADES DE TRÁNSITO

### La libreta no

**L**a Comisión de Constitución y Códigos de Diputados aprobó por unanimidad un proyecto de ley que impide la incautación de la libreta de propiedad, o cualquier otro documento identificatorio del vehículo o su conductor, por parte de funcionarios policiales o municipales ante una infracción de tránsito. La iniciativa presentada por el diputado Álvaro Alonso pretende poner fin a una práctica habitual de las autoridades que según el legislador "carece de fundamento jurídico". "El retiro de la libreta es un castigo que no está previsto en ninguna norma, por lo que viola todos los actos de legalidad que deben regir a una administración", afirmó a su vez el diputado frenteamplista Jorge Orrico. Agregó que las personas jurídicas "sólo pueden hacer lo que por ley les está permitido, por lo que el retiro de la documentación se transforma en una medida de coacción no querida por el Derecho".

De prosperar el proyecto, la prohibición del retiro de documentación se aplicará tanto en las ciudades como en las rutas nacionales, con la excepción, planteada en el seno de la Comisión, de infracciones a algunas habilitaciones especiales como las otorgadas por el Ministerio de Transporte para el transporte de cargas, entre otras.

Pd



Multa sí, libreta no.

### SEMINARIO SOBRE MERCADO Y TRABAJO

#### BID preocupado por rigidez salarial

La reinstauración de los convenios colectivos y "la acción libre de los sindicatos" ha significado una consecuente "significativa pérdida de flexibilidad salarial". Los especialistas Julio de Brun y Gastón J. Labadie, del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), coincidieron en esta conclusión en el documento sobre rigidez salarial y empleo presentado esta semana en un seminario celebrado en el Victoria Plaza Hotel.

El análisis considera las presiones competitivas que trajo aparejada la apertura comercial verificada luego de la concreción del tratado del Mercosur. Pero en el caso de la industria, este efecto fue absorbido ya que los trabajadores desplazados fueron reubicados en nuevos empleos de otros sectores productivos o de servicios.

Este fenómeno se tergiversó en 1995 y 1996, años en que el proceso de reducción de empleo en la industria uruguaya continuó. "El aumento en la tasa de desempleo en esos años se explica por la superposición de dos factores: el ajuste estructural de los sectores expuestos a la competencia externa, y la pérdida de dinamismo de los orientados al mercado interno. Este último se encuentra ampliado por la fuerte interrelación existente entre las economías de Uruguay y de la región, especialmente con Argentina".

El seminario realizado el martes 19 y el miércoles 20 fue promovido por Manos a la Obra y su líder, Alberto Volonté, quien junto al director del BID, Enrique Iglesias, presidió la sesión inaugural.

NIVEL

Pick-up Mitsubishi

Nissan Vanette

Hyundai H100

Hyundai Galloper

Pick-up Nissan

Fiat Ducato

Fiat Fiorino



### La ciudad es una jungla. ¿Está listo para el safari?

Tarifa  
empresarial

desde  
U\$S 39 p/día

TODO INCLUÍDO base 3 días

MAS QUE UN AUTO,  
ALQUILE UNA EMPRESA

**ai** AUTO RENT  
International  
**RENT A CAR**

Bvar. Artigas 1875  
Tel.: 401 0575\*

## ASALTO A REMESA DE JUNCADELLA CONFIRMA HIPÓTESIS DE INVESTIGADORES

# Superbandas: las cuentas siguen en rojo

**F**ue otra semana movida. Las actuaciones de la Dirección de Investigaciones bajo las órdenes del inspector Eduardo Olivera posibilitaron realizar numerosas detenciones en la capital, Playa Pascual y Florida. De acuerdo a las informaciones que han trascendido –algunas de ellas contradictorias– con estas detenciones se ha podido esclarecer una decena de golpes de las bandas que vienen asolando el país desde diciembre de 1996. No obstante, un balance primario de estas actuaciones indica que la mayor parte del producto de los robos sigue sin aparecer. Al cierre de esta edición, en el atardecer del miércoles 20, un maxigolpe a un blindado de Juncadella otorgó 250 mil dólares a cuatro integrantes de esta banda.

El accionar fue rápido y seguro. Los tres tenían la cara descubierta, eran de mediana edad y vestían uniforme militar. Dos de ellos portaban pistolas calibre 45, el tercero un fusil FAL de combate. El mismo fusil FAL que la Policía busca desde hace diez días, cuando en una requisa en Cerro Norte desmanteló un depósito de armas donde proliferaban los cartuchos de FAL pero ni pistas de este fusil de combate. Toda la operación duró unos pocos segundos. Se hicieron de cuatro bolsas con 100 000 dólares y 1 550 000 pesos uruguayos, en total unos 250 000 dólares, y fugaron. De inmediato se dio parte a la Policía y se organizó la persecución del Nissan gris claro en que partieron los delincuentes. Pese a los esfuerzos realizados, a la altura de la Rambla y Es-

trázulas, debido al “intenso tránsito” –según dicen los funcionarios–, perdieron de vista a los viajeros del Nissan cuya matrícula de Maldonado comienza con los números 525.

Este espectacular asalto confirma las hipótesis que vienen manejando varios investigadores del accionar de estas bandas, recogiendo las experiencias de países vecinos: después de los asaltos a los bancos, las nuevas víctimas serán los blindados que llevan remesas de dinero. Así ocurrió en Argentina y Brasil. Así comenzó a suceder en nuestro país. A este golpe de Malvín, le precedió el asalto en Ruta 5 a un auto remesero de una entidad financiera que transportaba valores desde Progreso a la capital. Antes aún, en abril de 1997, en las inmediaciones de Soca, se frustró un asalto a un coche remesero que traía dinero de un casino de Punta del Este. En aquella ocasión los delincuentes que esperaban el paso de la remesa se toparon con dos funcionarios de la seccional policial local que realizaban un patrullaje de rutina. Tras una fuerte balacera, los asaltantes abandonaron el lugar dejando armamento pesado. Uno de los involucrados en ese episodio es Ricardo Bordón, quien meses después fue detenido y procesado por portar documento falso.

### La asombrosa fuga de Bordón

Pese a que Bordón fue procesado por el delito de uso de documento falso, los investigadores creyeron en todo momen-

to que tenían frente a sí a un posible integrante de primera línea de las polibandas. Los antecedentes de Bordón y sus conexiones con otros delincuentes vienen siendo analizados por la Dirección Nacional de Información e Inteligencia, pues no se descarta que estuviera relacionado a otros notorios casos aún sin aclarar.

Lo que no estaba en los papeles es que Ricardo Bordón, que estaba recluido en el Comcar, fuera sorpresivamente trasladado el miércoles 13 a la chacra de Libertad. Allí no duró ni un par de horas, llegó, saludó y se marchó sin encontrar obstáculos en su camino. En rigor, no sorprende que Bordón se haya escabullido de la chacra pues allí el régimen es abierto, es un centro reservado a aquellos reclusos que se encuentran en el límite de la pena o que han obtenido “buen puntaje” en mérito a su buena conducta. Lo que sí motivó la desagradable sorpresa de varios fue la razón del traslado sin que hubiera mediado una orden judicial.

El imprevisto retorno de Bordón a las cañadas de la ciudad no tuvo sin embargo fuerte impacto en los medios que centraron su información en los sucesivos procedimientos policiales en búsqueda de autores de asaltos adjudicados a las superbandas.

Primero la atención fue ganada por el espectacular allanamiento en el Cerro donde se anunció la detención de nueve ex guerrilleros tupamaros o afines a esa organización, se incautó un poderoso arsenal y un hospital de campaña. Horas después, de los nueve implicados, el juez José Ferreira procesó sólo a tres, disponiendo la libertad de los restantes seis. De los nueve ex tupamaros, se concluyó que en verdad sólo uno había pertenecido a ese grupo y estaba desvinculado desde que estaba recluido en el Penal de Libertad, quince años atrás.

Los procedimientos siguieron adelante y en las últimas horas otros dos procedimientos, en Playa Pascual y Florida, reanimaron el espíritu de los jefes policiales que creen haber podido esclarecer varios de los golpes de las super, merco, poli, tupabandas.

Lo que sí no está en duda es que de los alrededor de seis millones de dólares rapiñados por esas bandas, sólo aparecieron unos pocos cientos de miles. Transcurridos 18 meses de actividad de estas organizaciones delictivas el balance sigue dando en rojo.

### SE ENTREGÓ URUGUAYO DENUNCIADO

#### Intento de maniobra con documentos de banco haitiano

Se confirmó esta semana la implicancia de un ciudadano uruguayo en el intento de una maniobra millonaria en negocios inmobiliarios en Punta del Este. El mismo se presentó en forma voluntaria ante la Policía de Maldonado para prestar testimonio. La operativa que de haberse concretado habría alcanzado los 60 millones de dólares fue pergeñada por ciudadanos argentinos con documentos fraguados de un banco de Haití.

La divulgación pública del caso a través de Carlos Peláez, corresponsal en Maldonado del diario *La República*, alcanzó al senador forista Wilson Sanabria, quien aparece en la crónica como participando de reuniones con los presuntos inversores y realizando gestiones a su favor ante bancos oficiales de nuestro país.

El mismo Sanabria decidió concurrir a un programa radial que conduce Peláez donde defendió su honor y se desvinculó de cualquier operación delictiva. La investigación judicial en curso está a cargo del Dr Daniel Tapié, juez de 2º turno de Maldonado.



# Las pruebas de la Reforma Educativa



Foto: Pablo Bielli

Los preescolares se convirtieron en el punto de inflexión.

**L**a Reforma Educativa integra la bolilla número uno del escrito final para pasaje de grado de la coalición de gobierno. De un lado surgen datos auspiciosos: las pruebas aprobadas por los alumnos de liceos piloto, los 25 mil preescolares en clases, el respaldo político. Desde otro, problemas: faltan 30 millones de dólares para sostener la Reforma, los salarios docentes son "absurdos" y los conflictos y discusiones resurgen. En las escuelas y liceos miles de niños y adolescentes luchan por aprender. Afuera, los mayores discuten sobre 'Rendición con gasto cero', 'inflación anual de un dígito' y 'reducción del déficit fiscal'. Las cuentas de unos y otros tendrán que coincidir en algún momento.

**L**a Reforma Educativa cruzó las aulas de 11 liceos y escuelas de la UTU en marzo de 1996. Hoy ya está instalada en 56 centros distribuidos en todo el país, y se ampliará a varios más el año próximo a juzgar por los primeros resultados de las pruebas de evaluación, el mayoritario respaldo de docentes, pa-

dres y alumnos y del sistema político.

Pero la constatación en las aulas de una realidad auspiciosa no puede catalogarse como un fallo definitivo. Los especialistas son cautos al traducir los puntajes de las tres pruebas a que en 1996 se sometieron alumnos de liceos piloto (con planes de la Reforma Edu-

cativa) y de liceos testigo (con planes de 1986).

Cualquier proceso de aprendizaje requiere una etapa de adaptación y maduración. Recién después se recogen los frutos. Hoy, la Reforma deja ver varios brotes en el árbol: la reducción drástica de la deserción y la repetición.

En cuanto a los resultados, los escritos y las tablas de puntaje obligan a leer más allá de la frialdad de números y estadísticas. Las pruebas mostraron una virtual paridad entre alumnos de liceos piloto y aquellos de los liceos testigo, con régimen de aprendizaje anterior. Pero ya en 1996, surgieron índices positivos: en Matemáticas "una mayor potenciación de los aprendizajes en los liceos piloto" y en Idioma Español hubo una mayor superación de los alumnos en Reforma Educativa en el manejo de las estrategias del código escrito. No es poca cosa.

Carmen Tornaría, directora del CODICEN, cree que alcanza para calificar a la Reforma de "un éxito".

El Presidente del organismo, Germán Rama, refleja el mismo espíritu en cada declaración pública que ha hecho al responder a críticas lanzadas desde tiendas coloradas, blancas, frenteamplistas o sindicales. Las polémicas o intercambio de ingeniosas comparaciones con Luis Alberto Lacalle, Alberto Volonté, el forista Luis Hierro López, senadores frenteamplistas y el sindicato de profesores, han caminado por un tono personal, mientras la Reforma, como proyecto, no se ha enfrentado aún con lo que muchos esperaban en 1995, una "contra-reforma".

Con buenas notas a la vista, el CODICEN se prepara para la gran batalla de obtener en 1998 lo que se le negó en los dos primeros años de Reforma Educativa: un presupuesto que la sustente. O en realidad, incrementar el presupuesto en 30 millones de dólares al año, tal como solicitó el organismo de la educación al Parlamento el año anterior, con motivo del mensaje de Rendición de Cuentas.

La respuesta aquella vez fue negativa. El equipo económico mantuvo su política de 'Rendición con gasto cero', como una clave más para bajar la inflación, aumentar el empleo, reducir el déficit fiscal. El ministro Luis Mosca afirmó que tal política se mantendrá y advirtió que prefiere dejar su cargo antes que renunciar al control del gasto público. Como Rama con la Reforma, los números dan la razón a Mosca: la inflación tiende a reducirse a un dígito anual, el Producto Bruto Interno creció un 5.1% en 1997 y el ingreso familiar aumentó su poder adquisitivo en 3.3% entre noviembre de 1997 y enero de 1998.

Compatibilizar los números de uno y otro gobernante parece ser la prueba final para economistas y educadores.

En los liceos, los muchachos usan con



Foto: Andrés Stappi

**Carmen Tornaría: apoyo a la iniciativa de Volonté.**

fruición la goma antes de entregar el escrito de Matemática o Idioma Español. A ellos también les va la vida.

### Pruebas de fuego

En treinta y cinco bancos de clase la agilidad de un lápiz compite con el reloj para terminar en hora los ejercicios de matemáticas, el escrito de idioma español o las preguntas sobre ciencias.

Sobre estas tres materias se evaluaron en 1996 los alumnos de once liceos o 'centro piloto' donde se aplicó ese año la Reforma Educativa, y sus resultados se compararon con evaluaciones realizadas en otros once liceos donde se enseña de acuerdo al Plan 1986, tomados como 'centro testigo'.

El objetivo era obvio: testear en el alumnado las reacciones de aprendizaje de una reforma que acababa de salir de la sala de parto y que hoy todavía se encuentra en pañales.

Los chicos se portaron bien. Se hicieron tres pruebas ese año, en abril, agosto y noviembre. De este primer diagnóstico, participaron unos 2 000 estudiantes de los liceos pilotos y otros 1 800 de los liceos testigo.

En forma comparativa, pudo constatarse un nivel de paridad en Ciencias y Matemáticas –con observaciones y

**Hotel  
SAN MARCOS**  
Punta del Este

## SEGUÍ DISFRUTANDO DE LA PROMOPUNTA

3 días, 2 noches: U\$S 80

5 días, 4 noches: U\$S 160

8 días, 7 noches: U\$S 245

C/ MEDIA PENSION Desayuno buffet e i.t.a.l.a.  
PRECIO X PERSONA

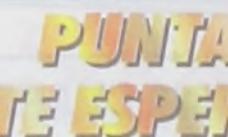


### Piscina climatizada

DOBLE STANDARD: U\$S 60

DOBLE SUPERIOR: U\$S 80

Desayuno buffet e i.t.a.l.a.



*Print of Casino San Rafael*  
Barrio Jardín San Rafael - Av. Mar del Plata 191  
Punta del Este - Uruguay

Tel.: (042) 8 22 51 / 52 - Fax: (042) 8 78 70

## Profesores redactan un 'proyecto alternativo'

El gremio de docentes de Enseñanza Secundaria ha pregoneado desde 1995 su disconformidad con la Reforma Educativa implementada por las autoridades de la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), catalogándola de "inconsulta e impuesta". La dirigencia gremial admite que las críticas se han centrado en los "presupuestos teóricos", dado que "en materia de evaluaciones prácticas no se nos han brindado datos sobre los cuales trabajar; la observación directa siempre nos fue vedada".

Seni Pedretti, integrante del Comité Ejecutivo de la Federación Nacional de Profesores de Secundaria (FENAPES), añadió que "estas evaluaciones son de resultados inmediatos, pero no se habla de una evaluación en años, a largo plazo".

Las Asambleas Técnico-Docentes (ATD) de Secundaria, órgano asesor del CODICEN, han sido, según los docentes, la única forma de participación en el tema Reforma, más precisamente en el llamado Foro de Análisis, un espacio con aval oficial de seguimiento de la Reforma. "En 1996 el Foro de Análisis realizó su primera aproximación, intentando un diagnóstico de la situación al momento de comenzar –indican voceros de este grupo de trabajo–, y en 1997 quisimos profundizar en otros aspectos, como la parte de gestión de la Reforma y asignaturas fuera de las áreas del Plan Piloto. En 1998 prosiguen estas instancias, y además comienza el seguimiento en tercer año, ya que allí ha llegado ahora el Plan Piloto".

Más allá del seguimiento que las ATD realizan hoy a la Reforma, desde su inicio han postulado que "no hemos participado en la elaboración, es un proyecto que atiende a criterios empresariales, y no hay suficientes docentes para llevarla adelante".

El sindicato de docentes de Secundaria, por su parte, ha comenzado a trabajar en un "proyecto alternativo" que busca sentar las bases para la discusión de un "proyecto general de la enseñanza" en el cual se asientan conceptos como Educación Media Obligatoria entendida como un "núcleo mínimo de socialización cultural", y el tratamiento especial de la marginalidad dentro del universo educativo. Es un primer borrador con miras a una Ley de educación.

desniveles menores – y de mayor rendimiento en Idioma Español en los liceos piloto, aquellos donde se desarrolla la Reforma.

Los resultaron ayudaron, en gran medida, a extender la reforma en forma paulatina.

En 1997 se amplió a otros 12 liceos de Secundaria y 3 escuelas de la UTU. Y este año la Reforma se inició en otros

nuevos 38 liceos y en otras 17 escuelas. De modo que la nueva educación se imparte ya en 56 centros de enseñanza de todo el país, sobre un total de casi 300 establecimientos donde se dicta el Ciclo Básico Único (CBU), es decir, los tres primeros años de enseñanza media.

En Matemáticas, la prueba final del mes de noviembre mostró paridad entre la eficiencia de los alumnos de liceos pi-

loto respecto a los de liceos testigo, con una leve diferencia a favor de estos últimos en 0.3 por ciento.

Pero como resultado anexo, los evaluadores destacan el mayor crecimiento del porcentaje de alumnos con suficiencia mínima en los liceos piloto. Esto "indica una potenciación de los aprendizajes algo mayor en estos últimos", señala el documento *La Reforma de la Educación, resultados de la implementación en 1996*.

Desmenuzada, la prueba de Matemáticas ilustra una mayor capacidad estudiantil en Aritmética, con una leve superioridad en agosto y noviembre de parte de los liceos piloto. En Geometría aparece un leve desnivel en desmedro de los liceos piloto, aparentemente debido a una falta de prioridad de esta área.

Todavía en Matemáticas pero analizada desde el ángulo de los contenidos, se observó que las 'fracciones' fueron más rápidamente aprendidas por los alumnos que los 'porcentajes'. Los escritos de abril, agosto y noviembre, demuestran que en fracciones los muchachos fueron elevando su nivel, con un crecimiento del 15% en los liceos Piloto. En porcentajes, el grado de respuesta a las dificultades prácticamente no sufrió variantes [ver recuadro Matemáticas].

En *Idioma Español* los adolescentes tuvieron ante sí la exigencia de salvar una prueba escrita donde se evaluaba la facilidad de expresión y comunicación y algunos aspectos gramaticales.

La evaluación se hizo sobre 926 estudiantes que superaron el mínimo requerido de 30 palabras para expresarse, mientras otros 347 fueron excluidos por no llegar a esa elemental cifra.

De los 926 escritos corregidos, 39.6% logró niveles de suficiencia al superar el 50% del puntaje total de la prueba. Discriminado, el porcentaje fue



**AGENCIA CUAREIM DE CARGAS**

✓ Encomiendas  
✓ Cargas  
✓ Mudanzas

✓ Autoelevadores  
✓ Amplios locales

**CUAREIM 1825**

PUNTUALIDAD COMPROBADA

SERVICIOS DIARIOS

del 32.9% en los centros testigos y del 45.3% de centros piloto.

Otro 60.4% no logró el mínimo de aprobación. En los liceos testigos la reprobación fue del 67.1% y en los liceos pilotos del 54.7%.

Lejos de mantenerse en una tabla, los porcentajes sobre idioma español fueron leídos en relación a la capacidad del alumno a la hora de escribir y escribir bien, con coherencia y fluidez.

La prueba sirvió para evaluar varios aspectos del manejo y uso de la lengua madre: desde la macroestructura textual, hasta la puntuación, la ortografía, la presentación y caligrafía.

Los resultados siguen siendo preocupantes en esta asignatura. El objetivo óptimo de producir un texto propio con nivel de suficiencia fue alcanzado por sólo 2 de cada 10 alumnos mientras que idéntica proporción se verificó en alumnos cuyos escritos fueron tildados de "incoherentes".

Y ayudaron, también, a ratificar los nuevos caminos de aprendizaje instaurados por la Reforma. En agosto, en los liceos piloto el 38.1% de alumnos supera-



La Reforma comenzó a salvar las pruebas en las aulas.

ron el 50% de la prueba, puntaje mínimo de aprobación, contra un 30.9% registrado en los liceos testigo. En noviembre, la diferencia se amplió a 45.3% de estudiantes de liceos piloto con aproba-

ción, contra 32.9% de estudiantes de liceos testigo que también alcanzaron el mínimo requerido.

Una virtual paridad de rendimiento se observó en las pruebas de *Ciencias Expe-*

## Atrévete a probar la última tentación.

En Auto Show satisfacer tus ambiciones resultará mucho más sencillo.

REYES/S&G

### EQUIPAMIENTO\*

- Dir. asist. c/ regulación de altura y profundidad
  - Absorbedores de impactos laterales
  - Techo solar eléctrico
  - Tren trasero autodireccional
  - Cierre centralizado de puertas con comando a distancia
  - Faros camineros
  - ABS / Air Bag (opcionales)
- \* algunas de estas características dependen del modelo.

Si usted lo prefiere, le financiamos también el empadronamiento, la patente y el título de propiedad.

CITROËN

### Citroën Xsara

Desde U\$S 19.900.- iva inc.

100 % financiado

Hasta en 60 cuotas mensuales

**Sin entrega inicial.**

En versiones nafta o Diesel.

**Auto Show**  
del Grupo Plaza Colón.

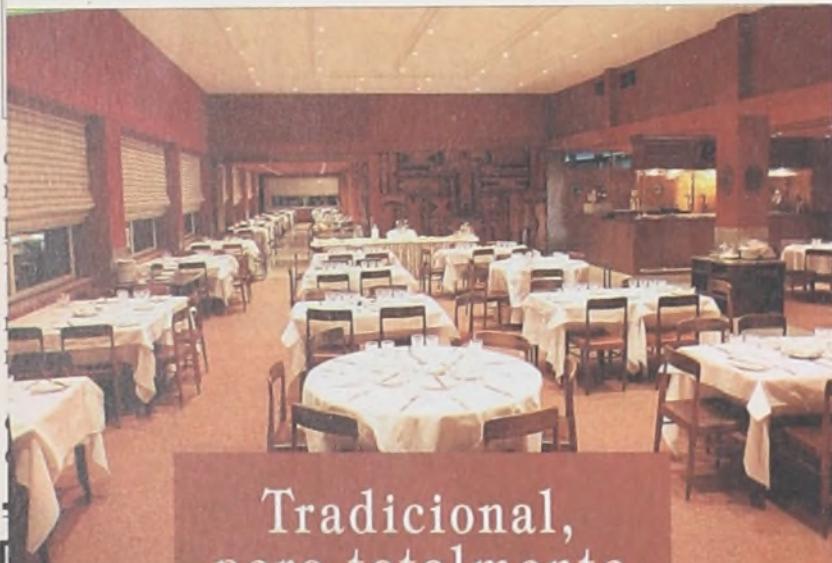
Quién podría darle más?

Canelones 1977 Tels.: 400 3845 - 400 5942 - 401 8508 / 09

Lunes a Viernes de 9 a 12:30 y de 14:30 a 19 hs.



**La aplicación de la reforma educativa ha dado desigual resultado por áreas.**



## Tradicional, pero totalmente renovado

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini.

Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

**RESTAURANTE  
'MORINI'**

Ciudadela 1229 · Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 · Montevideo

rimentales, con excepción del apartado "preguntas integradas" donde hubo un mayor rendimiento en liceos piloto.

Discriminadas por áreas, vemos que en Ciencias Físicas el porcentaje de respuestas correctas fue del 22% en centros piloto (CP) contra 24% en centros testigo (CT). En Biología alcanzó 71% en CP y 68 % en CT y en materias Integradas un 56% en CP y 48% en CT.

Esta diferencia registrada en preguntas "integradas" podría explicarse "en tanto la propuesta programática de Ciencias de la Naturaleza se orienta a la integración de los contenidos provenientes de las distintas disciplinas del área".

La tibieza de estos resultados dista mucho de otros donde los logros de la Reforma son más visibles y cuantificables: la repetición y deserción. Los niveles bajaron en ambos casos.

La repetición por inasistencias fue del 17.1% en los CP contra un 20.2% de los CT.

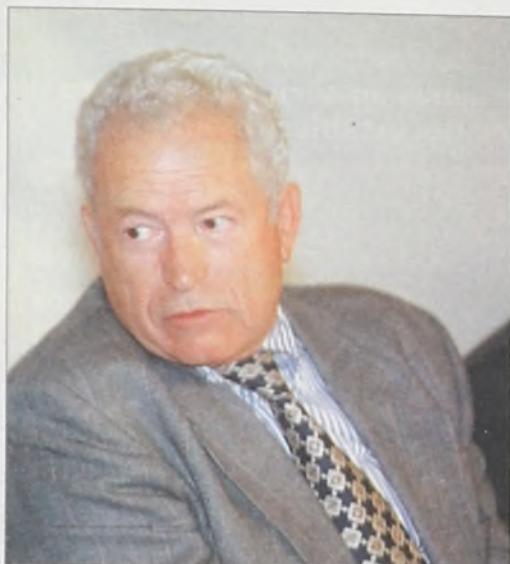
La deserción por insuficiencia bajó al 13% en los CP mientras que trepó al 17% en los CT.

## Las tormentas de hielo

Afuera, las pruebas para la reforma se libraron entre el sistema político y el ámbito sindical.

En 1996 fue una huelga estudiantil de un mes la que hizo tambalear los cinco tomos de Reforma Educativa entregados por Rama al Parlamento y aprobados a fines del 95.

En 1997 la huelga se sustituyó por duros enfrentamientos entre el titular del CODICEN y varios políticos de primera fila. Y este año, resurgieron los paros docentes, también las polémicas, y detrás, persiste la incertidumbre sobre qué camino adoptará el Poder Ejecutivo: apoyar al ministro Mosca y aplicar a rajatabla una política sin variantes, o inclinarse por Rama y des-



**Germán Rama: frases polémicas y firme decisión.**

Soriano y Río Negro: establecer un convenio salarial para los 16 000 maestros de todo el país. Rama atinó primero a solicitar al Ministerio de Trabajo un informe sobre el marco legal para llevar adelante la innovación. De inmediato, Volonté entendió que el gesto correspondía a una desaprobación. Su malestar se reflejó en un hecho inmediato: suspendió la entrevista concedida al profesor Rama para el día siguiente, miércoles 13. E hizo declaraciones. Dijo que en este país, "la posibilidad de entendernos y dialogar no requiere mayores aclaraciones". Recordó ser coautor de la reforma ya que fue negociada en 1995 en el diálogo interpartidario del hotel Victoria Plaza, ratificó su apoyo pero habló de "reensarla de cara al próximo quinquenio". Y reafirmó tener "grandes diferencias con la conducción que le ha dado Rama porque introdujo elementos conflictivos".

#### SEGÚN ESTUDIOS DE GREMIAL DOCENTE

### El salario docente cayó un 16%

Entre 1993 y 1998 la pérdida del poder adquisitivo del salario de un docente de Secundaria ha sido del 16%. En junio de 1995 el salario de un docente Grado I efectivo 20 horas, representaba un 23% de la canasta familiar; en tanto en junio de 1998 no superará el 22%, ajuste semestral mediante. Los informes de la Federación Nacional de Profesores (FENAPES) estipulan que los reclamos salariales se centran hoy en tres pilares: salario mínimo de \$ 5 500 para Grado I, 20 horas, cuota mutual completa sin topes ni franjas, y un convenio salarial y de condiciones de trabajo.

Sin dejar de lado la pujía por mejoras en el presupuesto destinado a la educación, los docentes advierten hoy marcadas diferencias en "la estructura interna del gasto", o sea la redistribución que hace la ANEP de los magros fondos que se le destinan. "Resalta la creciente importancia de lo imputado a Administración, que de un 5,5% en 1985 asciende a 19% en 1996, en particular los dos últimos años que corresponden al inicio de la aplicación de la Reforma Educativa, y a la importancia del CODICEN (para 1994, 13,6%; 1995, 22,8%; 1996, 19%)", indica el Comité Ejecutivo de FENAPES.

balancear un presupuesto nacional cuyo equilibrio parece de cristal.

Manos a la Obra, el principal socio del Foro Batllista en la coalición de gobierno, dio este mayo una señal de diferenciación.

El martes 12 de mayo el Dr Alberto Volonté habló de "profundizar" y "corregir" algunos aspectos de la reforma educativa. Su primera propuesta fue entregada al CODICEN y permanece como una bomba de tiempo en los escritorios de la sede de

### Batlle, el oro y la enseñanza

El senador Jorge Batlle reflotó esta semana, en un acto político en Maldonado, su vieja idea de movilizar las reservas de oro que tiene el país con el propósito de financiar las aspiraciones presupuestales generales del Estado y las particulares de la enseñanza.

"Cada vez que veo a mi amigo Rama pelear por nueve millones de dólares para la enseñanza le digo: Rama, Rama, hay 42 millones en banda", en referencia a los reclamos de las autoridades del CODICEN que chocan con la determinación del gobierno central de aprobar una Rendición de Cuentas con gasto cero.

El dirigente colorado estima que Uruguay pierde 42 millones de dólares anuales por conceptos de intereses por no realizar operaciones de venta y swaps con las reservas de oro en poder del Banco Central.

Su propuesta de vender el oro fue lanzada por el veterano líder en la campaña electoral de 1989 en que fue candidato a la presidencia, siendo derrotado por el nacionalista Luis Lacalle.

Batlle sostiene que en la última década Uruguay perdió 600 millones de dólares por no movilizar esas reservas.

Un par de llamadas del presidente Sanguinetti al líder blanco y al director del CODICEN apaciguaron las aguas. Manos a la Obra afina para fin de mes un documento técnico sobre la Reforma, mientras prepara un seminario en junio sobre el mismo tema. Mientras tanto, la propuesta sigue en pie y ha sumado la aprobación del Herrerismo, mientras el

## HONDA MARINE

•Power In Tune With Nature•



**4 TIEMPOS, ECOLÓGICOS  
DESDE 2 HASTA 90 HP  
SILENCIOSOS, SIN VIBRACIONES**

**HONDA**  
Uruguay

FLORIDA 1463  
Tel: 902 4555\*

Frente Amplio se mantiene expectante y los sindicatos esperan pero sin suspender los paros.

El tono demandante penetró las filas del CODICEN. El lunes, el vicepresidente Claudio Williman calificó los sueldos de los maestros como "absurdos" aunque consideró "difícil" lograr una equiparación con los ingresos de los docentes de Secundaria porque esto implicaría contar con los US\$ 30 millones al año adicionales que el CODICEN pide y no le otorgan.

Carmen Tornaría reconoció a Posdata que el organismo y los sindicatos mantienen una coincidencia inusual sobre el problema salarial: "Ambos pensamos que los salarios están depri-midos, y esto es elemental para cualquier tipo de acuerdo".

Reveló enseguida que desde el CODICEN fue tomada "con sorpresa y beneplácito" la propuesta de Volonté, en la medida en que abre una rendija en una coalición que hasta el año anterior se cerró en bloque ante cualquier demanda que supusiera incrementar el presupuesto educativo. La misma jerarca admitió que este año habrá una nueva iniciativa de Rendición de Cuentas de parte del CODICEN hacia el Parlamento, que incluirá un monto para salarios y gastos "no inferior a los 30 millones de dólares que se pidieron y no se obtuvieron el año pasado".

La Reforma se aceleró este año al punto que sobrepasó las previsiones del CODICEN. Ya se universalizó la enseñanza preescolar en niños de 5 años y se prevé llegar al mismo tope en 1999 para los niños de 4 años. Muchos se preguntan por qué no se previeron rubros suficientes al aprobarse la Reforma, en 1995. Tornaría explica: "No previmos rubros suficientes en 1995 porque el plan de escolarización nos sobrepasó".



### Proporción de estudiantes con nivel de suficiencia en las pruebas de abril y noviembre según carácter del establecimiento

#### MATEMÁTICAS

Establecimiento	Abril Nivel de suficiencia	Noviembre Nivel de suficiencia	Diferencia Noviembre- Abril
	Más de 50%(*) %	Más de 50% %	
Sub total piloto	15,7	29,7	14,0
Sub total testigo	17,4	30,0	12,6
<b>Total</b>	<b>16,6</b>	<b>29,8</b>	<b>13,2</b>

#### IDIOMA ESPAÑOL

Establecimiento	Agosto Nivel de suficiencia	Noviembre Nivel de suficiencia	Diferencia Noviembre- Agosto
	Más de 50% %	Más de 50% %	
Sub total piloto	38,1	45,3	7,2
Sub total testigo	30,9	32,9	2,0
<b>Total</b>	<b>34,2</b>	<b>39,5</b>	<b>5,3</b>

#### CIENCIAS

Establecimiento	Abril Nivel de suficiencia	Noviembre Nivel de suficiencia	Diferencia Noviembre- Abril
	Más de 50% %	Más de 50% %	
Sub total piloto	2,3	20,3	18,0
Sub total testigo	2,3	20,5	18,2
<b>Total</b>	<b>2,3</b>	<b>20,4</b>	<b>18,1</b>

(\*) Superaron el mínimo aceptable del 50% en las evaluaciones.

Fuente: Anep-Mesyfod sobre la base de pruebas aplicadas en abril, agosto y noviembre de 1996.

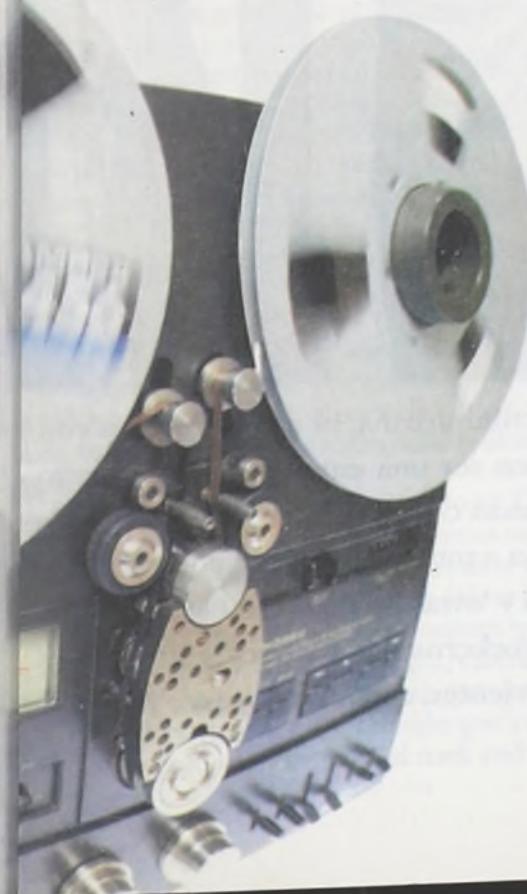
Las aulas para preescolares fue una demanda exigida a voz en cuello por las madres en cada acto que realizaba Rama en el verano en las escuelas del país. Sostener esta cobertura educativa supuso crear nuevos cargos de maestros e incrementar los gastos, desatendiendo o reduciendo otros rubros menores.

Pero tal situación no se extenderá por siempre. Tornaría advirtió que el incremento de gastos "está en relación absolutamente directa al éxito de una línea de innovación que es la preescolarización".

**Moda: tribus urbanas. Creación: artistas uruguayos en Miami.**

**Perfil: nueva revista femenina uruguaya. Gastronomía: el tequilazo.**

# V O Y E U R



TRIBUS URBANAS: RAVERS, GÓTICOS, RAPPERS

# *No te va a gustar*



A nadie le va a gustar esta nota: nadie nunca se puso de acuerdo sobre qué es una tribu urbana, ni mucho menos con respecto a qué características tiene cada una. Por otra parte, las tribus urbanas parecen ser una entelequia: un rockero reconocerá alegramente los estereotipos punks, pero es capaz de negar que sus colegas usan camperas de cuero negras. De poco sirve aclarar que la nota se debe leer y mirar como si fuera un cómic: alguien se la va a tomar demasiado en serio.

Lo cierto es que desde que aparecieron las primeras tribus urbanas, la ropa, la música y 'otras hierbas' establecieron una correspondencia extraña entre sí. Después quedaron atrás esos primeros grupos: los rockeros, los narcisos y arrogantes mods, los punks y los hijos de la flor. Los noventa son territorio de bandas juveniles más recientes, como los 'ravers', 'rappers', y 'góticos' -y otros, y otros, y otros.



### Ravers: amantes sintetizados

Si tiene el pelo de varios colores, viste remeras, pantalones o minifaldas ajustadas, y usa hiperchampions de diseño, no lo dudes: es un 'raver'. Los 'ravers' o fans de la música electrónica son por definición propia una familia pacífica y tolerante, amante de las discotecas, los DJ y los sintetizadores.

El ritual rave consiste en bailar frenéticamente hasta que el cuerpo aguante, en un estado de euforia colectiva que en algunos casos tiene mucho que ver con el consumo de sustancias químicas como el Éxtasis, el LSD y el Special. Escuchan y/o bailan tecno, trance, house, ambient y trip hop, entre otros géneros que se caracterizan por crear verdaderos paisajes sonoros sintéticos y ritmos hipnóticos.

No tienen grupos favoritos, ya que no hay grupos en el concepto tradicional de la palabra, pero algo parecido puede ser Underworld, Orbital, Prodigy o Chemical Brothers. Sus fiestas –también llamadas 'raves', y de ahí el nombre de ravers– pueden durar días, por eso los archienemigos de un 'raver' son los consejeros de Estado que quieren cerrar los centros nocturnos a las tres de la mañana.

Raves internacionales como la Love Parade (Marcha del Amor), que reunió en Berlín a más de 500 000 jóvenes amantes de la música electrónica, son para ellos una forma de comunión. Y un platillo multimillonario para varios.

El fenómeno está tan extendido en Europa y Estados Unidos que hay quienes sostienen que este acontecimiento de la cultura pop es comparable con el surgimiento del rock and roll cuarenta años atrás. Otros opinan que el tecno es un producto vacío y light, carente de ideología, que poco o nada tiene que ver con la actitud contestataria y rebelde que en algún momento supo inspirar al rock and roll.

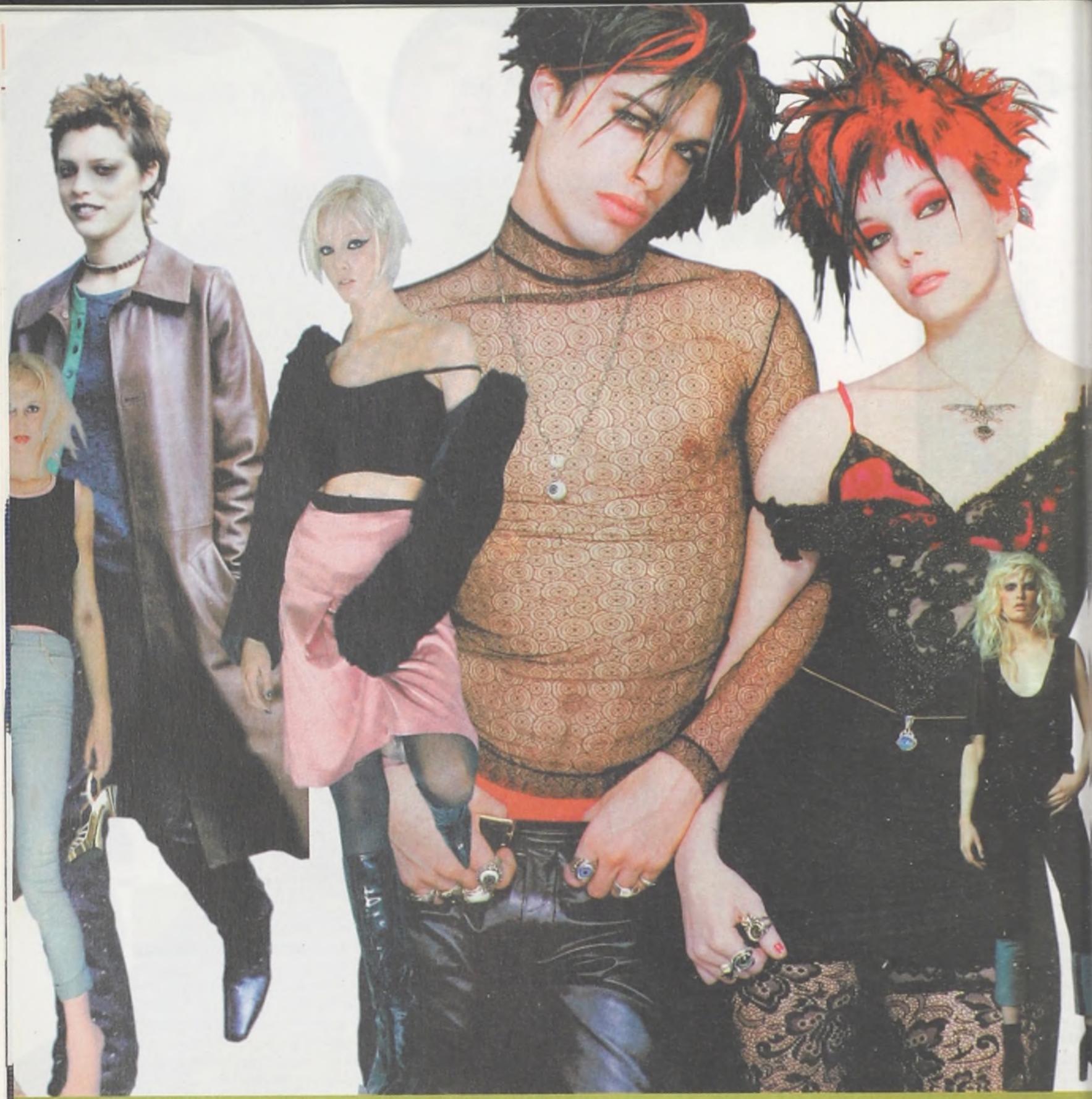


### Rappers: violencia y glamour

Los 'rappers', primos mayores de los 'skaters', son aquellos que encontraron en el rap (la CNN de parte de la sociedad americana) una forma de vida y de expresión. Esta tribu escucha básicamente rap (mezcla fonética difícil de desentrañar y de repetir a igual velocidad que la original), gangsta rap (literalmente "rap de gangsters"), y hip-hop (estilo más soul, que incluye esa mezcla fonética). Existen bandas de fanáticos enemigos –basta recordar el caso de Tupac y Notorious Big.

El look es cuidadosamente despreocupado. En la diaria visten amplias bermudas por debajo de la rodilla, remeras de algodón, gorritos con la visera en la nuca –todo Enorme; y dejan el smoking para cuando van a filmar video-clips para MTV. Callejeros y primitivos, prefieren la acción a las experiencias introspectivas de los 'ravers'. Entre sus ídolos musicales están Snoop Doggy Dogg –quien dudosamente eludió 25 años de cárcel–, Coolio, Ice-T, Cypress Hill y los Beastie Boys. Sus letras retratan con crudeza y poesía un tipo de vida que la mayoría, de hecho, no lleva.

Recientemente los raperos de Estados Unidos fueron duramente criticados por Bob Dole y la Policía, e incluso por agrupaciones negras. La razón principal fue que el rap 'glamoriza la violencia'. Pero ellos se defienden: "Cuando Quentin Tarantino lo hace en *Tiempos Violentos*, lo llaman arte. Cuando lo hacemos nosotros, somos peligrosos e irresponsables".



### Góticos: dark is beautiful

Los 'góticos' son el eslabón más oscuro del rock; algo así como los 'darkies' de los noventa. Más radicales y con una estética más agresiva que la de sus antecesores, los 'góticos' parecen recién salidos de un filme de terror. Inspirados en el death metal y en grupos como el que lidera el reverendo Marilyn Manson, cultivan un look altamente 'dark' y provocativo.

En esta tribu predominan los rostros blancos, labios morados, cuero, encaje y andrajos. Su imagen puede resumirse como una cuidada mezcla entre lo duro y lo bello, lo patético y lo sublime, lo masculino y lo feminizado. Por ejemplo, una tierna pareja gótica puede estar integrada por dos adolescentes –él con minifalda de cuero negra y medias caladas hasta la rodilla, como una bataclana en decadencia; ella agarrada por una correa a él con el típico maquillaje de zombie.

Otros enfundados en pantalones y botas de cuero –obviamente negras– se dibujan lágrimas rojas, ojos morados, cuellos degollados o alambres de púas. En su versión menos radical simplemente visten de negro, adoran el terciopelo y los sacones tipo Drácula. Algunos son verdaderos artistas de la vestimenta. Y aunque no se dejen ver muy a menudo, 'que los hay, los hay'.

Textos: Andrea Lavié. Concepto: A. Carriquiry y V. Latourrette. Diseño de página: Bettina Díaz.

# VENGA Y ELIJA COLOR



## COLECCION '98



C-70



S-40



V-40

**VOLVO**  
RESPUESTA SEGURA

**Siglosur S.A.**

Uruguay 1816 - Tels. 400 75 41\* 402 16 59



EL SITIO ROMPE LA RED.



En Internet está El Sitio con todo el fútbol  
rioplatense a cargo de los número uno:

**el Toto, Etchandy y Gard de Uruguay,**  
y Macaya y Niembro de Argentina.  
Además, juegos, chat, información  
sobre famosos, rock, todas las fotos de las  
Dotto Models, las supermodelos internacionales  
y espacios exclusivos de Valeria Mazza  
y Jaime Ross.  
Entrá ya a El Sitio.  
Tu lugar en internet.

**EL SITIO**

[www.elsitio.com.uy](http://www.elsitio.com.uy)

## Sin título

Ésta es una nota gráfica. Este texto debería terminar aquí mismo. Pero hay que decir lo que quizás ya se sabe: que once artistas uruguayos expusieron sus obras en Miami. Que la muestra fue organizada por el Museo Nacional de Artes Visuales de Montevideo. Que el director de ese museo se llama Ángel Kalenberg. Que publicamos estas imágenes para que se pueda ver acá algo de lo que se vio allá.



Pablo Damiani.  
*Secreto*.



Eduardo Cardozo. Sin título.



Carlos Musso.  
Sin título.



Marcelo Mendizábal.  
*Geografías I.*



Diego Donner.  
*Camino del medio.*



Rita Fischer.  
Sin título.



Alinda Núñez.  
*El puente.*



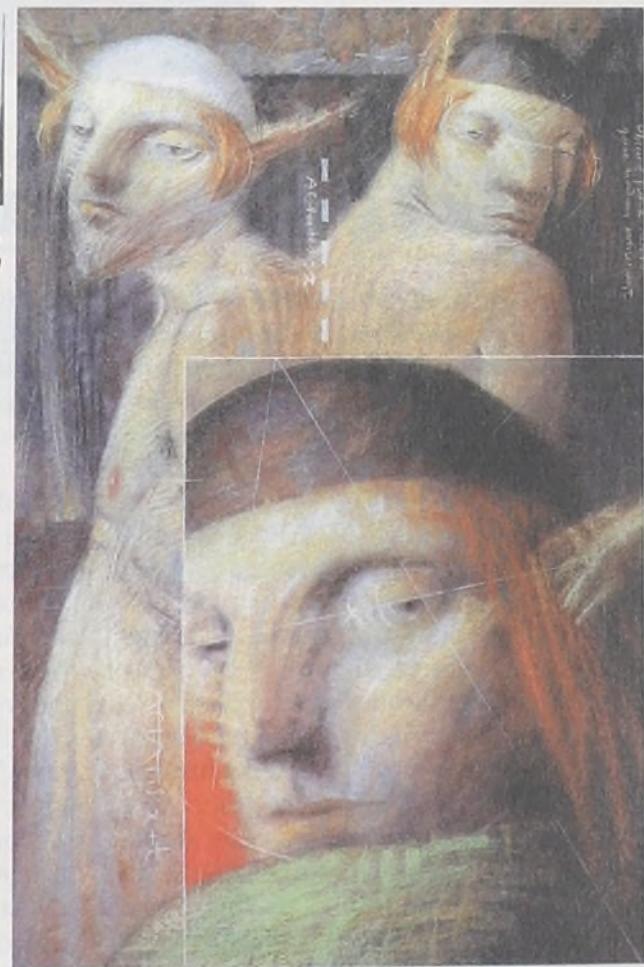
Felipe Secco.  
Sin título.



Carlos Seveso.  
*Mapa con  
prócer.*



Martín Verges.  
*Tan lejos y tan  
cerca N° 5.*



Diego Masi.  
*Paisaje en  
sístole.*



## Ir a la Feria

Cuando la Unesco convocó a estilistas jóvenes para exponer sus creaciones en la Feria de Lisboa, Verónica Bugao, de 22 años, estudiante avanzada del Centro de Diseño Industrial, fue la seleccionada para representar a Uruguay. Del 24 de junio al 24 de setiembre de este año sus creaciones estarán expuestas en Lisboa junto a las de otros 99 jóvenes de todo el mundo. La finalidad de la Feria es la difusión de jóvenes diseñadores y la promoción de los diferentes elementos creativos y de confección propios de sus respectivos países. Además de la exposición se realiza un desfile y un concurso que premiará al ganador con un equipo completo de diseño. Verónica diseñó un conjunto de colores brillantes que juega con los típicos materiales nativos: cuero, lana y elementos naturales como hueso y tientos. Manos del Uruguay, Fazakas y Fellini fueron las empresas que colaboraron con su proyecto.



Producción: Graciela Abó  
Fotos: Andrés Stappf  
Modelo: Jacqueline Stein



## la red

La capacidad de actuar sobre el entorno y transformarlo es una de las características que distinguen a los seres humanos de otros seres vivos más pasivos y menos ingeniosos como, digamos, las bacterias. **La historia de la humanidad podría contarse, y se hace, a través de los numerosos inventos que se han sucedido en ella, desde el palito para alcanzar frutos lejanos al cohete espacial.** Pero hay otra historia: la historia de lo que no fue, de lo que no sirve, de lo que no importa. Y esa historia, como la otra, no deja de transcurrir.

Tipiendo <http://totallyabsurd.com/> se accede a un capítulo posible para esa historia del no: una lista, ilustrada y descriptiva como debe ser, de los inventos más absurdos que han sido patentados en EE UU. Allí pueden verse maravillas de la inutilidad, como **el Inhibidor de Chupar Dedos**

### AL DIVINO BOTÓN

(una suerte de dedal que se ata al pulgar desde la muñeca, con pinchos que nadie se atrevería siquiera a mirar de cerca); el Extractor de Verdad (una patente de 1930 que proyecta un terrible esqueleto parlante en las salas de interrogatorios policiales para intimidar a los sospechosos y obligarlos a confesar sus crímenes); la Triple Media (una media bombacha con tres piernas para rotarlas en caso de corridas); o el Airbag para Motos (un traje inflable que cubre completamente el cuerpo del conductor cuando éste sale disparado).

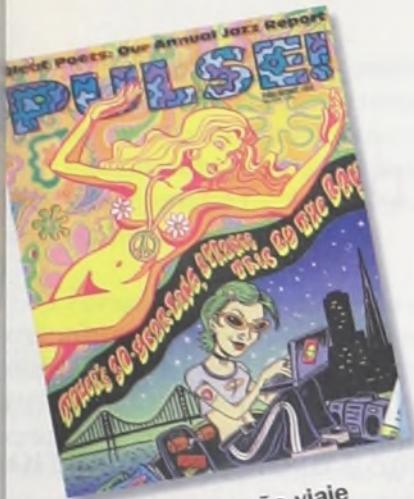
Cada siete días se agrega una nueva invención. La de esta semana es la Montura



de Hombros, una especie de silla acolchonada que se adapta al cuello y los hombros de un adulto, diseñada para complacer criaturas que insisten con el "hacéme caballito". Un detalle: el fondo de las pantallas es uno de los conocidos estudios de anatomía de Leonardo da Vinci, como para confortar a genios frustrados y hacerles saber que aunque todos se burlen de ellos hoy, no todo está perdido. Dicen que el que ríe último ríe mejor.

También puede ser que no haya entendido el chiste.

Fabián Muro



El largo y extraño viaje de Tower en la Bahía.

## Tower, piso 30

Hace bastantes años, a un tipo llamado Russ Salomon se le ocurrió que si conseguías un espacio tipo supermercado y lo llenabas con la más amplia variedad de discos que se pudiera encontrar, quizás tuvieras éxito entre los adictos a la música. Una mañana de 1968 (¿les suena?) Salomon deambulaba tratando de recuperarse de una borrachera cuando encontró un local vacío con cartel de "se alquila", en pleno San Francisco. Abrió allí su megastore y la bautizó Tower Records. "Ni siquiera yo estaba preparado para la reacción que tuvimos al abrir. Quiero decir, fue una explosión. Era como si la gente hubiera estado esperando que abriéramos."

Tower no sólo innovó por sus dimensiones, sino también por su concepto de venta, por ejemplo al generar un espacio de encuentro y experimentación de nuevas formas musicales y contratar vendedores cuyo look y estilo de vida sincronizaban con el de los consumidores. Recién durante la década siguiente surgieron competidores –Virgin, Musicland– en este estilo de tienda musical de gran catálogo. Actualmente Tower tiene sucursales en todas partes del mundo (incluida una en Buenos Aires que vale la pena visitar). También edita una revista mensual, *Pulse* –con novedades musicales, entrevistas y reseñas–, que en su número de marzo incluyó un balance de los 30 años de vida de la compañía.

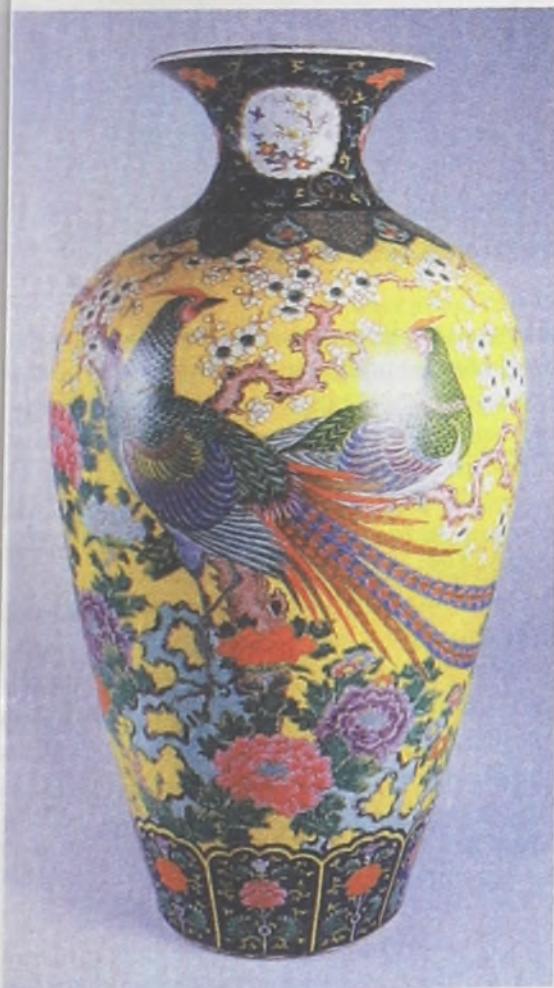


Opening day, 1968



1998.

Russ Salomon en la inauguración, y hoy.



# vigía

## Para la mesa

El 26 de mayo a las 11 y a las 14 horas se realizará en Castells & Castells un remate de mobiliario, donde se subastarán jarrones, juegos de cubiertos de plata, objetos de mesa, etcétera. Al otro día, también a las 11 horas, se rematarán esculturas de bronce de formato pequeño. Las piezas de ambos remates se exhiben desde el 21 de mayo, de 9 a 18 horas en Galicia 1069.



## Ojo, no somos feministas

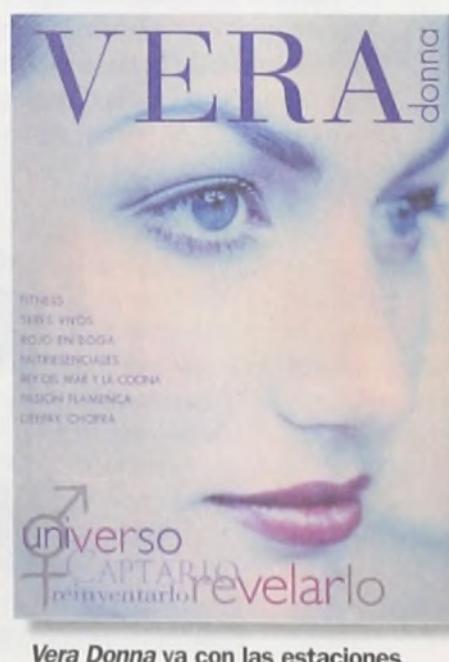
Hay muchas, demasiadas cosas que todavía no existen en Uruguay. Porque a nadie se le ocurrió traerlas o copiarlas, porque se piensa que acá no hay espacio, por miles de razones, porque no. Desde esta semana, algo dejó de faltar: una revista creada por y para mujeres uruguayas. Se llama *Vera Donna*, y Posdata entrevistó a Vera Tochetti, que primero la imaginó y ahora la dirige.

No sé cuándo surge exactamente la idea de hacer una revista para la mujer. Siempre me encantó la idea de trabajar en una revista, y en cierto punto dije: ¿por qué no hacer una? Desde que era chica fue como un sueño para mí, aunque no pensaba en tener una revista propia.

### Nada de ser bailarina...

No, nada de ser bailarina. Como ya estaba con el estudio fui viendo que el tema me resultaba dominable, que ya tenía el personal, ya había diseñado varias revistas... Además en todos los quioscos y librerías ves un millón de revistas femeninas, y no hay ninguna uruguaya. Está *Paula*, claro, pero es el suplemento de un diario; nosotros nos diferenciamos completamente, no creo que compitamos.

Desde hace un tiempo Vera Tochetti (25) dirige su propio estudio de diseño gráfico, Índigo. Desde allí armó revistas como *SK*, para Punta del Este, y publicaciones para clientes y personal de la empresa Ayax. El estudio, donde nos recibió, funciona en un apartamento sobre la calle Sarmiento. Con un bajísimo, casi imperceptible fondo de música clásica, varias mujeres circulan llevando papeles en las manos, trabajan en computadoras, hablan por teléfono, se consultan entre sí. Sin embargo, la calma es sólo aparente. "Estamos a mil", dice Vera, "el lanzamiento es el martes y todavía no llegó la revista terminada." *Vera Donna* fue impresa en Buenos Aires, ya que en



opinión de Vera allí es más fácil y rápido acceder a la alta calidad final que ella desearía para su revista.

### Lo típico y los números

Después de decidir que querías hacer una revista, ¿qué fue lo primero que hiciste?

Lo primero fue hacer un boceto, que es lo que siempre hacemos acá para iniciar la venta de un producto. Tenía 100 páginas, igual que la revista final, y definía el estilo de diseño, el tipo de artículos, todo. Después

hicimos una lista de posibles colaboradores, de gente que podía estar interesada en participar, y entonces empezamos a llamar. También salimos a vender a los anunciantes, y tuvimos muy buena respuesta. Me parece que si acá mostrás algo de buena calidad y bien armado se te hace fácil entrar al mercado, no creo que en otros países sea tan accesible.

¿Cómo se definieron los temas que trata la revista?

Las que trabajamos en la revista somos todas mujeres entre 25 y 40 años, así que todas sugerimos temas, ideas para notas, etcétera. Además se elaboró una base de datos para la revista. Se realizaron encuestas telefónicas a mujeres, con un cuestionario de 20 preguntas acerca de sus temas de interés, qué revistas leen y qué les gusta leer en esas revistas, etcétera. Y salió lo típico: nutrición, salud, pediatría, sexología, ecología, que es un tema con

gran fuerza, algo de moda, estética, belleza. Aunque esta revista apunta a temas más profundos, creemos que esos últimos temas también forman parte de la vida de la mujer. También surgió una sección de cocina, y otra de arte y cultura.

\*

El tiraje inicial de *Vera Donna* es de 20 000 ejemplares, de los cuales 15 000 serán enviados por correo, en forma gratuita, a mujeres cuyo perfil también se definió a través de un estudio de mercado. Esta estrategia de distribución asegura a las empresas el impacto de sus anuncios, ya que *Vera Donna* apuesta a financiarse enteramente por medio de la publicidad. Los 5 000 ejemplares restantes se distribuirán en quioscos y librerías. El precio de venta al público es \$U 60. "Fue difícil establecer el precio. La venta no es lo que nos va a dar ganancia, pero quisimos posicionarla por la calidad, en relación a revistas que vienen de afuera", explica Vera. [N. De R: una *Vogue* o *Elle* americanas se venden aquí a \$U 105, el triple de lo que cuestan en su país de origen.] "La idea no fue segmentarla por nivel socioeconómico, lo ideal es que la pueda comprar cualquiera, porque no está dirigida a un nivel alto. Además la revista tiene cien páginas y es en principio trimestral, sale una por estación. Lo que queremos es que sea una revista que les sirva a las mujeres, que la tengan en la mesa de luz y la consulten, no es para hojearla."

## La nueva mujer

También hay una sección con entrevistas a mujeres destacadas. Para este primer número tenemos a la periodista Marisol Nicoletti, a la cineasta Beatriz Flores Silva y a una bailarina de flamenco. Tampoco tiene por qué ser siempre una mujer, no porque sea una revista femenina vamos a limitarnos a entrevistar a mujeres. Pueden salir entrevistas a hombres, moda masculina, etcétera. La idea es sacar a

## Vera sí y Vera no

### En diez años te dedicarás...

- A tu familia. X
- A *Vera Donna*. X
- A una agencia de publicidad.  
("Espero poder hacer las dos cosas, y hacerlas bien.")

### ¿Qué preferís leer?

- Vogue*. X
- The Face*.
- Time*. X

("No conozco *The Face*, pero siempre leo *Vogue* y *Time*. También leo *Planeta Urbano*, y una española, *Integral*, en la que nos inspiramos bastante para partes de *Vera Donna*.)

**Último libro que leíste.** *El mago Merlin*, de Deepak Chopra.

**Última película que viste.** *En busca del destino*; me gustó mucho.

**Último disco que te compraste.** No me compro muchos discos, pero me gusta por ejemplo Deep Forest.

**Una prenda de ropa que odies y otra que te encante.** Siempre me compro pantalones y después me quejo porque no tengo polleras. No se me ocurre algo que no me pondría, pero podrían ser los tacos aguja.

**Un plan de viernes de noche que odies y otro que te encante.** No me gusta quedarme en casa, algo tengo que hacer. Me gusta salir a cenar o ir al cine, algo tranquilo.

**Un programa de tv que odies y otro que te encante.** Todos estos programas de juegos y entretenimientos no me gustan nada. Me encantan los programas de abajo del mar, hasta me compro videos, porque me gusta bucear.

**Una ciudad:** Nueva York me apasiona. Uruguay me gusta para vivir, pero viajando bastante, si no me achata.

alguien que haga cosas buenas e interesantes, que refleje el espíritu de esta revista, que es para la nueva mujer.

**¿Cómo es esa "nueva mujer"? ¿Quién te imaginás que la va a leer o te gustaría que la leyera?**

Aunque nosotros hicimos el estudio de mercado para definir un target de distribución, la revista no apunta a una edad específica, está dirigida a la mujer de hoy. Pensamos que antes la mujer era básicamente hija, y después madre. Ahora está cumplien-

do un montón de roles en la sociedad, y cada día más, como ser ejecutiva o jefa en un trabajo. Es esposa, hija, amante, trabajadora, de todo un poco. Ojo, no somos feministas, eso es importante. Consideramos que la mujer hizo un avance increíble, pero es una mujer. No estamos de acuerdo con la mujer que pretende ser como un hombre. Las mujeres tenemos una sensibilidad propia.

Pd  
Eugenio Montt  
Foto: Pablo Bielli

# El Taller de Mercedes González

Inicia los cursos del año 1998 para niños y adultos

**Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero**

**Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes**

Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente

**Por más información**  
**601 33 03 - 601 95 23**

## Salud, dinero, amor y tiempo para disfrutarlos

De cómo el gran corazón de una planta llamada agave es procesado hasta transformarse en pulque, de ahí en tequila, y luego en pasión de mostradores; y cómo esa pasión se manifiesta en variadas formas de beberla, una de las cuales incluye un gusanito (por favor, evitar las muecas de asco hasta leer de qué se trata).



El gusanito, prueba de pureza.

La bebida favorita de los aztecas en el siglo XVI era el pulque, obtenido por la fermentación del corazón del agave, una extraña planta cuyas hojas largas y puntiagudas esconden un corazón gigantesco con forma de ananá. El agave es una planta que requiere paciencia, ya que su maduración lleva cerca de diez años, pero tiene la ventaja de crecer muy bien en un clima muy seco. En México existen una 100 variedades de agave, de las cuales sólo una, el agave azul, sirve para la producción del pulque y, por lo tanto, del tequila. Este último fue 'inventado' en la época de la colonización española, como un destilado del pulque. El primer español a quien se le ocurrió hacer esto hizo, sin duda, fortuna: Don José María Guadalupe Cuervo estableció la primera destilería en 1795, y su apellido sigue siendo hasta hoy la marca top de tequila en todo el mundo.

El nombre "tequila" proviene de la localidad en la que fue creada la bebida, que a su vez en el idioma de los habitantes de la región significa "volcán", término que resulta particularmente adecuado para designar la sensación que queda en la garganta después de apurar un vasito. El tequila se produce actualmente a partir del agave del estado de Jalisco, aunque el gobierno mexicano ha autorizado también la utilización del agave de Guanajuato, Michoacán, Nayarit y Tamaulipas.

El procedimiento de elaboración del tequila es el siguiente: la piña de agave se corta en trozos y se deposita en recipientes de acero inoxidable donde se la trata con vapor por 48 horas. En ese tiempo, los almidones de la piña se transforman en azúcares fermentables, que se extraen de la pulpa con ayuda de agua. El aguamiel resultante se fermenta naturalmente durante tres días y luego el producto es destilado dos veces consecutivas para producir el licor de agave. Aunque se producen tequilas que son 100% licor de agave, la mayoría lo utiliza en una proporción mínima del 51%, y el resto es caña. Luego de hechas las mezclas los tequilas se añegan en barriles de roble francés, nuevos o ya usados para bourbon. Así se obtiene la clasificación de los diferentes tequilas, a saber: blanco (tequila sin añegar); joven abocado, o Tequila Gold (no añejado, pero coloreado y aromatizado con caramelo); reposado (añejado en roble de 2 a 12 meses); añejo (añejado por lo menos un año).

### ¿El gusanito también?

Cada tequila tiene sus propios méritos, aromas y características, y hay algunas otras sorpresas todavía. El mezcal es una

la base de tequila producida a partir de un agave particular, que en vez de ser tratado con vapor se cocina en un horno de tierra en la primera etapa del proceso. Esto da al tequila un especial aroma ahumado que persiste hasta el final. Este tipo de tequila en general es 100% agave, y no se añeja en madera. Pero el detalle más interesante es que en cada botella de tequila mezcal hay un gusano. La razón de ser de este gusano era en principio muy práctica: como la adulteración de la bebida era muy común, se ponía en su interior un gusano que, si no se echaba a perder, indicaba que el contenido alcohólico de la bebida era adecuado, y por tanto no había sufrido adulteraciones. La costumbre quiere que, con el último vaso de cada botella, se beba también el gusano. Y aunque pueda resultar desagradable, tiene su explicación: estos gusanos son un apreciado manjar desde la época azteca, y además son las larvas de una mariposa que vive y se alimenta del mezcal, por lo que la conservación y posterior ingestión del gusano es simplemente una forma de perpetuar esa relación mariposa-planta.

Para los gustos menos aztecas, la forma de aproximarse al tequila es a través de un cóctel que va ganando lugares en el mun-



**Los corazones de agave, o piñas, pesan alrededor de 50 kg.**

do: el Margarita. Dice la leyenda que el Margarita fue inventado por un barman mexicano, en honor a una chica que era alérgica a todas las bebidas salvo al tequila. Como sea, lo cierto es que el Margarita es

hoy uno de esos tragos conocidos, y reconocibles, en cualquier parte del mundo.

En nuestro país se han popularizado sobre todo dos maneras de tomar tequila. La primera es la más clásica: se prepara una pizca de sal en el dorso de la mano y un cuarto de limón entre los dedos. Primero se lame la sal, después se bebe de un tirón una medida de tequila, y se remata chupando el limón para calmar el consecuente ardor. El grito posterior es opcional. La otra variante se llama splash y es muy consumida en discotecas. Se sirve la mitad de un vaso pequeño con tequila y se completa con Sprite o 7Up. Después se cubre el vaso con una mano, se golpea tres veces contra el mostrador y se bebe de un solo trago. En México, la tradición manda alternar sorbitos de tequila con la *sangrita*, mezcla especiada de jugos de tomate, limón y naranja, chiles y sal. También se encuentran en México tequilas saborizados, con almendras, clavo de olor o canela. Por último, y antes de largar con vivas a Zapata, el brindis que suele hacerse en el país del norte (no, ése no) es como sigue: "salud, dinero, amor, y tiempo para disfrutarlos".

RI  
Isabel Mazzucchelli

# 16 motivos para estar alegre.

El disco del programa de oldies bailables  
**No. 1 del Uruguay**

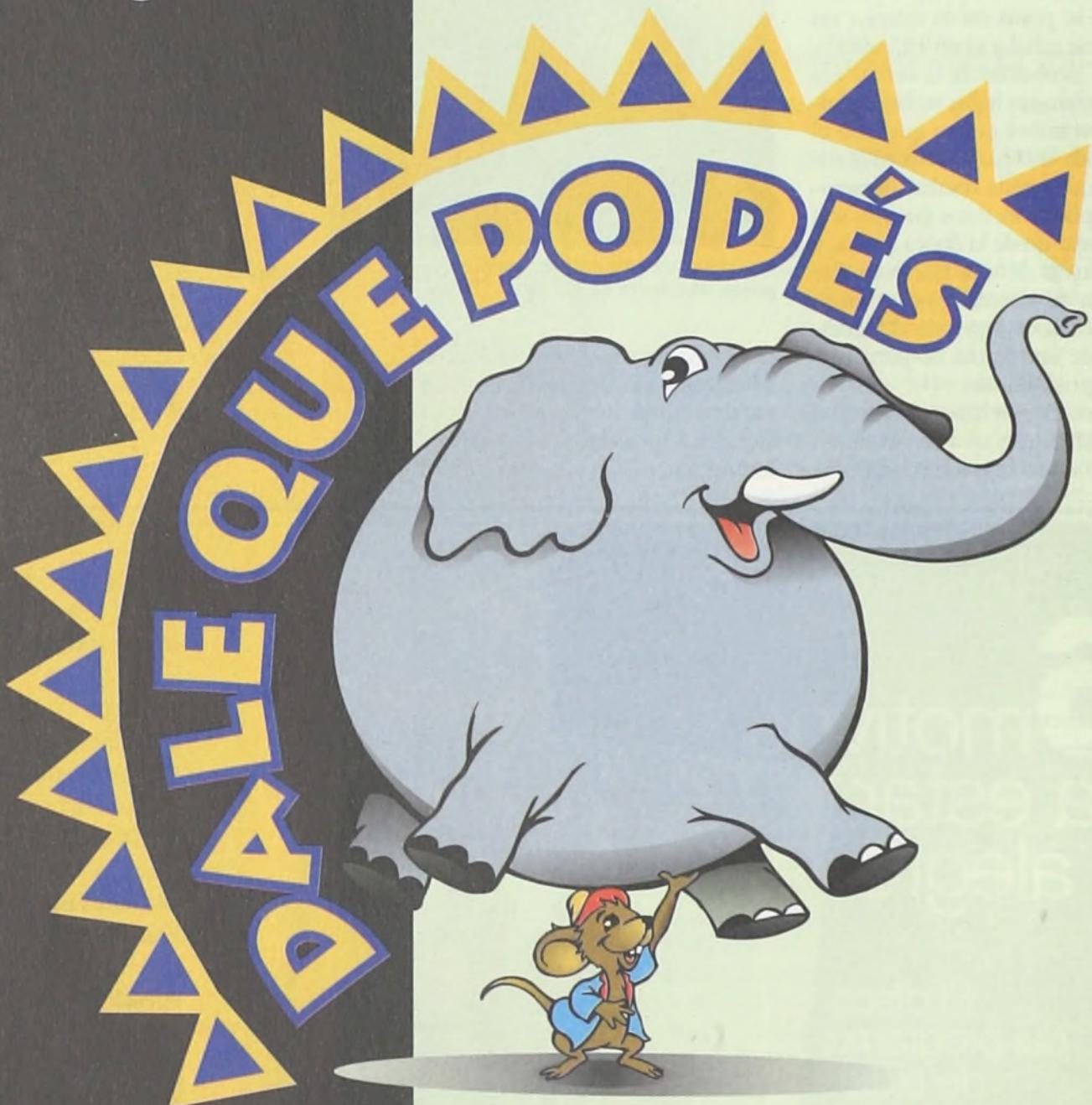
LA FM COLOR  
**101.9 azul**



DISTRIBUYE SANSUEÑA

- punto
- 1 WORDS F.R. David
  - 2 MOVIE STAR Harpo
  - 3 GIRLIE GIRLIE Sophia George
  - 4 TIRED OF TOEIN' THE LINE Rocky Burnette
  - 5 QUI GATTA CI COVA Tilio De Piscopo
  - 6 MY TOOT TOOT Denise Lasalle
  - 7 LA COLEGIALA Gary Low
  - 8 KALIMBA DE LUNA Tony Esposito
  - 9 JOHNNY B GOODE Peter Tosh
  - 10 WHY DID YOU DO IT? Stretch
  - 11 SADDLE UP David Christie
  - 12 WAKE UP AND MAKE LOVE WITH ME Ian Dury
  - 13 THE DAY THAT CURLY BILLY SHOT CRAZY SAM MCGEE The Hollies
  - 14 BLAME IT ON THE BOOGIE Big Fun
  - 15 YEAR OF THE CAT Al Stewart
  - 16 CAMBODIA Kim Wilde

Juegos y millones  
en premios,  
ayudando  
a nuestra gente.



El programa uruguayo de  
entretenimientos más  
esperado del año.

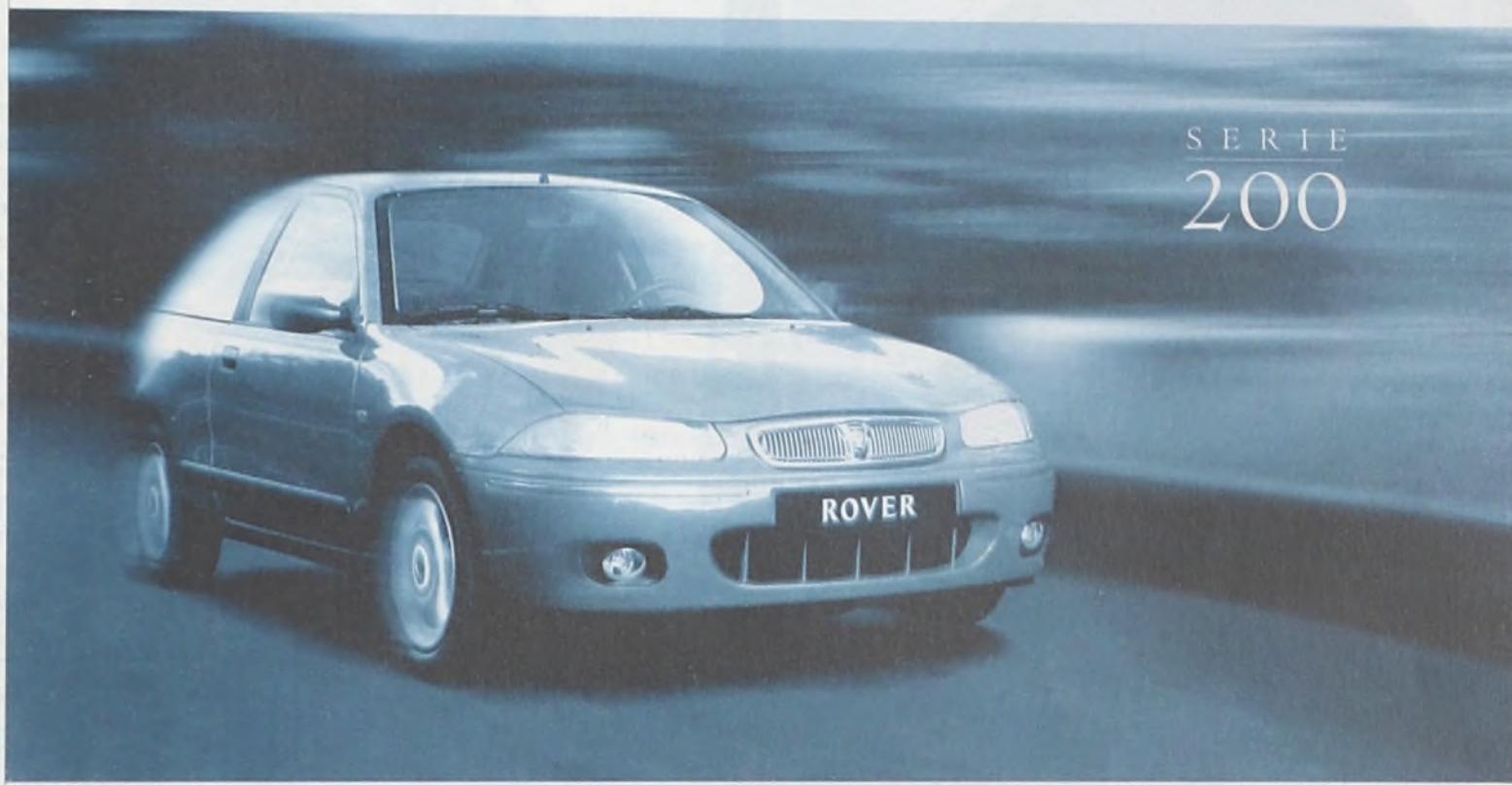
CANAL

sábado  
18:30 hs.



# REFINAMIENTO Y PRESTIGIO PARA LOS TIEMPOS QUE CORREN

S E R I E  
200



De líneas redondeadas y aspecto fresco, este modelo conserva la más pura concepción inglesa. La calidad interior y el especial cuidado de sus terminaciones le conceden un fiel estilo ROVER.

Motor en versiones 1.4 y 1.6, de 4 cilindros, 16 válvulas, inyección de combustible electrónica multipunto y encendido programado. Caja de 5 velocidades manual. Volante de tacto suave y altura ajustable, inserciones en raíz de nogal en tablero y puertas. Dirección asistida, aire acondicionado, airbag para el conductor, barras de protección laterales, alarma antirrobo con inmovilizador de motor pasivo. Cierre centralizado de puertas con control remoto. La versión 216 Si de 5 puertas cuenta, además, con techo corredizo eléctrico, llantas de aleación y la opción de Caja de Cambios Automática.



ABOVE ALL, IT'S A ROVER



BRITISH CARS S.A. REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN URUGUAY La Paz 2052 - Tel.: 402 16 16 - Fax: 408 24 40 - y su red de concesionarios

# ESPECTACULAR ESTRENO



ALBERTO KESMAN • CARLOS MUÑOZ

# CONTACTO EN FRANCIA

Muñoz, Kesman y sus equipos desde Francia en todos los partidos.  
En el Mundial, con Carve y Universal, audiencia total.

Relatores:

*Carlos Muñoz, Alberto Kesman,  
Eduardo Mazzei y Walter Miranda.*

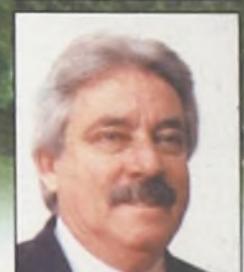
Comentaristas:

*Dr. Ariel Delbono, Juan Carlos Scelza,  
Mario Bardanca y Enrique Yannuzzi.*

Participa:  
*Diego Muñoz*

970 AM  
22 UNIVERSAL

850 AM  
CARVE



## Premio para las pequeñas empresas

Este año, el premio de Promoción de la Pequeña y Mediana Empresa (PYMES) Innovadora, que entrega la Red Propymes con el fin de estimular a las pequeñas empresas, distinguirá a las que demuestren logros importantes en el acceso a los mercados externos. Así lo afirmó, días pasados, el coordinador de la Red, Jorge Naya, en un acto realizado en la embajada de Alemania que, entre otras autoridades, contó con la presencia del vicepresidente de la República, Hugo Batalla. Naya dijo que este premio que se otorgará a la "internalización de las PYMES" estaca el esfuerzo de un buen número de pequeñas y medianas empresas que buscan nuevos horizontes explorando nuevos mercados, anticipando en ferias, y compensando sus escasos recursos financieros con la creatividad y la innovación". La Red Propymes está integrada por Banco Acac, Fundasol, Corporación Nacional para el Desarrollo, Cámara de Industrias del Uruguay, Centro Regional de Capacitación Empresarial, Dirección Nacional de Artesanías y Pequeñas y Medianas Empresas del Ministerio de Industria, Laboratorio Tecnológico del Uruguay, y cuenta con el apoyo de la Sociedad de Cooperación Técnica Alemana (GTZ). En su tercera edición, la entrega de este premio, que fue declarado de interés nacional por el Poder Ejecutivo, se realizará el 13 de agosto, 'Día de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa'.

Pd



Jorge Naya, Coordinador de la Red Propymes.



Alvaro Ahunchain, presidente del Círculo Uruguayo de la Publicidad; Juan Raúl Ferreira, Embajador uruguayo en la Rep. Argentina; Laura Blois, vicepresidente del Círculo; Ernesto Easton, secretario del Círculo, y Gonzalo Moreira, tesorero del Círculo.

## Desachate

En el marco del último Festival Iberoamericano de la Publicidad (FIAP), que tuvo lugar en Buenos Aires del 21 al 24 de abril, el Círculo Uruguayo de la Publicidad lanzó internacionalmente el Desachate 10 en la residencia del embajador uruguayo en la República Argentina, Juan Raúl Ferreira. A la reunión asistieron unos 300 invitados uruguayos y extranjeros, entre ellos destacados profesionales del mundo de la publicidad como Bob Garfield, columnista de Advertising Age, Alberto Gollán y Pedro Marcet, presidente y vicepresidente del FIAP, entre otros. El presidente del Círculo Uruguayo de la Publicidad, Álvaro Ahunchain, adelantó que el próximo Desachate contará con la presencia de 10 invitados "de primera línea". Por otra parte, el 'Balero de Oro', símbolo del evento, fue entregado como recuerdo al embajador uruguayo, al Presidente y al Vicepresidente del FIAP, y al presidente del jurado del Festival, el brasileño Celso Loducca.

Pd

## La nueva Aeroperú

Recientemente, la compañía de aeronavegación Delta adquirió el 35% del paquete accionario de Aeroperú. A la vez, ambas empresas concretaron un acuerdo comercial para la mejor explotación conjunta de sus mercados en el Perú y Estados Unidos. Según el director gerente de Aeroperú, Juan M. Holguín, estas dos empresas se unieron "para operar bajo el sistema de código compartido en sus rutas domésticas e internacionales". "Destinos como Cuzco, Arequipa, Iquitos y Chiclayo, entre otros en el Perú,

podrán ser vendidos por Delta en Estados Unidos, Europa y Asia", ejemplificó Holguín. Actualmente, Delta y sus empresas afiliadas operan 5 016 vuelos diarios a 330 ciudades en 53 países. "Aeroperú se une ahora a esta inmensa red mundial, ofreciendo a sus pasajeros un servicio único y directo", indicó el director gerente de la aerolínea peruana. Por otra parte, adelantó que Aeroperú evalúa la constitución de una empresa regional que opere entre las ciudades del norte y oriente peruano.

Pd

CIRRUS, MAESTRO Y REDBROU

**REDBROU**

## Dinero sin límites

Los poseedores de la tarjeta REDBROU cuentan con nuevos e internacionales servicios, luego de concretarse el convenio entre el Banco República y Mastercard que habilitó a la tarjeta emitida por la institución bancaria estatal a incorporar las funcionalidades CIRRUS y MAESTRO.

CIRRUS es una red internacional de cajeros automáticos que abarca más de 70 países en los que el cliente puede utilizar su tarjeta de cajero automático como si estuviera en Montevideo. A partir de ahora, los usuarios de la tarjeta REDBROU sólo tendrán que acercarse a un cajero identificado con el logo de CIRRUS, en el que accederán a instrucciones en español (en los países de habla hispana) o en inglés, para realizar sus operaciones de extracción, retirando dinero de una de sus cuentas ya

sea en pesos o en dólares, o consultar saldos. La funcionalidad MAESTRO, en tanto, permitirá a quienes utilicen la tarjeta REDBROU pagar sus compras o servicios con la propia tarjeta como si fuera un cheque. MAESTRO es una tarjeta de débito desarrollada por Mastercard que ofrece a sus usuarios la "ventaja de poder trasladarse a cualquier parte del mundo llevando consigo todo su dinero, en la moneda del país en que se encuentre y sin los riesgos de llevar efectivo". Esta modalidad de servicio ya es aceptada en algunos locales de Punta Carretas Shopping y Montevideo Shopping, y a la brevedad estará disponible en algunas estaciones de servicio ANCAP y en el Macromercado Mayorista, según lo adelantaron autoridades del Banco República.

This advertisement features a large globe graphic in the center, covered with various Uruguayan media logos and text. The globe is primarily blue and purple. Overlaid on the globe are the words "WEB2MIL" in large, white, block letters. Below the globe, the text "INTERNET PARA SU EMPRESA" is prominently displayed. At the bottom, the word "URUGUAY" is written in large, bold, white letters, followed by the website address "http://web2mil.intercanal.com" and contact information: "Patria 458/402 Tel: 711-3621 Fax: 711-6251 E-mail: info@web2mil.com.uy". To the right of the globe, the text "DISEÑO: CAYAFFA" is printed vertically. The overall design is dynamic and modern, reflecting the theme of global connectivity.

*El nuevo teléfono de Telegestiones UTE  
es inolvidable:*



*1930*

*Telegestiones*  


**1930: EL NUEVO TELEFONO DE TELEGESTIONES UTE PARA MONTEVIDEO**

GRACIELA SAPRIZA


  
Fundación  
Banco de Boston

MENCIÓN

# Clivajes de la memoria: Para una biografía de Paulina Luisi

(Primera parte)

**V**ivió en lucha contra su ambiente misógino, aldeano y chato. "Si el tedio de la vida de Montevideo, no me cambia las intenciones le diré que no pienso hacer mucha vida activa en política.",<sup>1</sup> escribió Paulina Luisi a su amiga Sara Rey Álvarez en 1933. Su trayectoria sin embargo, no fue la de una rebelde dispuesta a provocar escándalos al estilo de Roberto de las Carreras, Julio Herrera y Obes o Delmira Agustini. Se acerca más al de una mujer burguesa y formal. Soltera por opción, aunque la soltería fue una norma en las familias numerosas de la época.

La veta transgresora de Paulina afloró a medida que fue asumiendo compromisos que la enfrentaron a la desventaja de ser mujer. Maestra y primera médica del país, se involucró en la reforma social, y por eso luchó contra el sexism. "En este país que sin embargo, es el mío, carezco de la autoridad requerida para hablar de asuntos serios, científicos o sociales, porque la pícara naturaleza no me concedió el privilegio de pertenecer al sexo masculino", ironizó durante una conferencia en el Sindicato Médico.<sup>2</sup>

Sin embargo, recibió reconocimientos tempranos. En 1913 el gobierno reformista del presidente José Batlle y Ordóñez la encomendó a estudiar medidas de higiene social en Europa. En su estadía en Francia estuvo en contacto con el movimiento feminista por esa época en plena efervescencia. Hizo amistad con Madame Bonneval, presidenta del Consejo de la Mujer y se interesó por la lucha contra la "trata de blancas" que impulsaba el movimiento abolicionista fundado por la inglesa Josefina Butler a fines del siglo pasado.<sup>3</sup>

Regresó de Europa con un empuje for-

midable, dispuesta a multiplicarse en distintas campañas a favor de la mujer, a impulsar la educación sexual, a combatir la "lacra social" del prostíbulo. Y todo ello sin abandonar su trabajo como médica, al contrario, atendió su consultorio, la sala hospitalaria, la Cátedra de ginecología de la Facultad de Medicina; desplegó su creatividad en congresos médicos con aportes originales. Se definió feminista, pero demostrando olfato político, se rodeó de personalidades influyentes que apoyaron la iniciativa de conquistar los derechos civiles y políticos para la mujer.

Sin temor a las palabras Paulina enfrentó la prostitución que obligaba a " fingir cegueras, y aparentar ignorancias de lo que se aprendió con avidez". Socialista de la primera hora,<sup>4</sup> fundó junto a Emilio Frugoni y Celestino Mibelli el Partido, en 1907-, y reclamó solidaridad con las prostitutas, "no gritará alguna vez nuestra conciencia para decírnos severamente, Mujer, de tu hermana se trata".

Identificarse con esta causa la empujó a encarar un tema que la mayoría prefería ignorar. Asumir las banderas del feminismo fundando el Consejo Nacional de mujeres –la Alianza de Mujeres para el sufragio más tarde–, no aceptó por cierto la convivencia con sus congéneres.

La militancia feminista la empujó a una carrera internacional que la mantendría alejada del país por largos períodos. Fue una ventaja, no tuvo que hacer concesiones, pero también despertó celos y envidias. Experimentó desengaños, el más duro quizás en 1924, cuando sus compañeras del Consejo Nacional de Mujeres intentaron desplazarla del cargo de secretaria de la Comisión de exterior. El conflicto se solucionó

y se le rindió un homenaje apoteósico en la Sala Verdi de la que se hicieron eco los diarios del país. Fue en diciembre de 1925, Paulina Luisi cumplía cincuenta años. A partir de ese momento convivió con su propio mito. Aislada en "el sitial de bronce" en el que la colocó este homenaje, que se rinde a la mujer fuerte, de puño recio", según expresión de Santín Carlos Rossi, uno de los organizadores.<sup>5</sup>

En la carta que citamos al comienzo, escrita en enero de 1933, Paulina trasuntó ese sentimiento de estar más allá del bien y del mal. No participaría en política, se consideraba "bien paga" por ser la "artífice" de la Ley de sufragio femenino –aprobada en diciembre del año anterior-. El golpe de estado de Gabriel Terra, en marzo de ese año, desmentiría sus intenciones, renunció a sus cargos oficiales "por su posición de absoluto repudio al régimen". Participó en el movimiento opositor al golpe y fue puntal del movimiento de solidaridad con España Republicana que constituyó una de las más fuertes expresiones de resistencia a la dictadura.

Su principismo la llevó a recomendar a las mujeres que no votaran en las elecciones de 1938, cuestionadas por "continuistas" del terrorismo. Y en las elecciones de 1942, en la que fueron elegidas las primeras cuatro legisladoras de la historia del país, renunció a ser candidata del partido socialista. Doble renuncia, ya que en esa legislatura (1943-1947) se aprobó la Ley de Derechos Civiles de la mujer por la que había bregado toda su vida. Una mujer proyectada en la esfera pública que renunció a toda delegación política-partidaria, resulta por lo menos, contradictoria.

Cuando todo confirmaba el triunfo de

as ideas, Paulina recogía una "amarga cosecha": "Una cantidad de aspirantes y candidatas que aparecieron en el horizonte acional en la hora de la cosecha pero que nunca estuvieron presentes cuando había que deshojar la tierra, que sembrar la nueva doctrina... en aquellos tiempos en que se recogían más amarguras, más decepciones y digámoslo, más insolencias y groserías que flores y alabanzas".<sup>6</sup>

En diciembre de 1950, meses después de la muerte de Paulina, la socialista argentina Josefina Marpons<sup>7</sup>, reveló un rasgo insesperado en esta mujer tan fuerte: firmaba sus últimas cartas como una "agüeña", acriollando el término. Marpons subrayó este sesgo contradiciendo otros que referían al carácter áspero de Paulina, un aspecto que se habría hecho saliente al final de su vida y que algunos testimonios onvalidan al recordar su "personalidad muy absorbente, muy dominadora" aunque también destacan que "era muy tierna con los chiquilines".<sup>8</sup>

Sus comunicaciones, públicas y privadas, la describen como un ser agudo y crítico, muchas veces sarcástico. Con una norma capacidad de trabajo y por eso, exigente con los otros y con ella misma. Dis-

tante muchas veces de las propias mujeres por cuyos derechos combatió toda su vida. La definición que mejor le cuadra es la de una combatiente, dispuesta a recibir halagos y "palizas", como por cierto recibió.

### Un destino ilustrado

"A mi padre que al formar mi conciencia encendió en ella incontenibles anhelos de justicia y libertad" escribió en el prólogo de *Dos ideologías y dos culturas*. Ángel Luisi tuvo una marcada influencia sobre Paulina. El reconocimiento de esa hija, realizado durante una conferencia contra el fascismo adquiere múltiples resonancias, ya que esos Actos del Ateneo de la Plaza Libertad en 1938, constituyeron un hito en la resistencia a la dictadura de Gabriel Terra.

Ese padre masón –"carbonario" en su juventud– con una preparación excepcional para un inmigrante "al Plata", dio a sus hijos e hijas una educación gestora de personalidades. Y eso fueron Paulina y sus hermanas, Clotilde la primera abogada, Luisa una poeta destacada, Inés también médica, Elena y Anita maestras. De tal forma que "Las Luisi" se convirtieron en el paradigma de la mujer eman-

cipada y así quedó signado en la memoria de sus contemporáneas.

Ángel Luisi nació en Pisa en 1846, cursó estudios de derecho en la Universidad pero los abandonó para enrolarse en las luchas clandestinas del "risorgimiento". Fue compañero de Garibaldi en la Legión de los Vosgos que intervino en la campaña de Francia en 1870. Fue testigo de la experiencia de la Comuna de París. Un padre en fin, héroe de las luchas liberales y románticas de la época, las más importantes, las que alimentaron el imaginario de masones y socialistas de comienzos de siglo. Se podría aventurar que un padre con estas características predispondría a sus hijos, –aun siendo mujeres– para emprender acciones "liberadoras" de largo aliento.

¿Qué conflictos sin embargo esconde la no mención, el vacío del recuerdo hacia su madre? Josefina Janiki también era una mujer culta, maestra en Dijon donde residía con sus padres, exiliados polacos; fue en aquella ciudad donde conoció a Angel. La permanente nostalgia de Josefina por ese pasado más culto y elevado y por encontrar a los "criollos" demasiado vulgares, la hizo vivir en un permanente exilio espiritual. ¿Acaso esa actitud puso una dis-

REYES/S&amp;G

## Déjese llevar por sus instintos.

Ahora en Plaza Colón, Ford Escort Coupe - Si. Disfrute dominando su potente motor Zetec de 1.8 litros con 16 válvulas, y experimente la suspensión deportiva. Libere sus instintos como nunca antes, concretando su mejor negocio en Plaza Colón, y hágalo suyo de la manera más conveniente.



### EQUIPAMIENTO

- Computadora de a bordo - Aire acondicionado
- Spoiler trasero color carrocería - Levantacristales eléctrico
- Llantas de aleación - Volante forrado en cuero
- Cierre central eléctrico de puertas - Dirección de potencia
- Inmovilizador del sistema de arranque - Tacómetro
- Paragolpes color carrocería - Radio Ford de doble altura MD 4500
- Vidrios tonalizados - Bolsillos en respaldo de asientos delanteros.

Si usted lo prefiere, le financiamos también el empadronamiento, la patente y el título de propiedad.



### Escort Coupe - Si 1.8 Full

U\$S 22.450.- iva inc.

100 % financiado

Hasta en 60 cuotas mensuales

Sin entrega inicial.

## Plaza Colón

automotores s.a.

Quién podría darle más?

Av. Garzón 1907 Tels.: 320 0881\* / 320 3428\* Fax: 320 2167

L a V.: 9 a 12:30 y 14:30 a 19:00 hs., Sáb: 9 a 12:30

tancia intangible con su hija mayor? Paulina estaba ansiosa por participar en los grandes proyectos transformadores de la época. No obstante, el indiscutible refinamiento de Paulina, las cualidades de anfitriona, su predisposición para los idiomas extranjeros –dominaba el francés, el italiano y el inglés–, provienen de una madre culta. Paulina además, vivió gran parte de su vida en tránsito, muchos de ellos en Europa, ¿no cumplió así un proyecto materno?

Josefina y Ángel se casaron en 1872 y decidieron emigrar a la Argentina, esperaban encontrar allí una tierra de libertad. Atesoraban grandes proyectos, civilizar esas tierras, y también, ¿por qué no? "hacer la América" como tantos otros inmigrantes de la época.

Se radicaron en Colón, en la Provincia de Entre Ríos, con la intención de establecer una industria, plantar naranjos y extraer la esencia del azahar, pero el proyecto fracasó. Ángel tomó la dirección de la escuela fiscal para varones –más tarde mixta– de Colón. Se capacitó para el cargo y se recibió de maestro para escuelas de enseñanza primaria y superior, puesto en el que permaneció desde 1873 hasta 1877. Creó en esa ciudad la biblioteca Fiat Lux y una Logia Masónica.<sup>9</sup>

Encaró la enseñanza como una experiencia revolucionaria, incluyó la experimentación y las lecturas libres, introdujo la educación física y el contacto con la naturaleza, sus propuestas se acompañaron maravillosamente con la reforma escolar sarmientina. También se armonizaban con las ideas reformistas de Varela en el Uruguay. En 1878 decidieron trasladarse a Paysandú ya en ese tiempo una próspera ciudad-puerto, con un núcleo importante de inmigrantes italianos y españoles. Reiteraron la experiencia anterior, creando una escuela con los mayores adelantos pedagógicos.

### "Querer, pensar y sentir"

No resulta extraño que Paulina y Anita, las dos hijas mayores del matrimonio, hayan sido maestras. Paulina y sus siete hermanos crecieron en Paysandú en un hogar modelo, cálido y comprensivo. De esta forma lo recreó en su cuaderno íntimo: "Niño infeliz [el expósito] que desconoce las alegrías íntimas del hogar, a quien falta el amor de la familia, los tiernos cuidados [...] de una madre, las confidencias íntimas de los hermanos, la cariñosa dirección de un padre, lo que es más, esa comunión de ideas, ese cambio continuo de pensamientos, la transmisión de la experiencia de los padres,

de sus virtudes, esas conversaciones que fortalecen el espíritu que hacen querer, pensar y sentir..."<sup>10</sup>

En 1887, cuando Paulina ingresó al Internado Nacional de Magisterio en Montevideo, la familia decidió acompañarla y mudarse. Se ubicaron en una casa cómoda del nuevo barrio del Cordón –vivirán más tarde en 18 de Julio 1648–. Los Luisi ya se habían "instalado" en el país. Habían establecido relaciones y solidaridades, la hermandad masónica fue una vía integradora para algunos inmigrantes, es el caso de los Luisi. Don Ángel se naturalizó uruguayo y fue nombrado prosecretario de la Presidencia durante el período de Máximo Tajes (1886-1890).

Paulina completó su formación dirigida por María Stagnero de Munar a quien siempre reconoció como su maestra y formadora. Durante su adolescencia escribió un pequeño cuaderno al que tituló *Composiciones*. No es un diario íntimo, se acerca más a un cuaderno de notas e ideas, pero aún se conservan las flores de pensamientos que deslizó en la última página. Escrito entre los doce y los diecisésis años, nunca lo abandonó; hay correcciones anotadas más tarde, un índice de los temas y su numeración. Lo conservó junto a sus papeles toda la vida, como si esas notas juveniles encerraran claves del enigma que toda persona es, aun para sí misma.

La escuela de ese período fue un tamiz integrador de la sociedad "aluvial". En el cuaderno de Paulina hay mucho espacio dedicado a las efemérides. La "Patria", figura en lugar destacado: "en ella sola encierra esta palabra un dulce idilio", expresó en su cuaderno. Asimismo, los planes "modernizadores" del país, que proyectaba un núcleo claramente europeizado, aparecen en los apuntes de Paulina a través de la dicotomía "civilización o barbarie": "¿Se debe o no instruir al pueblo?", escribió en 1888, "Las leyes de la naturaleza imponen el progreso, siendo éste hijo de la instrucción, no puede existir si no existe ella. ¿Por qué el caudillaje hizo tanto mal en América y sobre todo en el Plata? [...] Si como aún sucede en nuestra campaña el pueblo queda sumido en esa oscuridad primitiva, la oscuridad de la ignorancia, a pesar de que el régimen material sea el republicano, el régimen moral es el monárquico y monárquico absoluto".

Paulina tenía entonces trece años, pero aquí se formó su matriz política, desarrollada más tarde en la lucha por los derechos civiles y políticos de la mujer. La educación, la política y la conformación del país iban juntos para ella. El maestro ocupaba

un lugar fundamental: "Higienista del espíritu, escultor del carácter... el que tiene en sus manos los destinos de un pueblo, es el maestro" [ibid]. Cuando soñaba con su futuro, escribió que el médico podía: "Devolver la vida, detener la sangre, enderezar al jorobado, dar habla al mudo, luz al ciego, luz de la inteligencia, cambiar agonía por sonrisa, alargar la vida. Puede con la higiene, redoblar los ciudadanos de una nación y mejorar los destinos de una raza". Otorgaba al médico las cualidades de un demiurgo, para ella, un "dios" laico. [ibid]

Esta apostilla "naïf" refleja cabalmente a qué grado de idealización había llegado la sociedad de la época en relación al médico. Y también muestra los caminos de una vocación, donde se unieron vetas personales y familiares. Los estudios universitarios eran un camino de ascenso social en un país en vías de conformar sus clases medias, más aún para una familia con las características de los Luisi. Este logro debió tener un alto significado que justificaría todos los esfuerzos, desafiar las costumbres e ingresar a la Universidad entre ellos. Paulina fue la primera uruguaya en completar una carrera universitaria.

En una sociedad crecientemente secularizada, el médico comenzaba a ocupar el lugar del cura como director de conciencias, afirma el historiador José Pedro Barrán<sup>11</sup>. El cuerpo médico en pleno proceso de legitimación en el período, asumió como propio el rol de creador de normas morales. La "higiene" a la que hacía referencia la joven Paulina –tanto para referirse a la labor del médico como la del maestro– aludía a esa función de controlar y disciplinar las "pulsiones" de los sectores subalternos: niños, locos y sectores populares. También a las mujeres y ella lo era. Los médicos construyeron un discurso jerárquico y misógino, resolver esta contradicción no fue fácil para una mujer-médica. Los frecuentes reproches que se hizo por no recibir "los halagos de la profesión", debido a las luchas feministas, expresaban que una sola vida no era suficiente para resolver tantos conflictos.

Los testimonios sobre las dificultades que enfrentó Paulina en sus estudios de medicina, son contradictorios. Algunos se refieren a la guerra sin cuartel que le habrían hecho sus compañeros varones: "vivió seis años de lucha incesante, porque toda la sociedad estuvo en contra –¡cómo se mete ahí a ver cuerpos desnudos!–; encontraba todos los días, en la túnica, un pene cortado" recordó Amalia Polleri. La doctora Alice Armand Úgon<sup>12</sup> en cambio, manifestó no haber tenido ninguna dificultad en

u carrera, aunque fue de las primeras egresadas, la número cinco, de la Facultad. Afiró que sus colegas habían sido excelentes compañeros, reconoció sin embargo que, en el tiempo de Paulina fue distinto". Es cierto que el ejemplo de Paulina sirvió para uebrar el modelo de "mujer de su casa" al ue estaba acostumbrada la sociedad bien ensante. Ella abrió paso a una correntada e mujeres universitarias.

### La soledad

*Primera médica cirujana.*

*Especialista en enfermedades de señoritas niñas y partos.*

*De regreso de su gira por Europa, ha renunciado sus tareas profesionales.*

*Telefónica Uruguaya.*

*Avda. de La Paz 1286.*

El aviso profesional publicado en la revista *Página Blanca* de 1921 denota el orgullo de una mujer por haber conseguido lo que se había propuesto. Y un letalle no menor, vivía sola en una casa que le servía de consultorio, y al mismo tiempo era sede del Consejo Nacional de Mujeres. La acompañaba ya "doña Mónica", que fue su ama de llaves de toda la

vida. [Testimonio de Anita García de Zúñiga, sobrina de Paulina.]

Romper con el molde tuvo sus costos, la soledad sentimental fue uno de ellos. Muchos contemporáneos le comentaban al padre de Paulina: "Don Ángel, usted hace estudiar a sus hijas para que no se casen". Otros relatan que los padres esgrimían el anatema: "¿querés ser como las Luisi?", cuando sus hijas planeaban estudiar en la Universidad: serían mujeres frustradas en su "feliz destino" de madres y esposas.

Paulina no fue ninguna de las dos cosas, nunca "legitimó" su vida afectiva, quizá por ello los testimonios son tan cautelosos al referirse a su vida amorosa; tanto que nos sentimos tentados de reprochar a nuestro "ser nacional" ese encubrimiento de la vida íntima de personas famosas. Otras celebridades (es cierto que en países anglosajones) han sido literalmente desnudadas por sus biógrafos sin perder por ello el brillo y el prestigio que los aureolaba. Al intentar reconstruir la vida sentimental de Paulina nos guiamos por vagas referencias; algún contemporáneo que osa sugerir un romance, una lectura de entrelíneas que permite pispar –expresión propia de Paulina– otros contenidos

en un discurso formal.

Cuando Paulina recibió el título tenía treinta y tres años y no se había casado. Creemos que no vivió la soltería como una frustración porque expresó claramente que su realización personal no era la de tener un esposo, para ella: alguien ante quien tendría que subordinar sus proyectos. "La educación femenina, lejos de despertar y desarrollar el sentimiento de la personalidad" escribió en 1918, "tiende por el contrario a aniquilarlo en obsequio de la más o menos posible realización social de mujer casada, es decir, de ser humano obligado por las costumbres y las leyes a un perfecto renunciamiento de sus anhelos y sus ideas ante la personalidad de otro ser a quien debe obediencia y respeto".<sup>13</sup>

Para una médica y feminista fue difícil encontrar a sus "pares" en un país tan patriarcal y misógino. Quizá allí radique la versión de que Paulina habría mantenido una "liason" sentimental en el exterior. Sus continuos viajes alimentaron las fantasías de sus contemporáneas/os, aunque existen indicios que confirmarían esta versión. Una entrevista de la revista *Caras y Caretas* de 1921, las cartas dirigidas a Paulina en términos amorosos guardadas en el Archivo

ADS/MOULIA

## Camioneta

Armada e importada totalmente de origen.

Cabina standard o doble cabina.

Nafta o diesel.

Motor 2500 cc. multivalvular exclusivo.

Dirección hidráulica de serie.

# Unica japonesa de verdad.

Desde U\$S 17.480 + IVA

Totalmente financiada hasta 60 meses en

**Silva y Rocca**

con 2 años de Garantía.

Cerro Largo 907 Tel.: 902 29 49



General de la Nación<sup>14</sup> y el obituario que publicó en 1928.

En las entrelíneas del "interview" a la "leader feminista", se filtra un acento admirativo hacia Magalhães Lima, el ministro de Relaciones Exteriores de Portugal, lo que podría señalar el "coup de foudre" que inició esta relación.

"—Para hallarme satisfecha de mi viaje me habría bastado el conocimiento que hice allí con dos grandes espíritus: Monsieur Forel y Magalhães Lima. Sus prestigios pasaron las fronteras hace muchos años. Magalhães Lima fue, con Teófilo Braga, Consejero Pedroso y Manuel de Arriaga, uno de los precursores del movimiento republicano de Portugal."<sup>15</sup>

Paulina viajaba continuamente; lo había hecho a Washington en 1917 y 1919 – participó en la 1a. Conferencia Internacional de mujeres trabajadoras – y a Cristianía, Ginebra y Madrid en 1920, donde se habían realizado distintos Congresos Feministas. A su regreso "del viaje triunfal" realizó las declaraciones que transcribimos. Al año siguiente el gobierno la nombró delegada en la IV Conferencia de Trabajo realizada en Ginebra, actuando también en esa calidad, en la comisión consultiva por el conflicto chino-japonés de la Liga de las Naciones.

Debe haberse sentido feliz en esa época; se estableció en París con su "pied a terre", un apartamento en el Faubourg Poissoniere. Realizó un curso en dermatología en 1923, participó en otros congresos en Milán y París, regresó fugazmente a Montevideo en agosto de ese año, pero se había radicado en Francia, mantenía su dirección en París. Así lo hace saber a Isabel Pinto de Vidal, Presidenta del Consejo Nacional de Mujeres, en una carta del 27 de febrero de 1924: "le ruego a usted se sirva disponer que me sea remitida a mi dirección permanente en París, desde donde se remite mi correspondencia adonde yo me encuentre, y que es la misma que anteriormente. Chez Mr Fould y Ca. 30, Rue du Faubourg Poissoniere, Paris."<sup>16</sup>

En ese año estalló el conflicto de autoridades en el Consejo obligando a la renuncia pública de Paulina en un reportaje de *El Día* de julio de 1924. Su padre, Angel Luisi, murió en ese año. Amarguras que el homenaje de la Sala Verdi no pudo restañar.

El psiquiatra Santín Carlos Rossi – a quien algunos contemporáneos señalan como el "amor secreto" de Paulina – se refirió a "Ella" con mayúscula frente al público que colmaba la sala. El testimonio de Rossi introduce la visión de un contemporáneo sobre esa mujer ilustre, mujer en "transición" que no se ajustaba al canon y que tampoco conseguía ser una "colega".

Esa situación generaba desconcierto, aun en mentes abiertas.

Paulina era un ser que compartía cualidades de varones y de mujeres. Un ser andrógino, así lo expresó en su discurso: "Valor, actividad y tenacidad que generalmente es de hombres; Amor, Abnegación y Bondad que generalmente es de mujeres, forman en efecto, la síntesis psicológica de esta mujer extraordinaria, que posee además en grado superior la inteligencia y la Cultura que son de hombres y de mujeres".

Esa condición ambigua, según Rossi, produjo "la amargura y el vacío sentimental de su vida íntima, que seguramente conoce toda la tristeza de los que viven solamente para los demás" al igual que poetas, sabios y luchadores.

Realizó un reconocimiento público que probablemente alimentó la comidilla posterior. "No pienso hacer [tu] biografía", aunque, "sería el más obligado a ello de entre todos los que os rodean hoy, porque os vengo siguiendo y admirando desde hace veinte años, cuando empezabais a conquistar el respeto de la Facultad de Medicina para la mujer. Yo podría decir cuánto hay de grande, de noble y de puro en vuestra vida atormentada e inquieta, podría mismo hacer una verísima semblanza vuestra en que apareceríais mucho más mujer, mucho más femenina, con mayor gracia y mayor delicadeza de sentimientos que algunas damas domésticas que os alejan del sexo, pero el momento no me seduce. Prefiero dejaros desconocida en ese aspecto..."<sup>17</sup>

Entre las fotografías que guardó Paulina (hoy en la Biblioteca Nacional, sección Museo), muchas son de este médico psiquiatra, Director del Departamento de Higiene escolar, donde Paulina dictaba su cátedra.

En 1928 el dolor ante la muerte de Magalhães Lima la impulsó a publicar en los periódicos un obituario de reconocimiento a su personalidad. Paulina se movió con mucha más libertad afectiva de lo que la describen sus propios escritos y de lo que quieren admitir sus contemporáneos.

PH  
(Continuará)

#### Notas

<sup>18</sup> - Archivo General de la Nación, Particulares, Caja 250, Carpeta 8, folio 141.

<sup>2</sup> - Luisi, Paulina. *Una voz clamando en el desierto*, Montevideo, 1918, p. 72.

<sup>3</sup> - El abolicionismo, de fuerte impronta moralista, combatió la prostitución reglamentada por el Estado y tuvo el mérito de poner en evidencia el doble código moral que justificaba la iniciación sexual del varón en el prostíbulo y la preservación de

la virginidad de las "mujeres buenas".

<sup>4</sup> - Arturo Scarone en los datos biográficos de Paulina Luisi del libro *Uruguayos contemporáneos*, Montevideo, 1947, en p. 12, sostiene que "conseguidos los derechos políticos para la mujer, se afilió al Partido Socialista". Sin embargo, los registros fotográficos la ubican dictando conferencias en la sede del Partido Socialista a principios de siglo. Es probable que no haya hecho expresa sus opciones políticas partidarias con anterioridad a 1932 para que el feminismo no perdiera su autonomía.

<sup>5</sup> - *Acción Femenina*, N° 51, Año VIII, diciembre de 1925.

<sup>6</sup> - Archivo Paulina Luisi, Manuscritos. Biblioteca Nacional. Departamento de Investigaciones. Sección Historia.

<sup>7</sup> - Marpons, Josefina. *Paulina Luisi, Una personalidad brillante y singular*, Tall. Gráficos Gorfano, Bs. As., 1950, p. 9

<sup>8</sup> - Testimonio de Amalia Polleri Carrión. Entrevistas realizadas en Montevideo, julio-setiembre de 1988. Amalia fue una testigo privilegiada, hija de Fanny Carrión, que acompañó siempre a Paulina, como secretaria del Consejo y presidenta de la Alianza de Mujeres luego. Artista plástica y crítica de arte (1996), Amalia fue un ser vivaz y luminoso, su vida estuvo impulsada por ese legado que recibió desde la infancia y del que estaba agradecida.

<sup>9</sup> - Datos recogidos por la Prof. Dinorah Echañiz en entrevista a Anita García de Zúñiga Luisi en Montevideo julio de 1982, (manuscritos particulares).

<sup>10</sup> - *Composiciones*, Internado Nacional, diciembre de 1888. Archivo Paulina Luisi. Biblioteca Nacional.

<sup>11</sup> - Barrán, José Pedro. *Medicina y Sociedad en el Uruguay del Novecientos*, t. II y III. EBO. Montevideo, 1993 y 1995.

<sup>12</sup> - Entrevista realizada en Montevideo en diciembre de 1988 cuando la Doctora Armand Ugon contaba con 102 años. Los doce hijos del Pastor Daniel Armand Ugon realizaron estudios terciarios, todos fueron profesionales, historias de familias inmigrantes!

<sup>13</sup> - Luisi, P. *La lucha contra el alcoholismo y el sufragio femenino*. Imprenta José Tragant, Bs. As., 1918, p. 22.

<sup>14</sup> - Las cartas firmadas por Magalhães Lima se dirigen a Paulina en términos indudablemente íntimos, denotando una proximidad amorosa. AGN Particulares, Correspondencia s/f. Caja 251, c2.

<sup>15</sup> - *Caras y Caretas*, Montevideo, abril de 1921

<sup>16</sup> - *Acción Femenina*, Marzo-Julio 1914, Año VII, N° 50

<sup>17</sup> - *Acción Femenina*, N° 51, Año VIII, diciembre 1925.

## CÁNCER DE MAMA: NUEVO FÁRMACO AUMENTA LAS POSIBILIDADES TERAPÉUTICAS

# El Herceptin enciende las esperanzas

Sobre fin de año aparecerá en el mercado norteamericano un nuevo fármaco, denominado Herceptin, de la empresa Genentech, sobre el cual los médicos tienen fundadas esperanzas de que mejorará notoriamente las terapias actuales. En los ensayos clínicos, se demostró que el nuevo medicamento aumentó considerablemente las posibilidades. En un 28% de las mujeres tratadas con Herceptin, los tumores (la enfermedad ya estaba en la etapa de metástasis y se diseminaba por todo el cuerpo) dejaron de crecer, se redujeron y fueron eliminados. Se espera que la Food and Drug Administration apruebe el nuevo medicamento y que el mismo salga al mercado farmacéutico sobre fines de 1998.

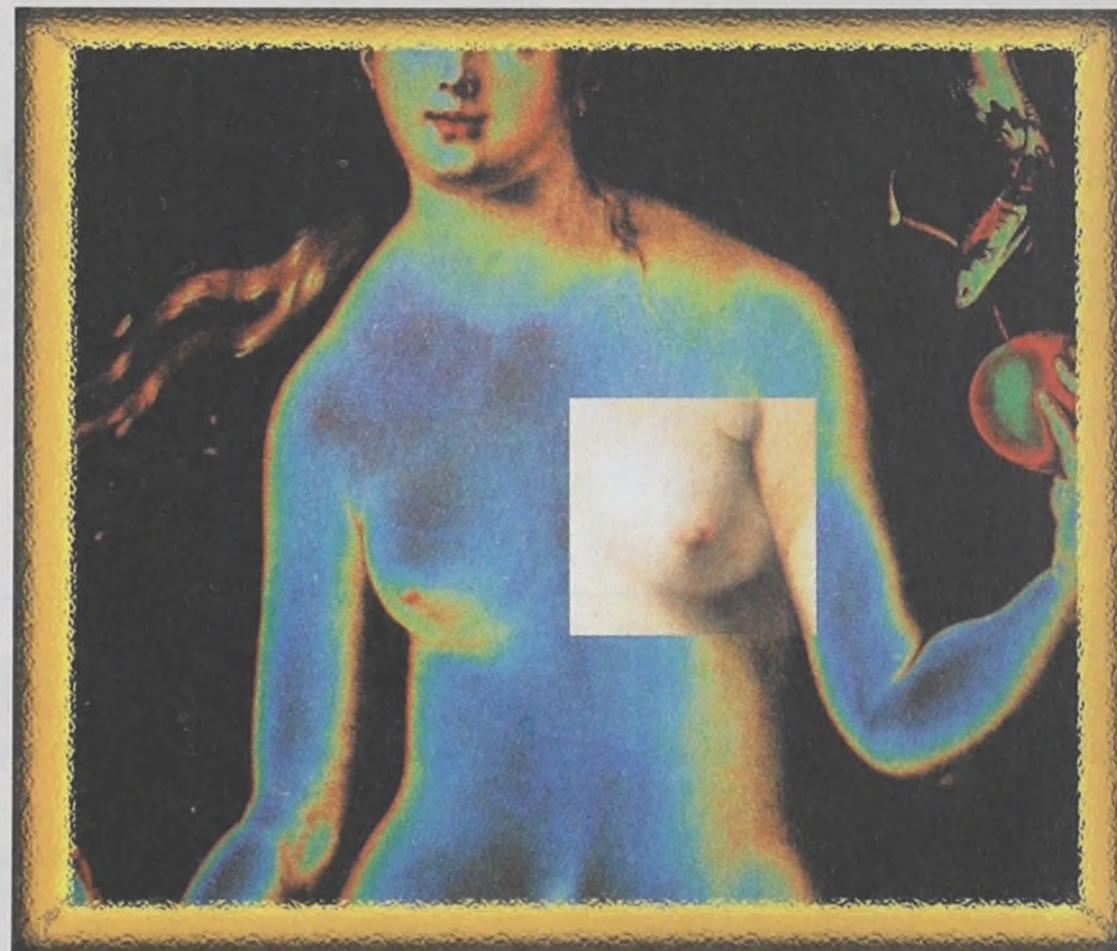
**H**n ejemplo significativo, a nivel académico, de las expectativas que ha generado tanto el Herceptin, que combate el cáncer de mama, uno de los más letales y expandidos en el mundo, como las proteínas de la endostatina y la angiostatina probadas en cobayos de laboratorio, es la reunión de 2 000 oncólogos en Los Angeles el pasado fin de semana.

### Efervescencia médica

Normalmente, los oncólogos presentes en este tipo de encuentros no llegan a 2 000. Pero existe un nivel de efervescencia médica en torno a los últimos descubrimientos que parece haber hecho entrar la lucha contra la enfermedad en una nueva etapa alentadora. Desde luego, se trata de un cambio cualitativo. En los últimos años, los esfuerzos de investigación no habían dado tantos buenos resultados, paralelos y en tan poco tiempo.

Entre los asuntos de la agenda que abordará, por cuatro días, la American Society of Clinical Oncology no solamente están el Herceptin, la endostatina y la angiostatina, sino importantes novedades (y algunas sorpresas) en materia de fármacos o compuestos específicos para el cáncer de próstata, de pulmón y colon-rectal.

El Herceptin ha sido bien recibido, al igual que Tamoxifen y Raloxifene, fármacos que ya están en el mercado. En Estados Unidos se diagnostican cada año 180 000 nuevos casos de cáncer de mama. El Herceptin cobró notoriedad cuando se divulgó el caso de una paciente con cáncer terminal y diseminado, que remitió en pocos meses con una quimioterapia convencional a la que se agregó Herceptin.



Si bien, como es norma en estos casos, deberá correr agua bajo los puentes entre los anuncios académicos y la llegada de las nuevas terapias a los pacientes, para el caso del nuevo fármaco se espera la aprobación de la Food and Drug Administration. Una vez librada la misma, el medicamento estará disponible dentro de este mismo año en el mercado.

El caso del Raloxifene es especial. Hasta

ahora se lo utilizaba en los tratamientos contra la osteoporosis, hasta que casualmente se descubrieron sus efectos preventivos de cáncer de mama en mujeres menopáusicas. Pero los estudios actuales permiten concluir que también es efectivo en mujeres jóvenes, lo que abre un abanico de posibilidades mayor. Como sea, algo muy grande parece estar cocinándose en Los Angeles, y el mundo espera.

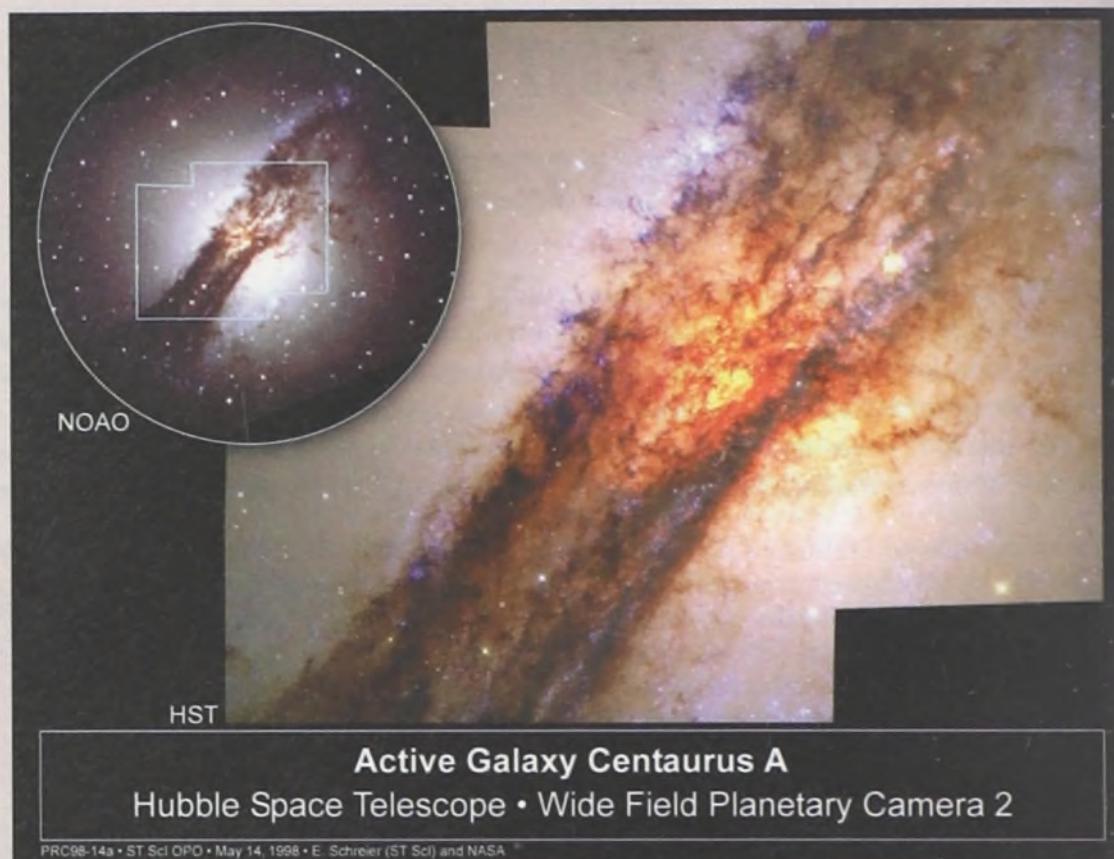
Julio Varela

## VENTANAS A FANTÁSTICOS UNIVERSOS PARALELOS

**Agujeros negros en el espacio vecino**

La noticia en sí era espectacular pero lejana. A unos 10 millones de años luz de la Tierra (es decir, 10 millones de años viajando a la velocidad de la luz, aproximadamente 300 000 kilómetros por segundo), una galaxia situada en el centro de Centauro A, vecina de este 'suburbio espacial', al decir de Antonny Scaduto, ilustre visitante de la Nasa que hace poco pasó por Uruguay, una pequeña galaxia que colisionó con Centauro A, entendemos, estaba siendo tragada por un agujero negro. El monstruo de antimateria en cuestión podría tener una masa un millón de veces mayor que la del Sol. Pero además de su horroroso nombre y su no menos terrible aspecto, sobre esta portentosa araña capaz de tragarse centenares de sistemas solares, existen hoy día, en el ámbito de la Física, hipótesis tan extraordinarias (aunque consensualmente aceptadas) que bien vale la pena echarles un vistazo (sin caerse adentro).

**F**ue el Hubble, ese formidable telescopio que trabaja sin las interferencias atmosféricas existentes en la Tierra, el instrumento que, una vez más, descubrió un portento. Los cosmólogos



Active Galaxy Centaurus A

Hubble Space Telescope • Wide Field Planetary Camera 2

PRC98-14a • ST Scl OPO • May 14, 1998 • E. Schreier (ST Scl) and NASA

Imagen del Hubble sobre la constelación Centauro A.

entendían hasta ahora que fenómenos como el que, privilegiadamente, están visualizando, habían quedado muy atrás en el tiempo y se remontaban a los orígenes del universo.

La pequeña galaxia devorada habría colisionado con Centauro A hace un tiempo indefinido, aunque lejano. Sería la primera vez que los astrónomos pueden presenciar un fenómeno de este tipo con

**BUDGET REGALA UN DIA GRATIS!**

Alquile auto 3 días o un Fin de Semana y Gánese un día.

P R O M O / B U D G E T



Kilometraje Libre

Lunes a Miércoles **U\$S 85**  
...y JUEVES GRATIS!!Viernes a Domingo **U\$S 99**  
...y LUNES GRATIS!!

Seguro e IVA Incluido

\*Valido para Montevideo y Punta del Este

## VAYA DONDE BUDGET..BUDGET CAR RENTAL.

- MONTEVIDEO: Central en Mercedes 935
- AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO
- COLONIA: Gral. Flores 91
- PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera
- PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero
- ...y ahora en Aeropuerto de Punta del Este y Buquebus



En URUGUAY como en más de 150 Países del Mundo, la Primera Compañía Rentadora de Autos con más SERVICIOS.

anto detalle. Las agencias hablan del agujero negro como de "una especie de entesísmo aspirador galáctico". Pero qué son en realidad los agujeros negros?

### Hay un agujero en la esquina

Hace medio siglo, escritores de ciencia ficción como Lafferty ya escribían sobre los agujeros negros. Es que resulta difícil de concebir acicate tan gigantesco peculiar para la imaginación. Acerquémonos un poco a la hipótesis que goza de mayor consenso hoy en día en la Física y cotejémosla con un relato desopilante. Lafferty era un autor con un extraordinario sentido del humor) como *Hay un agujero en la esquina*.

En la ficción, un señor regresaba a su casa en un tranquilo y modesto suburbio de cualquier ciudad norteamericana y encontraba otra versión de sí mismo despliéndose de su esposa (otra versión ligeramente adulterada de ésta), sus hijos y el perro, todos ellos levemente cambiados. Ambas versiones del protagonista se rababan en lucha (repiéndose diálogos hilarantes e increpándose mutuamente). Pero note aquí que progresivamente, nuevas versiones de los personajes, cada una con ligeros cambios (una costumbre, un lenguaje, parte de las facciones del rostro, un defecto corporal), luchaban con su antecesor, cusándose mutuamente de intrusos.

La explicación de todo el lío (implícita y no explicitada por el autor) era el agujero 'en la esquina', que posibilitaba travesar distintas dimensiones. En cada una de estas dimensiones o universos que coexistían en un mismo espacio-tiempo, existían las mismas personas, sociedades, civilizaciones, mundos, de manera casi idéntica. Un pequeño, apenas perceptible cambio (un nombre, una calle o un sistema social) iba diferenciando las sociedades y las personas en el pasaje de una dimensión a otra. Los cambios apenas perceptibles correspondían a las dimensiones más 'cercañas'. Los más considerables establecían distancias siderales entre una y otra dimensión.

### ¿Hay un agujero en la esquina?

Cuarenta años después de escrito el relato de Lafferty, veamos qué nos dice la Física de hoy sobre los agujeros negros. Las estrellas son gigantescas fuentes de energía. Como tales, laten, pulsan, se expanden o contraen. Un caso típico es la estrella de neutrones. Un laboratorio cósmico de hidrógeno pesado irradiando ra-

tos gamma. Otras emiten pulsaciones de radio o rayos x. La fuerza gravitacional a veces las somete, las aplasta, las oprieme como a frutos, hasta hacerlas desaparecer. Algunas estallan como las supernovas, las gigantes azules que se vuelven rojas, mil veces más grandes que el Sol. Otras quedan reducidas por la fuerza gravitacional. Pero no mueren: se convierten en agujeros negros, una masa reducida a un punto de antimateria, de terrible fuerza. Esta antimateria atrae a su contrario, la materia.

Desde el exterior de un agujero negro se observa una zona de horizonte alrededor del punto y todo lo que atraviesa ese horizonte no puede volver a salir (de ahí la imagen de 'aspirador galáctico'). Y

de ahí su nombre de agujero negro, porque todo lo absorbe, incluida la luz. La hipótesis considera (la energía no se destruye, se transforma) que traspuerta esa puerta, se ingresa a Otro Universo, invisible desde el exterior, infinito como el nuestro y coexistiendo con él en otra dimensión. Es como si nuestro universo fuera la superficie de un globo que se expande y el agujero negro lo pinchara (sin desinflarlo).

Como se ve, no existe una gran distancia imaginativa entre la ficción humorística de Lafferty de los años cincuenta y las teorías de la Física en los noventa. Por las dudas, si ve un agujero negro, evítelo. **RD**

J. V.

**Llegaste a una edad  
en que te gusta escuchar.**

**SARANDI**  
**91.9 SATELITAL**  
La música de todos los tiempos

## NUEVOS SISTEMAS COMPUTARIZADOS EN URUGUAY

# Las huellas dactilares reconocidas electrónicamente

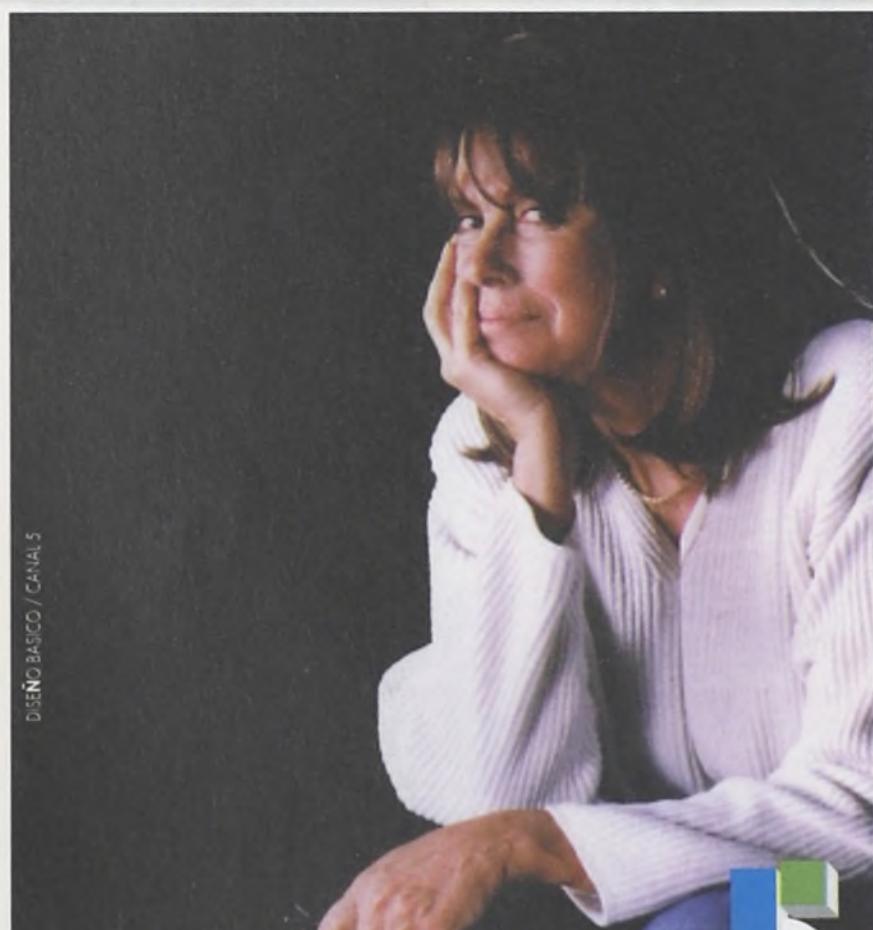
En Uruguay, hasta ahora, Identificación Civil, Policía Técnica, el Instituto Técnico Forense y la Corte Electoral mantenían archivos de las huellas dactilares en fichas de papel. Un emprendimiento a cargo de un grupo de investigación del Centro de Cálculo de Facultad de Ingeniería ha permitido desarrollar un nuevo sistema computarizado de almacenamiento, transmisión y reconocimiento de las huellas dactilares. La identificación de estas huellas se realizaba por peritos dactiloscopos en forma manual. El nuevo sistema permitirá un considerable ahorro para el Estado y reducirá los tiempos de detención de personas en espera de los antecedentes. Pero además abre otras posibilidades de aplicación, como el acceso a áreas reservadas y cajeros automáticos, así como un eventual servicio de exportación a la región, donde ya existen interesados en el sistema.

**L**os archivos de huellas dactilares en Uruguay no están unificados. Puede tratarse de un detenido a identificar o del trámite para gestionar una cédula de identidad o una credencial. El almacenamiento en una base de datos tiene la ventaja de unificar los archivos en forma informatizada, brindando a cada organismo el acceso que necesite. Pero no se trata solamente de una base de datos.

### De la credencial a los cajeros automáticos

El sistema requería solucionar problemas como la visualización de las imágenes de huellas dactilares, la reducción de las candidatas a ser verificadas por el técnico a una lista más breve y la realización de una identificación automática. El sistema ideado en el Centro de

Cálculo de la Facultad de Ingeniería, a cargo de un equipo compuesto por los ingenieros Rosario Curbelo, Gustavo Drets y Andrés Almansa y financiado por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICYT), está compuesto por módulos especializados en mejoramiento de la imagen, obtención de direcciones, afinado, detección de puntos singulares,



DISEÑO BÁSICO / CANAL 5

**EL TIEMPO EN QUE NACISTE**  
MARTES 21:00 hs

TELEVISIÓN NACIONAL

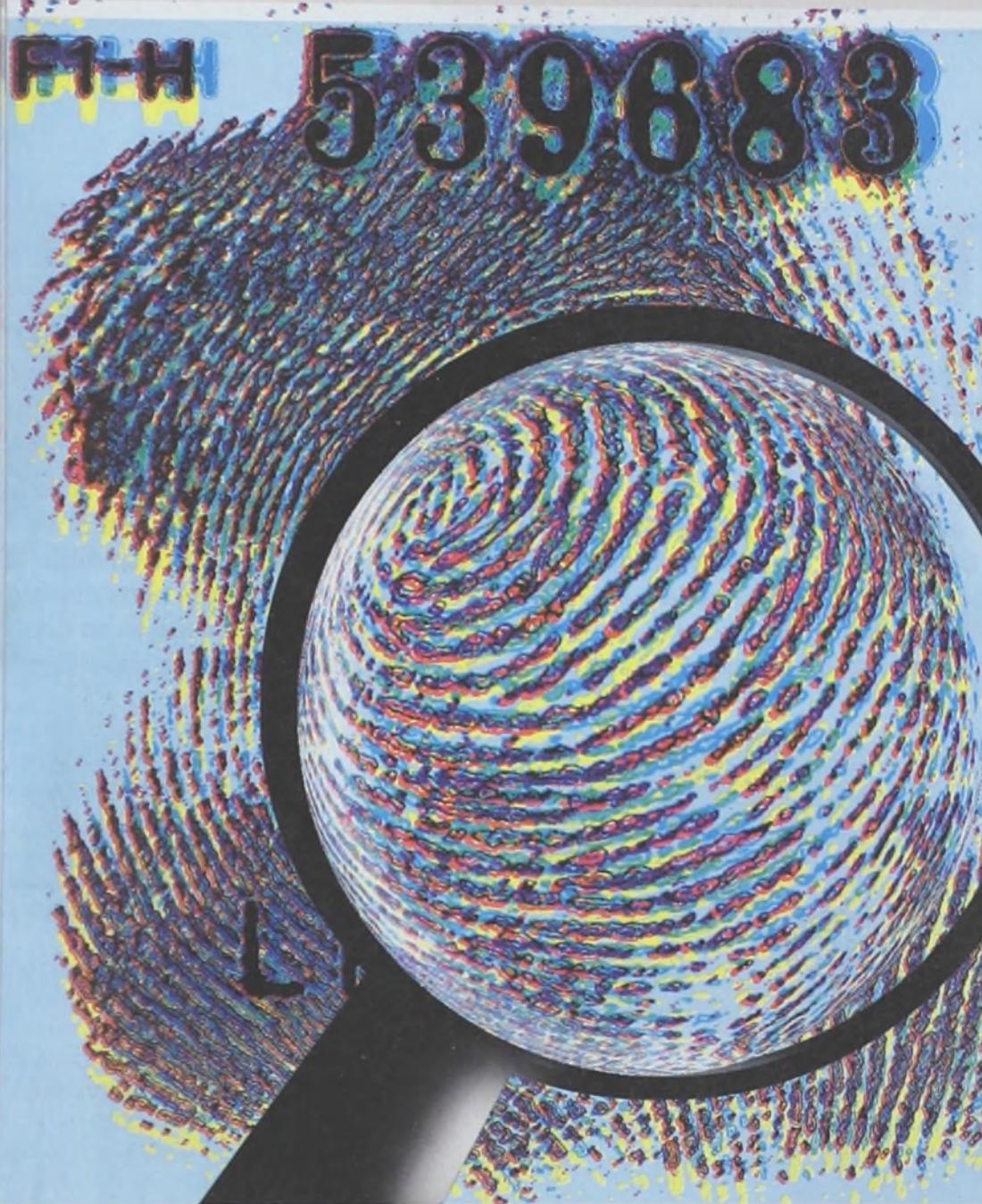
**¿Que Apostamos?**

Somos capaces de apostarle que no hay mejor programa para una buena noche de viernes, que venir a Beti Jai y disfrutar de las pinturas de Juanito, mientras escucha su repertorio flamenco y se premia con una de las delicias de la gastronomía española acompañada de un buen vino. Durante todo mayo, en Beti Jai.

Horarios:  
Martes a Sábado:  
Mediodía y Noche.  
Domingo: Mediodía.

BETI JAI  
RESTAURANTE

Juan Paullier 1164  
Tel: 402 2740



untos característicos y comparación automática.

Como complemento de esta innovación, el equipo de investigadores desarrolló un sistema de transmisión e impresión de huellas dactilares para la Suprema Corte de Justicia. El mismo se basa en la aplicación de la tecnología de procesamiento de imágenes y comunicaciones. Este sistema se puso a prueba en 1995 entre el Instituto Técnico Forense y el Juzgado de la ciudad de Maldonado, y su utilización ha permitido reducir el tiempo entre la toma de una huella y la comunicación del resultado en un 80%.

El Centro de Cálculo de la Facultad de Ingeniería fue creado hace apenas una década, con el objetivo de servir de puente entre la informática y la ingeniería clásica. Es responsable de la administración de la red de computadoras de la Facultad

y su comunicación con Internet y trabaja en análisis de imágenes, procesamiento paralelo, computación gráfica, sistemas de información geográfica, interfaces hombre/máquina y educación a distancia asistida por computadora. Ha recibido asistencia de la Unión Europea y del gobierno canadiense en emprendimientos en áreas tan disímiles como Hidrología, Comunicaciones, Optimización, etcétera.

El sistema implementado para las huellas dactilares ya tiene interesados en la región, por lo cual se perfila como un servicio tecnológico de exportación. Su utilidad va más allá de lo específicamente implementado para las huellas dactilares, dado que puede utilizarse en sistemas de control de acceso a áreas reservadas, edificios, oficinas y cajeros automáticos. Pd

J. V.

## SEGUI DISFRUTANDO DE LA PROMOPUNTA



Hotel  
**SAN MARCOS**  
Punta del Este



**Piscina climatizada**

**PUNTA  
TE ESPERA  
CON LOS  
MEJORES  
PRECIOS**

3 días, 2 noches: U\$S 80

5 días, 4 noches: U\$S 160

8 días, 7 noches: U\$S 245

C/MEDIA  
PENSION

Desayuno buffet e i.v.a.  
PRECIO X PERSONA



DOBLE STANDARD: U\$S 60

DOBLE SUPERIOR: U\$S 80

Desayuno buffet e i.v.a.

Frente al Casino  
San Rafael

Barrio Jardín San Rafael - Av. Mar del Plata 191

Punta del Este - Uruguay

Tel.: (042) 8 22 51 / 52 - Fax: (042) 8 78 70

EL GOL DE 'PACO'

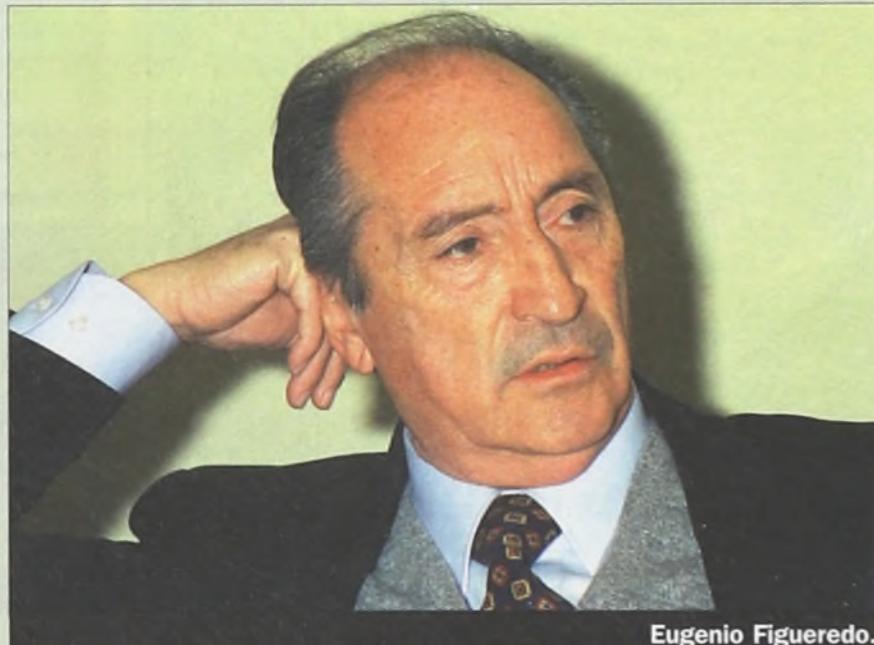
# Los goles uruguayos vuelven a la TV abierta

**L**os goles, los partidos y las caras del fútbol uruguayo volverán a la televisión abierta para una sana competencia de los medios de comunicación; al menos esto es lo que viene pregonando gran parte de la prensa deportiva luego de la resolución adoptada por la Asamblea de Clubes de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), que aprobó continuar las negociaciones por los derechos de televisación con la empresa Tenfield (Casal, Francescoli y Gutiérrez), subsidiaria de Torneos y Competencias de la República Argentina. El Club Nacional de Fútbol, Liverpool y River Plate votaron en contra de la decisión por entender que no hubo transparencia en el procedimiento para realizar una operación de esa importancia.

**N**acional, Liverpool y River Plate fueron los únicos votos negativos frente a la propuesta del resto de la Asamblea de Clubes de continuar y perfeccionar el contrato con la empresa Tenfield, de Paco Casal, Enzo Francescoli y Nelson Gutiérrez. Nacional basó su definición en el mandato concreto de su Asamblea de socios llevada a cabo horas antes de la Asamblea de Clubes. "No es que estemos en contra de Tenfield", aseguró a Posdata el presidente de Nacional, Dante Iocco, "discrepamos con el procedimiento utilizado porque consideramos que en operaciones que tratan de este volumen de dinero, hay que hacer un llamado a precios [licitación]. No sé si ello implicará necesariamente montos superiores, pero el procedimiento no es el de otorgar el contrato por la votación de una Asamblea". Iocco dijo además no saber cómo se manejará el club con sus representantes en la AUF de ahora en más.

El neutral Víctor Della Valle, uno de los dos hombres que el presidente de la AUF, Eugenio Figueredo, perderá luego de esta coyuntura, sostuvo que presentó la renuncia y puso su cargo a disposición, pero prefirió no explicar las razones de su actitud. El Cr Molinari es el segundo en dejar el cargo, pero por decisión propia.

En la misma Asamblea de Clubes, el Presidente de la AUF solicitó conocer el res-



Eugenio Figueredo.

paldo que éstos daban al Ejecutivo. En este caso el único voto negativo fue el de Nacional, respetando lo dispuesto por su Asamblea de socios en cuanto a censurar y retirar su confianza a los integrantes del gobierno de la AUF, además de la abstención de Defensor Sporting.

"Antes de comenzar la Asamblea nosotros creímos oportuno saber cuál era el apoyo que teníamos. Uno no se puede negar a conocer lo que públicamente sabíamos de la reunión de Nacional. Defensor se abstuvo y, salvo Nacional, todos los clubes apoyaron esta gestión. Para nosotros es una tranquilidad, una fuerza para seguir trabajando", dijo Figueredo. "Lamentamos mucho que Nacional no nos acompañe en esto, que ha sido más que un tema deportivo, un

tema jurídico y de empresas. Nosotros somos sólo proponentes. No estamos inclinados por ningún contrato y si hoy la Asamblea hubiera decidido no votar nada, hubiéramos acatado esa decisión", agregó el Presidente de la AUF.

El dirigente de Nacional Eduardo Ache, sin embargo, declaró a la prensa el miércoles que en este negocio el gobierno de la AUF no actuó con claridad. "De pronto hubiéramos aceptado que nos dijeran que la aparición de una empresa comandada por Casal es parte del mismo grupo que detentaba los derechos actualmente [por Torneos y Com-

petencia] detrás de la cual están Grondona, de la AFA, y el propio Havelange. Nosotros no queremos patear el sistema, pero queremos claridad", añadió.

Con la firma del contrato con Tenfield la AUF accederá a U\$S 5 millones por año durante los diez que dura la relación con la firma de Casal. Nadie sabe aún que sucederá con la cláusula inserta en el contrato con TVC, actual poseedora de los derechos de televisación hasta junio de 1999. La misma estipula el derecho de igualar o mejorar cualquier propuesta que se presente para continuar el contrato por tres años más, o sea hasta junio de 2001. El Presidente de la AUF explicó que las negociaciones con Tenfield proseguirán ahora tratando de perfeccionar el contrato final.

## L FINAL TRÁGICO DE ALFREDO YABRÁN

# Misterio en la vida y en la muerte

El misterio rodeó su vida y el misterio envuelve su muerte. Alfredo Yabráñ, el empresario argentino acusado de haber sido el autor intelectual del crimen del fotógrafo de la revista *Noticias* José Luis Cabezas, cortó de un escopetazo el primer capítulo de una de las pesadillas más extrañas que haya vivido la democracia argentina. El miércoles a las 13:10 horas Yabráñ se suicidó en su estancia de Entre Ríos. El jueves a las 14 horas continuaban las especulaciones enredadas en una pregunta clave: ¿Es realmente el cuerpo de Yabráñ? Las reacciones políticas reflejan hasta dónde el empresario se había filtrado en los intersticios del poder. El crimen de Cabezas, además, no necesitaba una muerte para comenzar a ser aclarado.

**A**lfredo Yabráñ fue durante años una pieza clave en el destino político del Partido Justicialista y de la presidencia de Carlos Menem. Lo era desde 1995 al menos, cuando el ex ministro de Economía Domingo Cavallo le señaló como jefe de una mafia empresarial que envolvía a elementos del sistema político, del Gobierno y de la Justicia. Aquella acusación sonó como un canonazo en medio de la pampa. Se entones que los medios de comunicación argentinos se propusieron darle una imagen a quien había logrado permanecer en el anonimato. Quedó en claro la peligrosidad del cometido: sacarme una foto sería como regarme un tiro en la frente". Así concebía Yabráñ el trabajo de los periodistas y en particular, de los fotógrafos.

La primer cámara que hizo clic y pegó en el blanco fue la de un fotógrafo profesional, integrante del staff de la revista *Noticias*. La primera toma muestra a un Yabráñ en short de baño, caminando junto a espuma por las arenas del balneario Pinamar, cerca de Mar del Plata. El cuerpo entero de Yabráñ ocupó la tapa entera de *Noticias*. La reacción tuvo visos de canibalismo: el 25 de enero de 1997 apareció el cuerpo sin vida del fotógrafo Cabezas, calcinado, con un balazo en la cabeza, con las manos maniatadas en la espalda e indicios de tortura.



El asesinato sacudió todos los estamentos del poder. Desde la prensa y el ámbito judicial se moldeó la hipótesis de la autoría intelectual del crimen de parte de Yabráñ, y la implicancia de elementos policiales en la ejecución. Con posiciones enfrentadas, Carlos Menem y Eduard

do Duhalde, gobernador de Buenos Aires, protagonizaron un enfrentamiento político donde predominaron las alusiones y el sarcasmo. En los 16 meses que sucedieron al crimen de Cabezas, hubo decenas de reconstrucciones y pericias técnicas, citaciones, interrogatorios, allanamientos, en una palabra, el armado de un puzzle cada vez más grande y complejo.

El empresario no se quedó quieto. Buscó refugio en sus socios en el gobierno. Logró, incluso, que el presidente Menem lo considerara "un empresario normal" y que fuera recibido por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, en la Casa de Gobierno. No fue suficiente. La detención de Gustavo Prellezo, ex policía bonaerense señalado como posible ejecutor del crimen, abrió en mayo del año pasado una rendija de optimismo en el camino de claridad del intrincado suceso. Prellezo mantuvo varias conversaciones con Gregorio Ríos, custodia personal de Yabráñ, los días antes del crimen de Cabezas. La orden de detención librada por el juez Macchi se extendió a Retana,

Auge, González y Braga, otros personajes implicados, y el propio Ríos.

## El factor Belawsky

Pero la clave del caso apareció recién el 15 de mayo de este año, con las declaracio-



## LA FOTO QUE CAUSÓ DOS MUERTES

**Alfredo Yabréan, el empresario buscado por la justicia argentina como presunto autor intelectual del asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas, se suicidó el miércoles al ser sorprendido por la policía en la estancia en la que se ocultaba.**

"Sacarme una foto es como pegarme un balazo en la frente" dijo una vez Yabréan para explicar su obsesión por permanecer fuera de los focos de las cámaras. Cabezas, el fotógrafo que tomó la foto que hizo conocer el rostro del empresario sospechoso de ser un vínculo importante en una cadena de corrupción que llegaría hasta el gobierno argentino, fue asesinado poco después de obtener ese retrato. Al disparar su cámara, Cabezas habría gatillado la bala que acabó con su vida y, meses después, con la del propio empresario.

### 1995

El ex ministro de Economía Domingo Cavallo acusa a Yabréan de ser el jefe de una mafia ligada al gobierno.

### 25 de enero de 1997

El cadáver del fotógrafo de la revista argentina Noticias José Luis Cabezas aparece baleado, calcinado y con las manos esposadas. Medios de prensa locales vinculan al empresario Alfredo Yabréan con el asesinato. Cabezas había fotografiado por primera vez a Yabréan.

### 9 de abril

La justicia detiene y acusa al ex policía Gustavo Prellezo, quien trabajaba para el jefe de la custodia de Yabréan, Gregorio Ríos, de ser el autor material del crimen.

### 11 de abril

Yabréan declara durante 7 horas ante el congreso nacional, interesado en conocer detalles acerca de sus empresas de seguridad privada, algunas de las cuales son gerenciadas por Ríos.

### 23 de mayo

Yabréan declara por primera vez ante la justicia en relación al Caso Cabezas

### 27 de mayo

Yabréan publica un espacio pagado en los principales diarios del país negando "teorías ridículas" que lo vinculan con el asesinato del fotógrafo.

### 11 de junio

El presidente Carlos Menem dice a la prensa que quienes vinculan a Yabréan con el asesinato del reportero gráfico "quieren dañar la imagen del gobierno".

### 3 de junio

Peritos psiquiátricos que examinan a Prellezo dicen que éste les confesó que Yabréan le había ordenado "apretar" (asustar) a Cabezas.

### 24 de junio

Yabréan visita al jefe de gabinete en la casa de gobierno. Se producen violentas protestas a su salida y el auto donde se desplazaba el empresario termina con un vidrio hecho añicos.

### 26 de junio

El ministro de justicia Elías Jassan renuncia tras descubrirse decenas de llamadas a su oficina desde las oficinas y casas particulares de Yabréan.

### 1 de septiembre

Ríos se entrega a la policía después de que la justicia lo acusa de instigación en el asesinato de Cabezas.

### 10 de octubre

Yabréan declara ante la justicia. El juez precisa que la declaración es sólo informativa.

### 15 de mayo de 1998

La esposa del ex policía acusado del asesinato declara ante la justicia que éste le confesó que cometió el crimen por pedido de Yabréan. A la madrugada, el juez pide la captura del empresario. La policía se lanza a su búsqueda.

### 16 de mayo

El empresario es declarado prófugo.

### 18 de mayo

El gobierno argentino dice que "no habrá protección" para Yabréan. "Debe entregarse a la justicia", dijo a la prensa el jefe de gabinete.

### 20 de mayo

Se anuncia el suicidio de Yabréan en una finca que poseía en la provincia de Entre Ríos, 300 kilómetros al norte de Buenos Aires.



Alfredo Yabréan

nes de Silvia Belawsky, la esposa de Prellezo que fuera detenida por segunda vez el último noviembre. Belawsky declaró ante Macchi que su esposo le confesó que el fotógrafo de *Noticias* había sido asesinado porque "molestaba" a Yabréan.

El mismo día, Macchi dictó orden de captura contra el empresario. Avisado por sus abogados, el mismo día, Yabréan desapareció. La orden de captura internacional puso en vilo durante una semana la opinión pública. Los allanamientos se multiplicaron en las propiedades de Yabréan en Argentina y también en Punta del Este y aldaños, donde amigos del poderoso empresario poseen lujosas residencias. Su pool de empresas se proyectaba también a nuestro país donde diversas fuentes afirman que no eran pocas las inversiones y negocios que Yabréan manejaba.

### Muerte, sorpresa y misterio

Yabréan estaba acorralado, es cierto, pero como pocas, la muerte ocurrida el miércoles en la estancia San Ignacio, a 30 kilómetros de Gualeguaychú, en Entre Ríos, causó sorpresa primero y aportó su cuota de misterio, después.

La policía rodeó la estancia sobre el medio día, e ingresó a las 13 horas a la casona principal. Ya en el comedor, los efectivos intentaron abrir la puerta del dormitorio de Yabréan, pero el grito del casero, que les acompañaba, les hizo titubear dos segundos: "¡No tiren, que adentro está don Alfredo!", y enseguida, se escuchó un estallido. Adentro, se desplomó el cuerpo de un hombre. Se había quitado la vida con una escopeta calibre 12/70 que le desfiguró la cara y le atravesó el cerebro con al menos 32 perdigones, según reveló luego una primera autopsia.

José Felipe Yabréan, hermano del empresario, declaró ante la jueza haber reconocido el cadáver: "Está irreconocible, pero creo que se trata de mi hermano".

A medianoche del miércoles, Pablo Arribalzaga Molina, abogado de Yabréan, confirmó el suicidio.

El gobierno se alineó detrás de la silenciosa cautela de Menem. Voceros del Ejecutivo hablaron en todo momento del "un-

## Frases y reacciones

- "Sufro una depresión espantosa." (Yabréan a su esposa, Cristina Pérez, el lunes 18.)
- Silencio (del Presidente Carlos Menem).
- "Es una cuestión policial y judicial." (Raúl Delgado, jefe de Medios de Comunicación del Gobierno.)
- "Lo sucedido no debe coartar las investigaciones para esclarecer el crimen de Cabezas." (Eduardo Duhalde.)
- "Debemos desmantelar el sistema de impunidad del que participan miembros de la Justicia, de las fuerzas de seguridad, del Ejecutivo y el Legislativo." (Domingo Cavallo.)
- "Hemos perdido a un argentino valioso, honesto y trabajador." (Wenceslado Bunge, vocero de Yabréan.)
- "Asesino... te voy a matar... borracho." ('Coco' Mouriño, amigo de Yabréan, mientras pateaba la puerta del domicilio del juez Macchi.)



Alfredo Yabrán dejó dos cartas.

presunto suicidio" de Yabrán, el hombre que con una fortuna de 600 millones de dólares había logrado tantos favores.

Desde la prensa se plantearon dudas y especulaciones, alimentadas por la dificultad para reconocer el cadáver, por la prohibición de realizar tomas fotográficas o de video en el lugar y hasta por la extraña posición en que habría sido encontrado: recostado 'correctamente' boca abajo.

Sobre las 21 horas del mismo miércoles el cuerpo fue trasladado a Gualeguaychú donde se realizó la autopsia primaria; luego, sería

enviado a Buenos Aires. La certeza total la darán los resultados de los peritajes técnicos, las pruebas dactiloscópicas y el examen de ADN, en los próximos días. También se podrá saber mucho más cuando se lean las dos cartas que dejó escrita el difunto. En una de ellas lanza acusaciones contra dos políticos y habla bien de un magistrado.

Las reacciones se precipitaron. Wenceslao Bunge, vocero de Yabrán, acusó al gobernador Duhalde de querer convertir al millonario "en la segunda víctima, después de José Luis Cabezas, de la aludida Policía bonaerense".

El mismo Duhalde advirtió enseguida que lo sucedido "no debe apartar las investigaciones que se llevan adelante para esclarecer el imen de Cabezas".

Eduardo Cavallo relacionó a elementos de la Policía, la Justicia, Ejecutivo y el Legislativo en "la organización criminal" de la que responsabilizó a Yabrán y pidió que se desmantele el sistema de imunidad del que participan.

Bunge contraatacó al afirmar que Cavallo encabezó "una campaña tenebrosa de persecución" contra el difunto.

Carlos 'Coco' Mouriño, amigo y ex guardaespaldas de Yabrán, montó un show ante el domicilio de Macchi, en Dolores. "Machisino... te voy a matar... la vas a pagar", gritaba Mouriño mientras ateaba la puerta de la casa del Juez.

José Luis Macchi dijo a los cinco minutos de conocer la noticia: "Yo no quería un final así".

La sorpresa enmudeció a los familiares de Cabezas. Decidieron no hablar hasta tanto no tener una reunión con su abogado y con el Juez.

Ahora todos apuntan a buscar otro final: el esclarecimiento del crimen de Cabezas. Una primer piedra se interpuso de inmediato: Prellezo decidió no declarar en la mañana del jueves, como estaba previsto. Pero el caso más sonado de los últimos años en la Argentina empieza a comprenderse antes que a complicarse. Y una cosa es segura: los argentinos no son los mismos desde el 25 de enero del año pasado, cuando manos todavía anónimas cegaron la vida de Cabezas. El sistema político se resintió ese día, así como se resintió la tarde del 20 de mayo de este año, cuando uno de los inculpados perdió la vida.

RD

## MOSHEN RABBANI, UN ISLAMITA EN TRISTÁN NARVAJA

### Iraní acusado por autoría intelectual del atentado a la Amia estaba en Montevideo

**M**oshen Rabbani, el diplomático iraní que en Argentina es acusado de la autoría intelectual del atentado contra la sede de la Amia en Buenos Aires en 1994, fue visto públicamente en Montevideo y vistiendo ropas tradicionales de su país horas antes del acto terrorista, aseguraron a **Posdata** fuentes allegadas a los servicios de Inteligencia uruguayos que participaron en la investigación del incidente e informaron oportunamente del hecho a las autoridades argentinas.

Rabbani, líder carismático de la colectividad islámica en la región –cuya sede, el Centro Islámico, se encuentra en Montevideo– y agregado cultural ante el gobierno argentino, ha sido mencionado por allegados del juez que indaga en la causa, Juan José Galeano, como una pieza clave de lo que se ha denominado la 'pista iraní' del caso Amia.

Ese domingo 17 de julio, veinticuatro horas antes del atentado, Rabbani sorprendía con su vestimenta a quienes transitaban por la abarrotada Feria de Tristán Narvaja. Cargando una valija, luciendo su tradicional túnica y con el clásico turbante en su cabeza, el diplomático aguardaba un reunión establecida con un contacto de los propios servicios de Inteligencia uruguayos, quienes observaban la actividad iraní en el país. Su presencia en público, como los registros de ingreso y salida del país, fundamentan el escepticismo de los informantes de **Posdata** sobre la relación del iraní en el operativo terrorista.

Sin embargo, las "certezas reunidas" sobre la participación iraní en el atentado fue el argumento que el canciller Guido Di Tella dio en una conferencia de prensa para justificar una disposición del gobierno argentino de limitar las relaciones con Irán a un solo funcionario en cada país. Irán debió retirar a cuatro de sus diplomáticos asignados a Buenos Aires.

La medida se adoptó una semana después de que Irán anunciara sanciones económicas contra Argentina y en medio de una reestructuración de la Policía provincial bonaerense que, por decisión del gobernador Eduardo Duhalde, en los últimos días pasó a ser comandada por un civil, Luis Lugones. Las críticas por la existencia de corrupción, delitos y narcotráfico en la Policía son consideradas elementos clave en la derrota que Duhalde –aspirante a la candidatura presidencial del gubernamental Partido Justicialista– sufrió en las elecciones legislativas del pasado octubre.

Cinco oficiales de la Policía están acusados, precisamente, de participar en el peor acto terrorista ocurrido en Argentina: la bomba que destruyó la sede del principal edificio de la comunidad judía local, la Amia, y provocó la muerte de 86 personas. Otro atentado, que en 1992 destrozó la embajada de Israel y dejó un saldo de 28 muertos, tampoco ha sido aclarado.

RD

BALCÓN A LA ARGENTINA

# ¡Qué lástima que te hayas matado!

por Bepi

Y Yabráñ, que hasta el miércoles había desaparecido como aquel mango que buscaba el viejo Gómez en el tango, se mató. Ésa es, al menos, la versión oficial; y todos sabemos, o sospechamos, cuán agujereada suele estar la verosimilitud de la información oficial que excreta la Argentina contemporánea.

Declarado imputable en la causa por el crimen del fotógrafo Cabezas, el enigmático personaje canoso se las había ingeniado, hasta ahora, para burlar a todos. Pocas horas antes de su suicidio, Wenceslao Bunge, vocero iconoclasta, había salido a ladear por todas partes que el patrón no comparecería hasta que hubiese en el país una Justicia que le ofreciera garantías. ¡Cheeee...!, exclamaría Pepitito Marrone si pudiese resucitar de sus cenizas.

Se ha dicho que la Argentina, aun en su caos interior, es un país con carácter. Y sus gentes, como por una suerte de extensión biológica e histórica, también tienen ese carácter fuerte. Puede ser. Suena, en estos momentos, a intento de explicación sensata para un acto dramático que saca de escena a un hombre que llevaba consigo muchos, muchísimos secretos sobre el poder en las sombras y no sólo sobre los escarceos de alcoba de ese otro poder exhibicionista que conocemos.

Y aunque haya muerto, uno siente la necesidad de negarse a echar al olvido el aporte de un humorista –o tal vez un visionario– que había imaginado un epílogo surrealista, no trágico, para la penúltima comedia argentina. Era así: al final, Yabráñ se entregaba. Lo descubrían en Maldonado, en la terraza de una lujosa residencia con vista al mar, desde donde el prófugo imponía condiciones para ir a saldar sus cuentas: primero, una conferencia de prensa allí mismo, televisada por Telefé, con un intervalo durante el cual Alejandro Gravier remataría la bombachita de la que Valeria se despojó la noche de bodas; luego, el ministro del Interior, Carlos Corach, lo trasladaría en el avión presidencial Tango 1 hasta el sauna gay Spartacus, donde el juez Oyarbide, sustituyendo a su colega Macchi, previa y convenientemente desprestigiado, le tomaría declaración en un breve alto de sus placenteras contorsiones; finalmente, Yabráñ, ya confeso, sería condenado a emigrar a tierras lejanas y cálidas y en el viaje lo acompañarían, aunque con boleto de regreso, qué pena, el in-

creíble uruguayo Juan Navarro, ése que dice haberle comprado sus empresas, que fuma habanos y exhibe fortunas de inexplicable origen, y Jazmín, el perro emblema de la estupidez humana.

Fue de otro modo. ¡Y qué conveniente para la feroz interna del Justicialismo, en medio de la cual ya nadie sabe a ciencia cierta quién le tiró a quién qué cadáver, ni quién maneja cuál de todas las policías corruptas y servicios de Inteligencia desmadradados que explotan al país. Tampoco nadie sabe ya qué diablos piensa ahora Menem de su futuro político, oculto tras sus contradictorias declaraciones pero aliviado por el silencio definitivo de un oscuro personaje que se llevó a la tumba quién sabe cuántos secretos y además, claro, por la aparición, como en un pase mágico, de unos iraníes que permitirían cerrar dos casos que pesan sobre el riojano como una lápida: los atentados contra la embajada de Israel y la Amia, en Buenos Aires.

En fin, no es todo. Que nadie crea que se han agotado los farandulescos recursos que suelen distraer a los sufrientes ciudadanos; esos que desde hoy celebrarán el presunto esclarecimiento del crimen de Cabezas con el suicidio del también presunto responsable intelectual. Para muestra basta un botón: ahí anda Huberto Roviralta, intentando demostrar a los argentinos que, después de todo, algo útil debe tener; echado sin piedad por Susana –a quien la flacura ha acentuado el estrabismo–, halló pronto consuelo en los brazos de otra madura rubia, más rellenita, empresaria divorciada y dueña de una fortuna commovedora. Y el polista, que sigue sin trabajar, ya viaja otra vez por el mundo en brazos de una pasión casi maternal.

Hay un error en alguna parte, diría mi amigo Hermógenes.

Paco Espínola, que nació en el uruguayísmo departamento de San José, quizás imaginó como ningún porteño este cosmos demencial en que se ha convertido la Argentina; pudo haber sido en ‘¡Qué lástima!’, uno de sus memorables cuentos. Allí, dos parroquianos ocasionales van bordando una relación cada vez más intensa, alentados por el alcohol, hasta que la embriaguez les lleva, al fin, a confundir sus propios nombres y personalidades. En todo el cuento, a decir verdad, sobrevuela una especie de desconcierto existencial, aliviado por cierta compasión que se niega a morir.

Bueno, algo así.

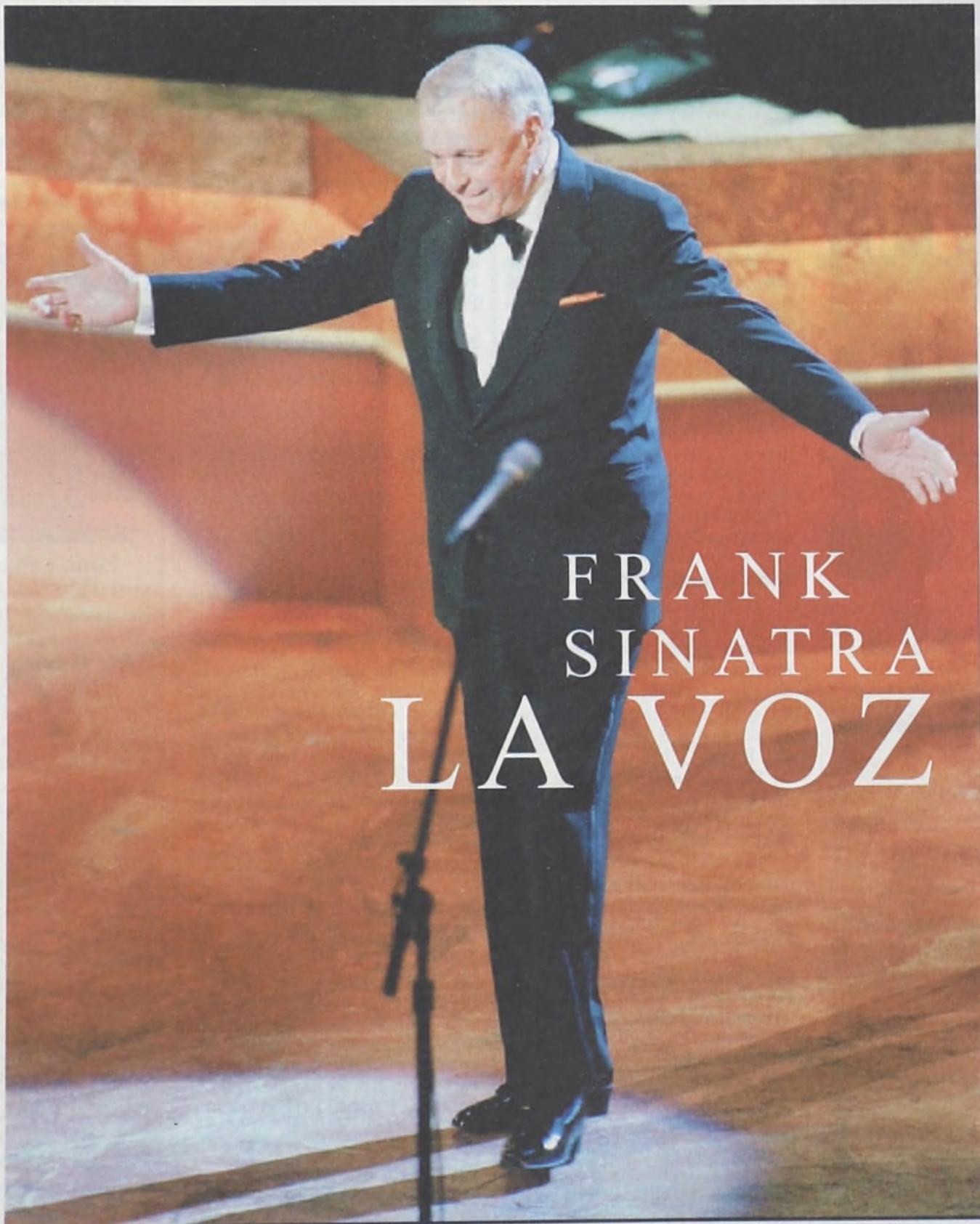
Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

el acceso —>  
a Internet —>  
**montevideo**  
**COMM** que + crece  
L en TODO Uruguay

**25**  
U\$S + IVA  
Tarifa Plana  
Válido para todo el país

Tel. 402 2516\* • E-mail: [info@montevideo.com.uy](mailto:info@montevideo.com.uy) • Sitio Web: [www.montevideo.com.uy](http://www.montevideo.com.uy)

# Espectáculos



# LA SEMANA EN CINE

## Una película:

*Colores primarios*, de Mike Nichols.

## Un recital:

Fernanda Abreu en el Cine Plaza.

## Una obra de teatro:

*Moliere*, por la Comedia Nacional.

## Una exposición:

La memoria inmediata en el Subte Municipal.

## Un homenaje:

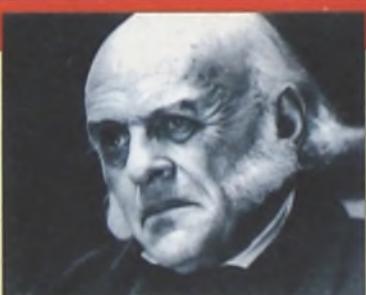
Frank Sinatra según Eduardo Darnauchans.

## CINE

### AMISTAD

El Rey Midas de Hollywood, Steven Spielberg, vuelve a la pantalla grande sin recurrir a dinosaurios ni efectos especiales sino a una historia real que remueve un tema delicado en la historia de Estados Unidos: la importación de esclavos africanos por parte de los estados del Sur. *Amistad* cuenta la historia del barco homónimo que se dirigía a costas americanas con una carga de mercancía humana secuestrada en las costas de África. Durante el trayecto los esclavos se rebelaron matando a sus captores e intentando dirigir la nave nuevamente a su continente natal. Sin embargo, terminaron en Estados Unidos y fueron sometidos a un juicio que es el tema central de la película. (Director: Steven Spielberg. Elenco: Morgan Freeman, Anthony Hopkins, Djimon Hounsou.)

Plaza Central (16.50, 19.35 y 22.30). Gamma (18.45 y 21.30).



### Colores primarios

Basada en un escandaloso best-seller, esta película cuenta la historia de un aspirante a la presidencia de Estados Unidos con un notable parecido con Bill Clinton. Una carrera hacia el poder que se ve amenazada por el peligro de diversos escándalos sexuales, que plantean una serie de problemas éticos, tanto para él como para sus seguidores. (Director: Mike Nichols. Elenco: John Travolta, Kathy Bates, Emma Thompson.)

Plaza (17.05, 19.45 y 22.20). Punta Carretas 2 (16.45, 19.30 y 22.15).

### Todo o nada \*\*\*\*\*

Un grupo de desocupados está al borde de la desgracia en una ciudad de Inglaterra. ¿Qué hacer? Y bueno, los zapatos me apriatan, las medias me dan calor... En definitiva, una excelente comedia británica que mereció mejor suerte en la entrega de los Oscar. Con Robert Carlyle.

De las Américas (19, 20.45 y 22.30).

### Mejor... imposible \*\*\*\*\*

Jack Nicholson es el vecino demente que molesta al pintor gay Greg Kinnear y le rompe la paciencia a la moza del bar de la esquina, Helen Hunt. Es insoportable, patético, malnido, desagradable y molesto. Pero en el fondo no es tan malo, por eso ganó un merecido Oscar.

Metro 1 (17.20, 20 y 22.40).

### Tocando el viento \*\*\*

Combinando música, comedia y denuncia social, el director Mark Herman consiguió un producto disfrutable, aunque con muchos golpes bajos dramáticos, con una galería de personajes entrañables que intentan llevar adelante una banda de vientos mien-

tras la fábrica en la que trabajan está apunto de cerrar. (Dirigida por Mark Herman. Con Ewan McGregor y Tara Fitzgerald.)

Plaza Libertad (16.35, 18.25, 20.30 y 22.30). Alfa (18, 20 y 22).

### Titanic \*\*\*

Descomunal superproducción de James Cameron sobre el hundimiento más famoso de todos los tiempos. Dura más de tres horas, por lo que se recomienda fervientemente concorrir a salas cómodas con aire acondicionado. Con Leonardo Di Caprio y Kate Winslet.

Trocadero (15, 18.30 y 22). Punta Carretas 5 (14.30, 18 y 21.30).

### El cuarto poder \*\*

Previsible filme de denuncia a lo Costa-Gavras que en esta ocasión se mete con la falta de escrúpulos de los periodistas televisivos a la hora de conseguir una noticia. John Travolta está insoportable y Dustin Hoffman hace lo de siempre. (Dirigida por Costa-Gavras. Elenco: Dustin Hoffman y John Travolta.)

Beta (18.10, 20.20 y 22.30).

### Siete años en el Tíbet \*\*

Larguísimo filme que narra la historia del alpinista austriaco Heinrich Harrer y su encuentro con el Dalai Lama, y que sirve básicamente para desplegar varios lujos fotográficos alrededor de algunos bellos paisajes naturales y de la figura del astro Brad Pitt. Dirige Jean-Jacques Annaud.

Punta Carretas 1 (17.40, 20.10 y 22.30).

### En busca del destino \*\*

Esta película, que trata sobre un muchacho pobre que es un genio y cuya alma es disputada por un matemático y

un psicólogo bonachón, tiene dos Oscar en su haber (mejor actor secundario y mejor guion) pero en conjunto es el trabajo más pobre y rutinario de Gus Van Sant, un director del que era de esperar mucho más. Con Robin Williams (el de un Oscar) y Matt Damon (el del otro Oscar).

Punta Carretas 3 (15, 17.30, 20 y 22.15).

### Grandes esperanzas \*

El nombre de Dickens atrás, cuatro actores valiosos (aunque en esta película nadie se da cuenta) y uno de los filmes más vacíos y tontos de la cartelera. Con Ethan Hawke, Robert De Niro y Gwyneth Paltrow. Dirige Alfonso Cuarón.

Metro 2 (18.15, 20.15 y 22.15).

### ASESINOS SUSTITUTOS



Planificada como la presentación del actor chino favorito de John Woo, Chow Yun-Fat, en Hollywood, esta película tiene no pocos puntos en común con la obra del director de *Contracara*. En ella Chow Yun-Fat encarna a John Lee, un matón inmigrante chino que debe aceptar un encargo como asesino para una poderosa figura del bajo mundo. La película está dirigida por el ascendente director Antoine Fuqua, un hombre que proviene del mundo de los videoclips, y cuenta, además del impresionante Chow Yun-Fat, con la presencia de Mira Sorvino, ganadora del Oscar por su papel en *Poderosa Afrodita*. (Director: Antoine Fuqua. Elenco: Chow Yun-Fat, Mira Sorvino.)

Nuevo 18 (Horario a confirmar).

## MÚSICA

### ERNANDA ABREU

Luego de su exitosa presentación cerrando la primera noche de *Rock de Acá*, la cantante carioca vuelve con un único show en el que recorrerá las canciones de su recién editado CD *Raios X*. Una interesante mixtura de samba, funk, rock y música brasileña, especial para los que gustan de la música brasileña y el pop. Como ya certificó Posdata en ocasión del recital que dieron en Montevideo el mes pasado: "canciones como 'Garota carioca', 'Río 40 grados' o 'Veneno da lata' hacen bailar hasta las piedras".

Cine Plaza. Jueves 28, 21.30 hs.



### Encuentros por la vida

Lanzamiento de la campaña benéfica *Encuentros por la vida*, que periódicamente organizará diferentes espectáculos en Montevideo, con los recitales de la banda de Martín Buscaglia y los cantantes I Piccolini.

Teatro Florencio Sánchez. Viernes 22, 22 hs.

### Nís Cucaña

El grupo ganador del Festival de la Canción de 1996, integrado por Alejandro Ferreiro (guitarra y voz), Leonardo Secco (teclas, violín y voz), Nino Fernández (batería) y Freddy Tevelev (voz y bajo), se presenta en vivo con el espectáculo *Más de lo mismo*.

Laskina. Rodó y Minas. Viernes 23 hs.

### Supersónicos

Rock de los 50 y mucho surf—además de la proyección de una película clase B—es lo que ofrece la banda de hermanos Lagos en su vuelta a los escenarios, mientras se espera la edición de su primer CD.

Perdidos en la Noche. Yaguarón Durazno. Viernes 22, 24 hs.

### Música de cámara

El conjunto estable del SODRE, integrado por Víctor Szilagyi, Liderchiavone, Stella Maris González, Pepe Laniella y Julián Bello Sande, interpretará obras de César Cortinas, Franck y Gnatalli.

Sala Auditorio. 18 de Julio 930. Sábado 23, 18.30 hs.

### Ba Talas

Agrupación informal liderada por Chole (cantante de Abuela Coca) y sus integrantes de Kongo Bongo que presenta en vivo un homenaje al legionario rasta Bob Marley.

Laskina. Rodó y Minas. Sábado 3, 23.30 hs.

### Eduardo Darnauchans

Aún en vivo se llama el nuevo re-

cital del Darno, acompañado por Bernardo Aguerre (guitarra), Carlos Da Silveira (guitarra) y Shyra Ponzano (bajo), en el que recorre su clásico cancionero.

Amarcord. Julio Herrera 1231. Jueves 28, 22 hs.

## TEATRO

### Moliere

La pieza de Mijail Bulgakov (autor ruso nacido en 1891 y fallecido en 1940), dirigida por el destacado director brasileño Aderbal Freire Filho y con elenco de la Comedia Nacional. La pieza relata las dramáticas consecuencias que la independencia creativa del gran dramaturgo francés sufrió al enfrentarse con la sociedad de la época.

Teatro Solís. Jueves, viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

### Gato por liebre

Comedia francesa de enredos escrita por el dramaturgo Georges Feydeau con dirección de Walter Cotelo. En el elenco se destacan Luis Lage, Cristina Gayo y Carlos O'Neill.

Alianza Francesa. Soriano 1180. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

### Desde el balcón

Tres personajes enfrentados a una situación límite debe elegir, y de esa elección dependerá su destino. Escrita por Alberto Borla con dirección de Dardo Delgado.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30 hs.

### La pecadora

*La pecadora, habanera para piano* es una nueva versión del mito de la poeta Delmira Agustini según la escritora Adriana Genta. La dirección es de Juan Carlos Moretti.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30 hs.

### Arte \*\*\*\*

Escrita por la autora francesa Yasmina Reza, esta pieza de humor absurdo es interpretada por Antonio Larreta, Ricardo Beiro y Pepe Vázquez, con sensibilidad y exquisitez, logrando una química perfecta. Dirige Juan Saraví.

Teatro del Anglo. San José 1426, 902 3773. Viernes y sábado 21.30, domingo 19 hs.

### Decadencia \*\*\*\*

El texto del británico Steven Berkoff, dirigido por César Campodónico, produce un efecto extravagante y jocoso pocas veces visto en nuestro medio. Correctas actuaciones de Jorge Bolani y Pelusa Vidal.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Sábado 24 hs.

### El misterio Buffo \*\*\*

Una de las obras cumbres del dramaturgo italiano Dario Fo (recientemente galardonado con el Premio Nobel de Literatura), en versión y dirección de Marcelino Duffau.

Teatro del Mercado. San José 1312, 902 0717. Viernes y sábado 21.30, domingo 19.30 hs.

### Extraviada \*\*\*

Adaptación escénica del parricidio cometido por una joven de 20 años en el Montevideo de los años treinta, con dirección de Mariana Percovich. Este espectáculo no es apto para menores de 18 años.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Miércoles 20.30 hs.

### Mme Curie \*\*\*

Unipersonal protagonizado por Nidia Telles que retrata la vida privada de la famosa científica.

La Casona. Ellauri y García Cortinas, 711 9709. Viernes y sábado 21 hs, domingo 17 y 19 hs.

### Cuartos de luna \*\*

Reposición de un espectáculo jugado, como los de Barba, a la belleza de las imágenes y los movimientos corporales. El texto es de la dramaturga uruguaya Ana Magna Bosco y la dirección, de Enrique Permuy.

Casa de los 7 Vientos. Gonzalo Ramírez 1595, 409 2598. Sábado 21.30 hs, domingo 19.30 hs.

### El prisionero de la Segunda Avenida \*\*

Una de las comedias más exitosas de la temporada pasada, escrita por el dramaturgo Neil Simon y dirigida por Jorge Denevi, con personajes enfrentados a un sistema social deshumanizado.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30 hs.

### Payasos \*\*

Puesta en escena de Teatro Rayuela sobre texto de Timochenco Webhi, una comedia negra que aborda la temática de la condición humana. Actúan Rubén Coletto y Rubén Rodríguez, dirige Gonzalo Fernández y la ambientación sonora es del Cuarteto de Nos.

Sala Ateneo. Plaza Cagancha y Rondeau. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

## PLÁSTICA

### Luis Caballero

Obra gráfica e ilustraciones de un creador colombiano extremadamente singular dentro del imaginario latinoamericano, recuperando con un sentido de mística contemporaneidad los viejos recursos del realismo.

Fundación Buquebús. Rambla 25 de Agosto y Yacaré.

### Jesús Rafael Soto

Retrospectiva del maestro venezolano, con una prolífica trayectoria dentro de la abstracción geométrica cinética. Una de las obras fundamentales de la modernidad.

Museo Nacional de Artes Visuales. Parque Rodó.

### La memoria inmediata

Más allá de imprecisiones en el guion curatorial, la muestra termina redondeando una excelente panorámica sobre el hacer artístico uruguayo de la segunda mitad del siglo. Obras de Lacy Duarte, Virginia Patrone, Eduardo Cardozo, Ernesto Vila y J. J. Núñez, entre otros.

Subte Municipal.

## RADIO PARA NIÑOS

*El club de la 95* se denomina un programa radial que comenzará a emitirse a partir del domingo 31 de mayo en FM Del Plata, cuya mayor singularidad es la de que su conductor será un jovencísimo locutor de tan sólo 14 años, Rodrigo de Pauli, y que estará dirigido a la audiencia infantil. Los distintos bloques del nuevo programa intercalarán juegos, entretenimientos e información, además de intentar generar un club interactivo entre los oyentes. *El club de la 95* se define como una opción periodístico-deportivo-musical.

## EN MEMORIA DE FRANK SINATRA (1915-1998)



# De aquí a la eternidad

**L**a muerte de Frank Sinatra, ocurrida la semana pasada en Los Ángeles, provoca a un sincero homenaje. Él fue uno de los grandes cantantes del siglo; fue La Voz del *way of life* de los dorados años cincuenta interpretando clásicos como 'My Way' y 'New York, New York'. Hasta su muerte grabó más de 2 000 canciones, participó en decenas de películas, se lo vinculó a la mafia, y se casó varias veces, incluyendo en su lista de amantes legales a Mia Farrow y Ava Gardner.

**E**n Frank Sinatra tuvo un padre siciliano y una madre genovesa. De chico empezó como cadete en un periódico de Hoboken (Nueva Jersey), pero no contento con el oficio de periodista organizó su propio conjunto musical llamado The Hoboken Four. Su padre protestó: "cantar es para afeminados", pero ya en la segunda mitad de los años treinta había entrado con fuerza en el circuito de las radios y los nightclubs.

**E** Las canciones 'My Way', 'Strangers in the night' y 'New York, New York' forman parte del paisaje norteamericano de la misma manera que los restaurantes de comida rápida al borde de las autopistas, las canchas de básquet de los suburbios o la gente corriendo a cualquier hora y en cualquier lugar. Sinatra, que hizo unas 2 000 grabaciones, participó en 50 películas y ganó cinco premios Grammy y un Oscar, fue durante medio siglo el número uno del entretenimiento en los Estados Unidos.

**E**l lema de Frank era la siguiente frase: "Tienes que amar la vida, baby, porque morir no vale la pena". El vivió a lo grande –dinero, fama, alcohol, mujeres, trajes elegantes, casas fastuosas–, pero la muerte, como a todos, terminó por alcanzarle. Y la noticia recorrió el mundo por todas las cadenas de noticias y periódicos.

**E**va Gardner fue la mujer que permanecerá para siempre asociada al recuerdo de Sinatra. Su relación fue intensa y tumultuosa. La pareja se divorció en 1957, y ese fracaso le dejó al



Frank Sinatra en la película *On the Town* (1949).

ñol. Décadas después, al enterarse de que Woody Allen estaba traicionando a Mia Farrow con una hija adoptiva, Sinatra llamó a su ex esposa y se ofreció para contratar a alguien que le partiera las dos piernas al actor y director neoyorquino.

**E** Divertir es una obligación en Estados Unidos a la que no escapan ni los políticos, que en sus discursos deben hacer todo, incluido contar chistes. Sinatra fue durante medio siglo el 'rey del entretenimiento'. Nancy y Ronald Reagan emitieron el siguiente comunicado tras la muerte de La Voz: "El coro del cielo es hoy un poco más alegre y un poco más hermoso". Nadie rió en Estados Unidos. En este país de creyentes, la mayoría ya ha colocado a Sinatra en el paraíso.

cantante durante un período una cierta tendencia suicida. Pronto se recuperó. En los años siguientes, la prensa del corazón le vinculó a algunas de las actrices más atractivas del mundo, incluyendo a Marlene Dietrich, Lauren Bacall, Lana Turner y Marilyn Monroe.

sible. Cantante, actor, mujeriego, amigo de presidentes y socio de mafiosos, tierno y duro a la vez, Sinatra era una leyenda viviente que no aparecía en público desde que sufrió un primer ataque al corazón en enero de 1997.

**E** Volvió a casarse dos veces más, con Mia Farrow y Barbara Marx. Su carácter era terrible: agredía a los fotógrafos que le seguían los pasos y, según cuenta la leyenda, abofeteó en público a Ava Gardner cuando descubrió que le engañaba con un torero espa-

**E** Sinatra siempre estuvo bien conectado. Sus grandes amigos fueron Dean Martin, Sammy Davis Junior y Peter Lawford, pero también frecuentó a mafiosos y presidentes. El actor y cantante apoyó activamente la can-

LA VOZ DE AMÉRICA

## Hello - Goodbye

Acaso haya sido el último de los crooners. Con él muere definitivamente una época & una manera de ser. Nunca compuso una canción. Su referencia como cantante fue Bing Crosby. Frank se metió con el cine. Se metió con la mafia. Se metió con la droga.

'Blues Eyes' o 'The Voice' pasó olímpicamente sobre Hendrix, sobre Lennon, sobre tantos creadores de los sesenta... Simplemente él no fue un autor... Simplemente él fue un cantante y un bailarín; es decir no pasó ni pensó como pasar & pensar requerían los sesenta. Flaco honor Palito Ortega, haber traído a la Argentina a Frank Sinatra. Como ser te fundiste. Mejor tu carrera política ¡no!

Veamos muchachos: El viejo Sinatra se casó cuatro veces. Está bien. Cuatro veces... ¡Pero una de ellas fue con Ava Gardner! ¡Dios! Reverencias de nada tienen que ver con la música: ¡Casarse con "el animal más perfecto jamás concebido"! (Así se definía a Ava en los cuarenta). Y bien viejo old-den-arm: lo tuviste prácticamente todo. O casi absolutamente todo.

Venías de New Jersey —digamos, a nivel uruguayo, por poner una comparación, venías de algún lugar de Canelones, lejos de Las Piedras, o de Pando. De ahí venías. Llegar a Nueva York era fácil. El asunto era ser alguien en Nueva York... Y lo lograste: acaso el primo Enrico, o Tío Joe Calabria hayan influido, o quién sabe quién. No solamente te cieron cantar con las mejores Big Bands (¡Oh crooner!). Te hicieron llegar hasta el otro lado del mundo: es decir Hollywood. Y así, Frank, el buen muchacho de New Jersey ganó algunos Oscar. Bailó con Fred Astaire & Gene Kelly vestido de marinero...

No, no digo nada... Cantaba muy de lo más bien, a pesar del primo Giullio, o la sobrina Margaretta. Cantaba muy bien, y zapateaba tap, cuando aún era un delgado muchachín venido del medio de New Jersey. Su padre —por profesión bombero (fireman)—, apagó incendios e incendió el alma de Frankie... O así debió ser. (Mr Sinatra senior: "please light my fire", hubiera dicho el cantante de los Doors).

No es por nada, pero el tipo se casó con Mia Farrow. ¡Dios mío, qué colección! Repito, cantaba muy bien. Al fin & al cabo, su dorado brazo tuvo varios médicos (de Harvard, de Yale?) no fuera cosa que el héroe se pasara con la heroína. La barra que vino después a Hollywood adoraba el way of life de Frankie & sus amigos. Quiero decir que la patota de James Dean y Dennis Hopper y el nene Fonda, adoraban el tipo de fiestachas que hacía Sinatra con sus amigos por los cuarenta. Por los cincuenta, James Dean y su barra, creo que a todo lo que aspiraban era a poner a Kim Novak en una bañera llena de champaña. Lo hicieron. Pero sin la clase de sus antecesores... La champaña quemó las íntimas humedades de la pobre actriz —no habían pensado en ello— y todo terminó en un burbujeante fracaso, mezcla de incendio con granizada.

Digámoslo abiertamente, old Frank: No te envidio ni el micrófono la muerte, ni el esmoquin, ni el brillo levemente mafioso de tu sonrisa llena de dientes italianos —de New Jersey—. Sinceramente, y si mi corazón puede estar latiendo en mi derecha mano, te envío a Ava Gardner.

Cordialmente, este crooner en ciernes

Eduardo Damauchans

## más que un hábito



Somos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

Todas las novedades al precio más bajo de plaza.

**CD WAREHOUSE**  
Compra - Venta - Canje

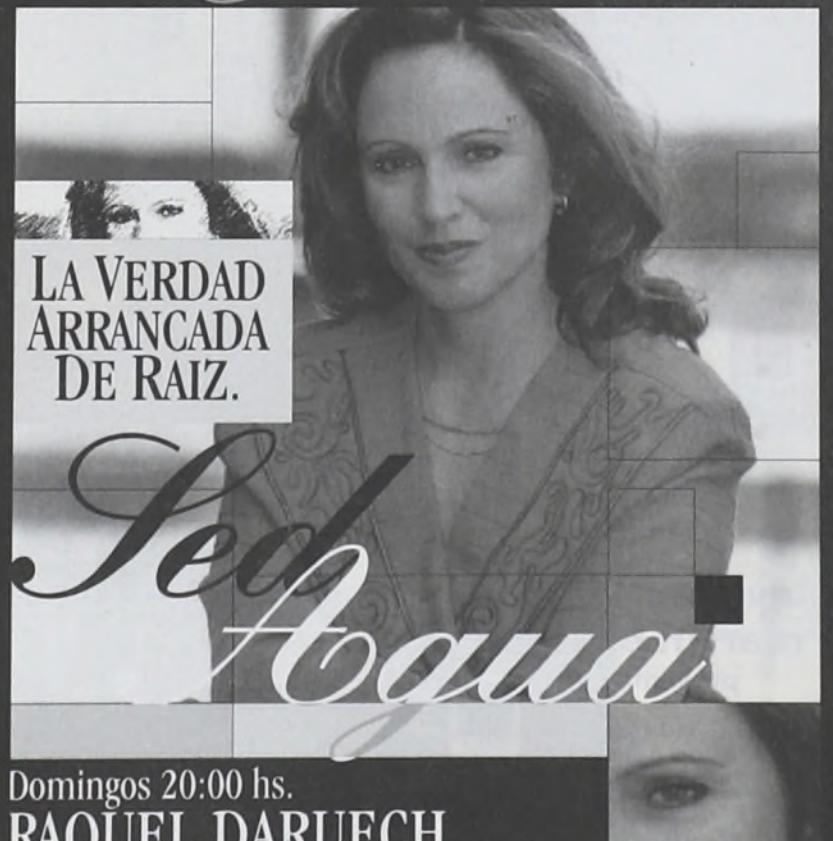
CENTRO / GAUCHO / POCITOS  
UNION / PUNTA DEL ESTE  
Música compacta, precios compactos.

Tenemos la mayor variedad de discos compactos en todos los estilos.

Podés cambiar 2 CD's que ya no usás por uno usado.  
Podés llevarte uno nuevo por 3 CD's.  
Pagamos 7 dólares por tus CD's.

No te lo pierdas.  
Te vas a sorprender.

## LA SED Y EL AGUA.



LA VERDAD ARRANCADA DE RAIZ.

*La Sed y el Agua*

Domingos 20:00 hs.

RAQUEL DARUECH

CANAL 5 SODRE



Junto a Montgomery Clift en *De aquí a la eternidad* (1953).

didatura a la Casa Blanca de John F. Kennedy en 1960, y su versión de 'High Hopes' se convirtió en el tema de la campaña. Y él fue quien le presentó a Kennedy a la amante que el Presidente compartió durante un tiempo con el capo mafioso Sam Giancana.

**E**stados Unidos tenía a Sinatra como uno de sus pilares contemporáneos. El presidente Bill Clinton, que se proclamó "un gran admirador" del cantante, declaró desde el Reino Unido: "Creo que todos los norteamericanos deben sonreír y decir

## Carta de un crooner a otro

Frank: Se suponía que no te ibas a morir. Así de golpe, solo y más solo que un Gagarin cualquiera. ¿Cómo es el cielo de Los Ángeles? ¿Cómo fue cantar, con toda una orquesta haciendo silencio? En todo caso te gustaban los roles de soldado. ¿Soldado de qué? Lo ignoramos Lavalleja, lo ignoramos. Cenaste con todos los presidentes de Norteamérica. Y cada tanto cantar algo parecido a la música de tu tiempo. Poner ojos soñadores & cantar, o mirar una cámara, y así... la vida. No fue nada difícil para ti eso que llamamos vida ¿o sí? In my (your) way. Anyway no era tuyo. ¿Quién lo compuso? ¿Acaso un tal Paul Anka? Tan extranjero como tú en el Canadá. Entre micrófonos levemente torcibles & cenitales & luces de marquesinas &... esa Twenty Century Fox, o Metro Golden Meyer, o quién sabe qué... Amigo de mafiosos. Cenador con presidentes. Hombre de ojos azules. Aquí. Justo aquí en el culo del mundo (si el mundo tiene uno) hay alguien que recuerda al hombre que había detrás de los famosos ojos, y la supuesta gran voz. Marinero: ¿Cómo se sienten las olas que nunca pisaste? Bailarín: Da un último paso, di chau... & Sanseacabó.

Damo

que verdaderamente lo hizo a su manera". Y Gore Vidal añadió lo siguiente a su comentario sobre la natalidad en Estados Unidos:

"Frank desempeñó un gran papel romántico en este país: Bing Crosby te hacía dormir, él te ponía la sangre hirviendo".

23 y 24 de Junio

Realización: Aldo Novick

LIVRO



Entradas en venta  
Teatro Solís



Palacio de la música

financia



Invitado  
martín buscaglia  
presentado por



Posdata:



PolyGram



1019 azul

COLORES PRIMARIOS, DE MIKE NICHOLS

## En la intimidad de la Casa Blanca

Este es un tiempo extraño en Hollywood, en el que se realizan más películas sobre presidentes que sobre cowboys. *Colores primarios*, nueva obra del director Mike Nichols, es parte de este nuevo género pero no es un lme más ya que deja entrever con bastante transparencia que su personaje principal tiene mucho que ver con Bill Clinton y sus escándalos sexuales.

Mike Nichols es un hombre al que se puede acusar de muchas cosas menos de estar esatento a la realidad norteamericana. En los años sesenta describió con certeza y asiccia el clima de cambios que respiraba en la recordadísima *El graduado*; en los ochenta hizo lo mismo, aún con más puntería en la moralmente repugnante pero significativa *Secretaria ejecutiva*. En este n de los noventa ha decidido meterse con el gran icono norteamericano y realizar una película, *Colores primarios*, sobre un aspirante a presidente de los Estados Unidos. Un político llamado Jack Stanton que tiene por lo menos cuatro grandes puntos en común con Bill Clinton: es demócrata, casado, tiene una esposa muy inteligente y le gustan mucha s mujeres. Es esto último lo que posibilita la trama de la película, que gira alrededor de la utilización de la vida sexual e los políticos como instrumento para su defenestración, entrándose sobre los problemas éticos que produce el investigar tales cuestiones.

*Colores primarios* sigue la campaña para la presidencia de Stanton (John Travolta), un hombre joven que se presenta como una alternativa de cambio ante el conservadurismo gobernante, al que inmediatamente comienzan a acechar con supuestas historias de su pasado, entre las que se encuentran acusaciones de acoso sexual, falta de patriotismo y paternidad de un niño afroamericano. Stanton consigue zafar de todas estas acusacio-



Emma Thompson y John Travolta durante la polémica campaña presidencial de Stanton/ Clinton en *Primary Colors*.

nes gracias a los oficios de Richard Jemmons (Billy Bob Thornton) y Libby (Kathy Bates), expertos en limpiar el nombre del político probando la falsedad de los cargos. Aunque Stanton no parece ser ningún santo en lo referido a

su vida íntima, sus seguidores consideran que sus otras cualidades son mucho más importantes que su vida de alcohol, por lo que lo apoyan en todas las circunstancias. El problema ético aparece cuando surge un firme contrincan-

te en la carrera a la presidencia y Libby descubre algunos secretos sobre el pasado del mismo, que incluyen problemas con las drogas y experiencias homosexuales. Sin embargo, la investigadora cree que estos hechos no son un motivo para destrozar la carrera del político ya que pueden ser considerados errores de juventud. Opinión no compartida por el gobernador Stanton, que se deleita imaginándose los titulares escandalosos acerca de su adversario.

La película está basada en un best-seller escrito por el periodista Joe Klein bajo el alias *Anónimo*, que significó un verdadero escándalo en el momento de su edición, momento que coincidió con las primeras denuncias sobre Clinton. Se le ha reprochado a Nichols el que la visión sobre el aspirante a la presidencia que ofrece la película es mucho más benévola que la del libro, lo cual no debe sorprender demasiado ya que Nichols es un conocido seguidor de Clinton. El director se ha disculpado diciendo que si el filme es más suave se debe "a que yo soy una persona más *light* que *Anónimo*. Perdón, que Joe Klein."

La película fue la encargada de abrir, fuera de concurso, el Festival de Cannes que se viene realizando actualmente, suscitando una gran atención tanto por la presencia de sus protagonistas como por los motivos obvios relacionados con su trama. PD

M. D.

## CHICK COREA & ORIGIN EN EL CINE TEATRO PLAZA

# New York en Montevideo

El consagrado pianista de jazz Chick Corea se presentó por segunda vez en Uruguay. En 1995 había brindado un inolvidable concierto para piano solo en el Solís; esta vez vino con su flamante sexteto acústico, Origin, y tocó casi tres horas para regocijo de una sala totalmente colmada. Fue tal el ambiente creado por estos maestros del cool, que por momentos uno dudaba si el show se estaba realizando en Montevideo o en realidad nos encontrábamos en un pub de la Gran Manzana.

Armando Antonio Corea se llama este músico que hace tiempo ocupa un lugar de privilegio en el 'Canon Mundial del Jazz'. No obstante sus nombres españoles, nació en un pequeño pueblo de Nueva Inglaterra llamado Chelsea, en el año 1941, hijo de padres norteamericanos de origen italiano. Toca el piano desde que tenía tres años y hasta el momento no ha parado. Todos coinciden en que el inicio de su gran carrera se dio durante los años en que tocó el piano eléctrico en la banda de Miles Davis; en ese período, su talento quedó inmortalizado en dos registros, hoy clásicos, como *Bitches Brew* y *In a Silent Way*. Chick Corea es en realidad un compositor nato y un intérprete brillante que en treinta años de carrera ha permanecido fiel a una búsqueda artística constante que lo ha llevado por diversas estéticas y alternativamente de las propuestas acústicas a las eléctricas, siempre con resultados implacables. Los paradigmas más recientes de estos 'polos sonoros' lo constituyen sus famosas *Elektric Band* y *Akoustic Band*, cuyos nombres son emblemáticos.

A menudo su nombre ha sido asociado en demasía con el 'sonido latino' del jazz, y en puridad es un error, o en el mejor de los casos, una reducción simplista de su amplio espectro estilístico. El origen de esa fuerte asociación



está en la influencia que durante el inicio de su carrera ejercieron percusionistas como Mongo Santamaría o Willy Bobo en la Nueva York de los años 60. Corea, que como la gran mayoría de los músicos detesta esas etiquetas que resultan tan útiles al pe-

riodismo especializado, dijo una vez que "lo que se conoce como ritmos latinos proviene casi en su mayoría de África", relativizando con esto la propia base de un concepto tan arraigado como el de *latin jazz*. De todas maneras, esa influencia lo ha acompañado a

través de los años, unas veces con más fuerza (*en Return to Forever*, por ejemplo) y otras con menos (los trabajos de piano y vibráfono con Gary Burton). Pero admitamos también que lo mismo ha pasado con el bebop o el cool jazz, por marcar dos terrenos en los que Corea se mueve como pez en el agua. Por otra parte, vale recordar que también la música clásica lo ha acompañado desde su infancia: en 1984 llegó a grabar el *Concierto para dos pianos y orquesta* de Mozart, y para no quedarse atrás, compuso su propio *Concierto para piano y orquesta en tres movimientos*.

### El concierto de Origin

Cualquiera que conozca la obra de Corea sabe que la ductilidad, la capacidad de amoldarse a diversas estéticas y formatos es uno de los fuertes del músico. Cualquiera que haya recorrido su extensa discografía sabe que se trata de uno de esos artistas que nunca defraudan, aunque anuncie que dará un concierto para pandereta y platillo. Es seguro que habrá magia y que el oyente saldrá complacido. A lo largo de tres décadas Corea ha tocado solo, en duetos, en tríos, en cuartetos, etcétera, ha incursionado en la batería (en sus comienzos, cuando no tenía un dólar y estaba harto de tocar en pianos malos), la marimba, el piano eléctri-

, el sintetizador y, por su parte, en el piano acústico piano a secas.

De *Origin* poco se sabía hasta el concierto del 13 de mayo pasado, porque de hecho se dio una de esas cosas que raras veces suceden en Uruguay, debido a su lugar geográfico-económico-cultural en el mundo. Esto es, asistir a una primicia. Insólito: el concierto de Montevideo era el tercero que hacía la novísima banda de Nick Corea desde que fuera creada. El primero tuvo lugar en el célebre boliche de jazz de Soho neoyorkino, Blue Note (actuación que fue grabada y será editada en un par de meses) y el segundo en la caribeña de Santa Lucía. De todas formas uno podía imaginar una composición de lo que veríamos de vuelta al formato y a la in-

tegración de *Origin*: piano, bajo, batería y tres instrumentistas de viento. Frente a estos datos era lícito pensar que 'soplarían vientos' que recordarían por ejemplo al gran Duke Ellington. Aunque también hubo quienes temieron la presentación de una propuesta vanguardista y hermética. Por suerte hubo más de lo primero que de lo segundo.

La amenidad del primer set (que duró hora y media) se vio reflejada en el estado de gratitud del público, que se fue al intervalo satisfecho y con el plus de saber que seguiría escuchando excelente jazz por un buen rato más. El sentimiento general de quienes han visto muchos shows en vivo fue de que más que un concierto 'para teatro', habíamos asistido a una distendida actuación digna de un pub,

con la calidez y la sonoridad que se produce en un boliche. El clima logrado por el sexteto pudo más que la frialdad del Cine Plaza y que el excesivamente bajo volumen de la reamplificación.

El repertorio fue extenso y variado: Corea estrenó algunas composiciones propias, hizo temas viejos con nuevos arreglos y estándares (o 'temas familiares' como prefiere llamarlos) de Thelonious Monk y Duke Ellington. La integración de *Origin* da lugar a muchas variantes que fueron aprovechadas por Corea; así, por momentos sonaba un trío (piano, contrabajo y batería) que era una maravilla, y en otros pasajes se iban agregando metales (ya fuera un trombón, dos saxos altos, clarinetes y hasta duetos de flautas traveseras). Tanto Steve Wilson como Bob Sheppard son multi-instrumen-

tistas, lo que posibilita un amplio espectro de colores sonoros. La base rítmica fue impresionante: Adam Cruz es un baterista extremadamente refinado y el israelí Avishai Cohen es un espectáculo aparte, tanto por la postura corporal como por la forma percusiva de tocar el contrabajo.

La segunda parte del concierto duró otra hora y media ('venimos con muchas ganas de tocar' había dicho Corea) y 'de yapa' hubo un largo bis. Ya entrada la madrugada montevideana, todos nos retiramos sabiendo que las baterías habían sido recargadas por un buen tiempo. Es que una buena dosis de jazz 'neoyorquino' nunca viene mal *once upon a time*, abajo del paralelo 35 de latitud sur.

**Eduardo Roland**  
Foto: Pablo Bielli

The advertisement features a large portrait of host Pilar Torrado on the left, smiling and resting her chin on her hand. To her right is a black and white photograph of a multi-story building with classical architectural details, likely the Cine Plaza mentioned in the article. In the bottom right corner, there is a logo for 'TELEVISION NACIONAL' consisting of four colored squares (blue, green, red, yellow) arranged in a 2x2 grid, with a sun-like symbol in the center.

**NUESTRA IDENTIDAD**  
CONDUCE: PILAR TORRADO

DOMINGO 15:30 hs

DISEÑO BÁSICO / CANAL 5

ARTE URUGUAYO EN EL SUBTE MUNICIPAL

## Una muy buena exposición

Más allá de fundamentaciones teóricas un tanto discutibles, las obras reunidas en la muestra colectiva *La memoria inmediata*, que pueden verse en el Subte Municipal, configuran una de las panorámicas mejor concertadas sobre la creación compatriota actual. Esencialmente, gracias a la casi siempre impecable selección de obras y a un montaje cuidadoso y creativo.

En opinión de una beligerante e internacional tropa de críticos, la curadora de la última *Documenta de Kassel*, Catherine David, próxima a visitar Montevideo, partía de un impecable guion curatorial que no lograba reflejarse en la selección finalmente exhibida. Para muchos de esos críticos la contradicción demostraba la indefensión de pretensiones curatoriales y de teorizaciones excesivas ante lo verdaderamente importante: el ojo, a la vez sensible y reflexivo, estableciendo la sintonía entre distintos trabajos y ofreciendo un panorama fecundador.

En la exposición *La memoria inmediata: una mirada al arte uruguayo contemporáneo* ocurre exactamente lo contrario. Se parte de un guion curatorial simplificador, a veces impreciso, y se concluye en una certera selección de obras. En cualquier muestra, sobre todo en aquellas que revisan y formulan hipótesis, resulta prioritario que el espectador reciba propuestas claras, de una comprensión enriquecedora, teniendo extremo cuidado con ocurrencias que pueden resultar evidentes para tres o cuatro, y aparecen difusas incluso para la minoría mayor que sigue el arte capitalino. A los curadores les entusiasman los artistas reunidos en la Colección Engelmann-Ost y piensan, con todo su derecho, que esos artistas determinan una corriente. Otros, este cronista incluido, con el mayor respeto y también con todo derecho, piensan que no. Que es peligrosamente terminante reducir el arte uruguayo de este siglo a



*Ciudad de memoria* (1998), de Carlos Seveso.

dos tendencias; de este modo muchas autorías pueden quedar marginadas o ser forzadas a embretamientos inadecuados. Que es simplificador ubicar en una tendencia con "fuerte carga doctrinaria de carácter academicista" a Blanes y a Torres García, porque si bien Blanes

fue el representante más conspicuo del academicismo europeo, Torres García fue, en el espíritu de casi todo el vanguardismo modernista, un ferviente doctrinario, nunca un académico. Que es un error grave, por ejemplo, insinuar que el despojamiento es una limitación creativa. Espínola Gómez, Hilda López, Barcala, Ventayol, Nelson Ramos, entre muchos otros, lo manejan o manejan espléndidamente estableciendo significativos aportes al relato artístico nacional. Que es un error intentar persuadir sobre la sensorialidad de María Freire y José Pedro Costigliolo. Resulta difícil creer que se incurra en la ingenuidad de pensarlos así porque trabajan con coloridades y ritmos compositivos vibrantes, porque la medularidad de sus imágenes reside en la muy racional y despojada serenidad de la geometría. Que a esta altura de los



*Cuatro Triángulos* (1956), de José Pedro Costigliolo.



acontecimientos, el "oficialismo" torresgarciano es cada vez más relativo. Los integrantes de la supuestamente postergada tendencia tienen una presencia abrumadora en consideración de la crítica, en la estimación de jurados, en innumerables y variadas formas de protagonismo.

### Obras de la memoria

Las cosas que incordian y preocupan al considerar la fundamentación teórica de la muestra, desaparecen al valorarla independientemente. Las discrepancias con el enfoque curatorial se disgregan ante el estimable y hermoso conjunto presentado que es "una (buena) mirada (parcial, fundada en la muy respetable convicción del gusto) al arte uruguayo (montevideano) contemporáneo (por lo menos, a algunas de sus parcelas)". Porque la selección no sólo cuida ofrecer la mejor imagen de cada artista sino también el diálogo fluido entre las diferentes presencias. En todas las obras elegidas se percibe una clara exigencia de rigurosa corrección, pero algunos envíos lo trascienden sobradamente. A nivel del grupo que conforma "la memoria inmediata" (sorprendente paradoja, salvo en mecanismos neurofisiológicos, la memoria nunca es inmediata, sino un ejercicio persistente de evocación), en Ernesto Vila (formidable la decisión de mostrar la espesura del collage junto a esa mínima taxonomía complementaria), en Lacy Duarte (tres magníficas obras pertenecientes a *Las*

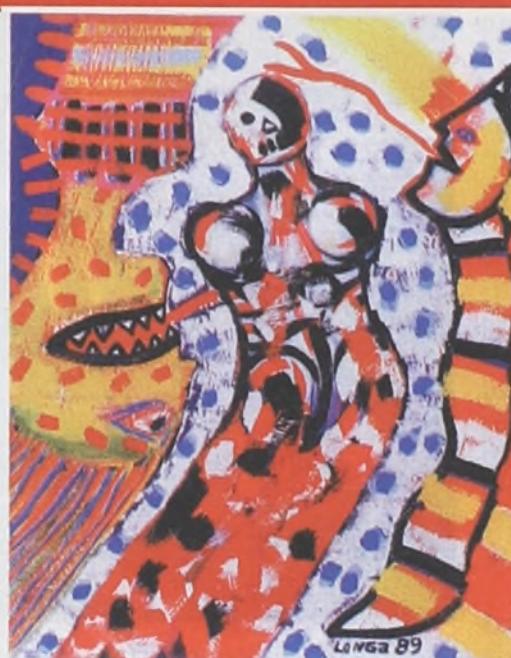


npas), en Carlos Sevesso (exterior la pintura, más excelente que el pequeño objeto pictórico), en Carlos Barea (sobre todo, una bellísima obra que juega levedades y asperezas), Alvaro Pemper (*Las mujeres hispas* reafirma su creciente personalización de lo que supo ser devocionario klimtiano), en Fernando López Lage (particularmente en el "maquillaje" refinamiento que intenta cuadrir desde un casi tríptico), Virginia Patrone (otro sugerente *juego de damas crueles*), en Niel Behar (imágenes pertenecientes a distintas series que encarnan melancolías y soledades), en Álvaro Zinno (otra vez esta ciudad y el juego espejístico de la nostalgia), en Carmelo Musso (escenografía angustiante, instauración del asesiego). Resultan correctos J. J. Núñez (*El Negro Mirón* más que correcto), Marcelo Grand, y el binomio Cardo-Péirano (la intencionalidad

cuestionadora se diluye al ser sacralizada por la contextualización pictórica). En las "memorias inmediatas del pasado reciente", espléndidamente elegidas las obras de Freire, Costigliolo, Germán Cabrera, Pareja, Longa, Águeda Dicancro y Nantes. La puntería, salvo el grabado-retablo, parece menos afinada en el caso de Luis Solari.

La vigorosa selección necesitaba un montaje propiciatorio. El diseño concretado por López Lage cuida las necesidades espaciales de cada pieza, gradúa intensidades lumínicas, busca conjugaciones oportunas, y se atreve con ocurrentes audacias y algunos guiños de entrecasa. Un montaje curiosamente despojado para obras que se presumen ajenas a todo despojamiento.

Más allá de los reparos en el plano de la fundamentación teórica, la calidad de la selec-



*La conquista de América* (1998),  
de Hugo Longa.

ción, la calidad del montaje y la calidad de varios textos relativos a los artistas no hubiesen sido posibles sin un trabajo serio, decidido, y sobre todo sensible por parte de los dos cura-

dores (Clío Bugel y Santiago Tavella). También resulta saludable que las habitaciones más o menos previsibles de nuestro circuito artístico se tonifiquen con aires renovadores, aun cuando esos aires provoquen irritaciones e incomodidades, aun cuando esgriman los tropiezos de la urgencia contra las lentitudes de la seguridad hipercautelosa. Por favor, que el lector no interprete este remate como un gesto paternalista, caritativamente perdonadas. Va siendo tiempo de recuperar una de las buenas cosas pertenecientes a ese pasado (reciente o no tan reciente): la capacidad de disentir, tan respetuosa hacia los valores del antagonista como decidida en la sustentación de las propias convicciones.

Alfredo Torres

**ESTUDIO C**

Sábados 21:30 hs.

Canal 5 - SODRE

Realización:  
Aldo Novick

- buscaglia
- beatles
- caetano
- rada
- charly
- santana
- aute
- rolling
- niquel
- schelleberg
- u2
- lennon
- jethro tull
- canoura
- roos

## Viernes 21 horas

# SONIA BRECCIA en HOY POR HOY

Por Canal 5 y  
Radio Sarandí

10 años de Hoy por Hoy  
La seducción del periodismo independiente

FOTO: J. A. URRUZOLA

# CINE

## 'Tocando el viento'

CINE

**TOCANDO EL VIENTO**

### Emocionar a cualquier precio

Desde la asunción del partido laborista al gobierno de Gran Bretaña los directores de cine de dicho país parecen haber decidido que es la hora de ajustarle las cuentas a Margaret Thatcher y, particularmente, a la política económica que produjo el desmantelamiento de la industria minera inglesa. Es así que en el lapso de pocos meses han llegado a nuestras carteles dos películas, la aquí comentada y la exitosa *Todo o nada*, que tratan, desde distintas eventualidades, del mismo tema.

*Tocando el viento* es una película mucho más explícita en su crítica a dicho cierre de la industria minera de lo que era la simpática, aunque sobrevalorada,



*Todo o nada*. El filme describe los ensayos y últimos conciertos de una banda de vientos, conformada por obreros de una mina de Yorkshire que se encuentra a punto de cerrar. Mientras los integrantes de la banda se hallan frente a la posibilidad de perder su fuente de trabajo, el director de la misma (un excelente Pete Postlethwaite) se encuentra obsesionado por la posibilidad de ganar un concurso de bandas de viento en Londres, estableciéndose un contraste entre el amor a la música y la desesperante situación económica, contraste que culminará en una encendida toma de posición política.

A excepción de las actuaciones, que mantienen la sobriedad y calidad habituales en el cine británico, *Tocando el viento* no se anda con ningún tipo de sutilezas argumentales, incluyendo varios golpes bajos dramáticos y empleando la banda musical como soborno emotivo en muchas ocasiones. Está claro que cualquier escena alcanza un hondo grado de emotividad si está apoyada por una poderosa versión del Segundo Movimiento del *Concierto de Aranjuez* de Joaquín Rodrigo, pero eso no dice demasiado sobre la calidad cinematográfica de dicha escena. Lo mismo puede decirse acerca de la ruidosa exposición de la traición sindical o las consideraciones acerca del desempleo. Sin embargo, y a pesar de estas facilidades, el director Mark Herman se las arregla

para otorgar a sus personajes la suficiente credibilidad como para que estos despliegues emocionales no sean ridículos ni molestos. Particularmente la primera media hora de la película es absolutamente notable en su acertada y entrañable descripción de una comunidad y de quienes la forman. Después todo se desvirtúa un poco por la sucesión de golpes bajos y por la tramposa solución en la que se sugiere que no importa lo que pase, los vínculos emotivos sobreviven y arreglan todo.

*Tocando el viento* es un producto tan efectivo como demagógico, un ejercicio de profesionalismo al servicio de la intención de emocionar a cualquier precio, lo que no necesariamente es un démerito pero que dista mucho de ser arte.

**Gonzalo Curbelo**  
**TOCANDO EL VIENTO**  
(*Brassed Off*) - Director: Mark

Herman - Elenco: Ewan McGregor, Tara Fitzgerald y Pete Postlethwaite.

### EL CUARTO PODER

### Denunciantes y denunciados

El periodismo le ha dado a Hollywood tema para una cantidad enorme de películas: inclusive podría considerarse un género aparte y muy relacionado (al fin y al cabo es el trabajo de muchos periodistas) con el cine de denuncia. También se han realizado muchos trabajos fuertemente críticos, como es el caso de *El cuarto poder*, con respecto al periodismo que, al contrario que en este hemisferio, no está pasando por su mayor momento de popularidad en aquellas latitudes, siendo cuestionado constantemente por motivos éticos.

*El cuarto poder* es un nuevo regreso del director Costa-Gavras al cine socialmente crítico. La anécdota es la siguiente: un guardia de seguridad de un museo (John Travolta) recientemente despedido decide protestar ante su superiora munido de una contundente escopeta. La situación se complica ya que accidentalmente hiere a un compañero de trabajo y termina tomando como rehenes a un grupo de niños que se encontraban visitando el museo. Por una casualidad en el museo también se encuentra un periodista (Dustin Hoffman) caído en desgracia que ve la oportunidad de retornar a un

### Taquilla

	Espectadores de la semana	Acumulados
1) <b>Titanic</b> *** (Drama) dir. James Cameron	4 715	205 871
2) <b>Mejor... imposible</b> **** (Comedia) c/ Jack Nicholson	3 526	57 323
3) <b>Siete años en el Tibet</b> ** (Drama) c/ Brad Pitt	2 870	11 128
4) <b>En busca del destino</b> ** (Drama) dir. Gus Van Sant	2 174	23 897
5) <b>El cuarto poder</b> ** (Policial) dir. Costa-Gavras	1 872	1 872

(Semana del 12 al 18 de mayo. Fuente: Enec.)

er pleno con la que puede ser otra de su vida. El periodista se la confianza del secuestrador, no es un hombre de muchas cosas, y llega inclusive a aconsejarse de cómo llevar adelante la situación, consiguiendo a campanas exclusivas. A medida que se va tomando notoriedad, se vuelve a montar un verdadero escenario informático alrededor del caso que lo va complicando y dando cada vez más probable un final trágico.

La película tiene mucho de teatro, situada en ambientes cerrados y con largos diá-

logos. La primera vez que se encuentran Travolta y Hoffmann, por lo que el filme reverbera en redundancias durante un par de horas que llegan a hacerse muy largas, culminando de una forma no sólo previsible sino directamente floja. La culpa de que *El cuarto poder* sea una película fallida tiene mucho que ver con sus protagonistas ya que, siendo un filme que depende mucho de la identificación emocional con sus personajes, tanto Travolta como Hoffmann se dedican a interpretarse a sí mismos, algo muy bueno si se trata de una comedia y el ac-

to es de la historia de Dickens se respeta mínimamente; se cambian los escenarios, se agigantan aspectos anecdóticos de los personajes principales y se elimina de un plumazo el contexto que los hacía posibles, por lo que en esta sorprendente versión son penosas caricaturas gesticulantes. Glazer y Cuarón se han encargado de que Dickens sea aquí menos que una excusa, menos que un respaldo de legitimidad artística o un inteligente recurso de rentabilidad comercial. No se trata ni siquiera de una oda transgresora, lo que al menos permitiría promover discusiones entre literatos adolescentes y ancianos enojados. A Dickens sólo le deben el título, el contorno de algunos personajes, la traza (sinuosa e indecisa) de la parte más superficial de la trama. Por lo demás, esta película está hecha de antojos autobiográficos de su guionista y caprichos estéticos de su director. Y de unas cuantas actuaciones lamentables. Es acaso cierta estilización del director mexicano, una suerte de realismo mágico de plástico, lo que acerca a los personajes de este filme a ese tipo de caracterización barroca, sobrecargada de tics, propia de los más risueños sketches de las kermesses escolares. Se deduce que gracias a la asombrosa capacidad de Cuarón para desaprovechar talentos, y hacer de Robert De Niro y Anne Bancroft dos macacos chillones recién salidos del más canalla de los vaudevilles.

El filme comienza como lo haría cualquier novela de iniciación; un niño en un pequeño pueblo pesquero de Florida, maravillado por ciertas peripecias: el encuentro con un convicto al que ayuda a escapar (De Niro), la sor-

presiva llamada de la vieja-loca-patética aristócrata del lugar (Bancroft) para invitarlo a jugar a su ruinosa y sobrenatural mansión con su sobrina, Estela. Luego, la aparición de un misterioso benefactor que ofrece la posibilidad al ahora joven protagonista (Ethan Hawke) de llevar sus cuadros a Nueva York y montar allí una exposición. Y la historia de los encuentros y desencuentros con la bella Estela (Gwyneth Paltrow), una fría e intespestiva muchacha, a quien su tío se ha encargado de endurecer a fuerza de desconfianza en el mundo.

Director y guionista habían advertido que se desentendería de la fibra social de Dickens y sus historias de clase; sin embargo, han sustituido la sutilidad y el detenimiento del inglés en el detalle revelador por unos groseros contrastes, tan maniqueos como el peor de los culebrones venezolanos. Si por momentos se puede suponer que se trata de un recurso voluntario, deudor del cuento de hadas y demás, la hipótesis se descarta automáticamente porque la película se sale de ese rumbo para proponer otro, y luego otro, y así. Y mientras este absurdo se sucede sobre la pantalla, la cabeza del espectador se encuentra ocupada en urdir justificativos a las raras intromisiones quasi fantásticas que mandan al diablo la lógica realista, pero que tampoco son paródicas, ni buscan un efecto, ni nada.

Y al cabo de un tiempo hay que asumir que la antiverosimilitud del relato, de los personajes, de todo en esta película, no parte de lo que podría haber sido un intelectual guion paródico. Y que el desarollo del filme, esa indecisión en el género, ese cambio de rumbo constante, esa imposibilidad de advertir en ningún momento una mínima intención artística, es sólo un resultado azaroso entre muchos otros posibles. Un montón de dinero, y nada que decir, ni siquiera discutir con Dickens.

**Malena Olivari**

**GRANDES ESPERANZAS** - Director: Alfonso Cuarón - Elenco: Ethan Hawke, Gwyneth Paltrow, Robert De Niro y Anne Bancroft.



s entre las dos principales villas, que explotan sus habilidades dramáticas con un cierto o, en el caso de Hoffman, o torpeza y exageración, en el de Travolta. El guión tiene puntos de interés, especialmente en lo que tiene que ver con paciencia de la prensa de conservar un personaje, heroico o vado según el interés de los videntes, ante la opinión pública. La visión de Costa-Gavras es decididamente negativa respecto a los escrúpulos morales de los periodistas televisivos queandan las tomas de personajes inocentes acosados por océanos de micrófonos y cámaras, y la acidez crítica se debilita algunos excesos dramáticos por un desarrollo previsible de drama. El final de la película es lento (más para los que conocen la obra de Costa-Gavras) des-

tor se llama Jack Nicholson, pero no en este caso.

G. C.

**EL CUARTO PODER** (Mad City) - Director: Costa-Gavras - Elenco: Dustin Hoffman y John Travolta.

## GRANDES ESPERANZAS

### Dickens dice que gracias

Charles Dickens estaba bien, amablemente circunspecto, fino e inglés. No tanto su siglo XIX, y mucho menos sus alegorías sociales y su generoso detenimiento en los ceremoniales de clase. David Lean había hecho una gran versión literal, así que parecía apropiado proponer una actualización libre del asunto. Y mientras la cabeza de un veterano productor como Art Lin-

## BAJO BANDERA

## Otro tema desperdiciado

El extinto sistema de conscripción del ejército argentino fue hasta hace poco un capítulo nunca deseado pero importante en la vida de los hombres del vecino país. Una forzada introducción a un mundo frecuentemente brutal en el que miles de individuos sin la menor vocación militar se veían enfrentados con una pirámide de poder terrorífica y regida por códigos absolutamente ajenos a los de la vida civil.

La película *Bajo bandera* está basada libremente en un libro de Guillermo Saccomano, adaptación cinematográfica que no intenta reproducir el retrato de la conscripción existente en aquel libro, sino que se basa principalmente en la historia real del caso del conscripto Carrasco, muerto a causa de un castigo ordenado por sus superiores y que se convirtió en el principal motivo de la abolición del servicio militar obligatorio. La película se ubica temporalmente en 1969, poco antes del 'Cordobazo' que precedió a uno de los innumerables golpes militares ocurridos en el vecino país. El mayor Molina (Miguel Ángel Solá) llega a un destacamento en la Patagonia para investigar la muerte aparentemente accidental de un conscripto; allí descubrirá que dicho accidente fue en realidad un abuso de poder encubierto por los superiores a cargo del



destacamento, así como una serie de negocios turbios y una cadena de corrupciones varias que lo llevarán a enfrentarse a sus superiores inmediatos.

El resultado es un filme anacrónico. Teniendo en cuenta que el problema del servicio militar en Argentina ya ha sido solucionado, la película hace algunas guiñadas a otros temas que aún mantienen su actualidad, cometiendo algunas feas desprolijidades en cuanto a la ubicación temporal de la historia. La voluntad de centrarla en un caso similar al de Carrasco, aún fresco en la memoria de los argentinos, hace que el filme ignore casi por completo los verdaderos puntos de interés que tenía el libro en el que supuestamente se basa y termina siendo apenas un testimonio políticamente ambiguo que sólo rasca la superficie de la auténtica vida militar. *Bajo bandera* es un exponente de un tipo de cine ya perimido, que llega a causar una cierta irritación al desperdiciar sistemáticamente un tema –la vida de los civiles en el mundo militar– que daba para muchísimo más. RH

Gonzalo Curbelo

*BAJO BANDERA* - Director: Juan José Jusid - Elenco: Miguel Ángel Solá, Federico Luppi, Andrea Tenuta - Distribuye Halven.

## ESTRENOS

**¿ES O NO ES? (In & Out)**  
- Con Kevin Kline y Tom Selleck - Distribuye Censa.

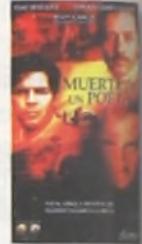
Una discutida comedia sobre un respetado profesor de secundaria al que un ex alumno expone como homosexual ante el país entero unos días antes de la boda de aquél con su novia. Esto provoca una auténtica revolución en el pueblo del profesor, suscitando la atención de la prensa, interesada en saber más sobre su auténtica sexualidad, situación que dará origen a múltiples enredos.



**MUERTE DE UN POETA**  
(Dissaparition of García Lorca) - Con Esai Morales, Andy García y Edward James Olmos - Distribuye Censa.

La investigación de un joven periodista obsesionado por la muerte de Federico García Lorca, que decide volver a España desde su exilio en Puerto

Rico para aclarar las circunstancias en las que el poeta fue asesinado. Una película ubicada en distintos planos temporales que combina episodios de la vida de Lorca con el periplo del periodista que quiere descubrir la verdad.



**SHILOH** - Con Bonnie Bartlett y Rod Steiger - Distribuye Ronlay.

Basada en un exitoso libro ganador del premio Newberry, esta película orientada hacia los más pequeños cuenta la historia de un perro beagle que huye de su poco considerado dueño y es adoptado por un niño que deberá enfrentarse con todo tipo de obstáculos para conservarlo y salvarlo de su abandono.



## Buscados

- 1) **Los Ángeles al desnudo** \*\*\*\*\* (Policial) dir. Curtis Hanson (Ronlay).
- 2) **La boda de mi mejor amigo** \*\*\* (Comedia) c/ Julia Roberts (Censa).
- 3) **El complot** \*\* (Policial) c/ Mel Gibson y Julia Roberts (Enec).
- 4) **El placer de estar contigo** \*\*\* (Drama) c/ Emanuelle Beart (Enec).
- 5) **Una forma de bailar** \*\*\* (Comedia) dir. Álvaro Buela (Censa).

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 710 8297).

# LLEGÓ MAGIC

## El Encuentro

El juego de cartas coleccionables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Armá tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:

**EDICIONES DE MENTE**

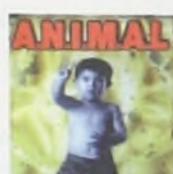
**AMEXI PUBLICACIONES**  
Ciudadela 1421,  
Montevideo  
Tel. 902 41 17

## N.I.M.A.L.Y TODOS TUS MUERTOS

## animales latinos

Luego de escuchar los dos trabajos discográficos de los grupos argentinos Todos Tus Muertos y N.I.M.A.L. es necesario cuestionar sobre el fino límite entre el panfleto y el arte. ¿Pueden los dos al mismo tiempo? ¿El panfleto anula la pretensión de arte?iendo de la base de la provocación puede aparecer como elemento atractivo de un disco musical, y no hay mejor ejemplo que el de los Sex Pistols cantando 'Anarchy in the U.K.' en el veranillo punk londinense del 77, debe aclararse que en caso, más allá de la superficie radicalidad (el texto y la disonancia sonora), la pretendida provocación se lograba por una vena especial, para nada azaña, que incluía la voz chirriante y rlesca de John Lydon.

Veinte años pasaron y con ellos también se sucedieron decenas de bandas argentinas que naufragaron en el propósito particular el espíritu radical (polo y provocador) del punk. La experiencia de Los Violadores de ser vista hoy como un pésimo chiste. De los ignotos 2 Mios es mejor ni hablar. Tal vez Ataque puedan salvarse justamente por dejar a un lado esa tensa zona radical para darse al punk estrictamente en formato musical ramone y fúero. Pero desde hace algunos años bandas como Todos Tus Muertos y A.N.I.M.A.L. han llamado la atención por la radicalidad sus posturas ideológicas anti-herencia y en defensa de los indios americanos). ¿Y la música? El caso de Todos Tus Muertos, liderados por el rasta Fidel dal, es el de un mediocre grupo punk de fines de los 80 que contró en el camino la 'verdad' Mano Negra: lo multiétnico, étnica latina y, por suerte, una mayor diversidad de géneros heredada de los Clash. El resultado,



luego de varios discos, es en definitiva el de un mediocre grupo que viaja del hip hop a lo tropical o al reggae para que Nadal rapee o recite sus panfletos insoportables y aburridos. Así es *'El camino real'*, un disco que continúa la línea de este grupo que tiene como único interés el verlos en directo, más por la forma en que sudan la camiseta que por atributos musicales. Con A.N.I.M.A.L. sucede algo similar, que se agrava por el hecho de que el hardcore y la propuesta de power trio los encierran en un concepto musical ruidoso y para peor con muy pocas ideas. La voz gangosa de Andrés Giménez lanza manifiestos, uno atrás del otro, que primero llaman la atención pero que a los pocos segundos cualquier persona medianamente inteligente se plantea si es en serio o se trata de una broma. Como sabemos que la cosa va en serio, del mismo modo que sucede con Todos Tus Muertos (que llegan al colmo de la morbidez seudoizquierdista en el clip de 'Dignidad'), sólo queda decir que en estos dos casos, lamentablemente exitosos, el panfleto se tragó toda posible pretensión artística.

Dicen que en una fiesta, un poco bebido y cínico de más, un productor de cine le hizo saber la negativa de un proyecto cinematográfico a Gabriel García Márquez de manera tajante: "Gabo, si usted quiere mandar un mensaje, escriba una carta, porque una película... sale muy cara". Que algún productor se apiade del público rockero y les haga llegar estos comentarios a estas dos bandas. **PI**

Gabriel Peveroni

**PODER LATINO** - A.N.I.M.A.L. - CD Warner 22762.  
**EL CAMINO MUY REAL** - Todos Tus Muertos - CD TTM 51531.

**THIS FIRE** - Paula Cole -  
CD Warner 9362 46424

Paula Cole era una especie de *Titanic* de los Grammys en su última edición: o sea, quien tenía el mayor número de nominaciones para ganar los premios musicales. No obstante ganar alguno de esos premios, la cantante y el disco no cumplieron con todas las expectativas que basaban la mayor parte de sus esperanzas en el éxito de 'Where have all the cowboys gone?', el tema más promocionado de este *This fire*. El resto del CD es más personal y feroz, menos 'marketizado' y –como consecuencia– de interés más relativo para el público en general. Premios aparte, Paula Cole es desde hace algún tiempo una de las voces femeninas que importan.



**NOTHING TO LOSE** -  
Michael Learns to Rock - CD  
Emi 8597042

Estos cuatro muchachos daneses se juntaron en 1988 y formaron un grupo llamado Michael Learns to Rock. *Nothing to lose* es su cuarto disco



y suenan cuidadosamente propicios, pero el alma la dejaron en algún lugar y nadie se dio cuenta de avisarles. Ellos, inconscientes de esta situación, afinan, hacen solos, alternan temas lentos con otros más movidos y realizan un disco modestamente pop, como si el desafío fuera colmarlo de temas cara b. Las radios, cumpleaños, fiestas de quince y otras instancias con parlantes también suelen necesitar temas de relleno.

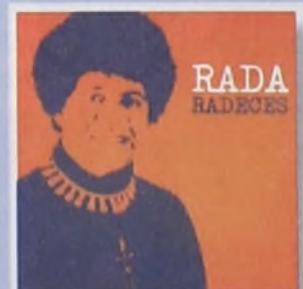
**BIG WILLIE STYLE** -  
Will Smith - CD Columbia  
68683

Después de convertirse en una estrella entre otras cosas por arrastrar un marciano por el desierto en *Día de la Independencia* y ser un "hombre de negro" de lentes oscuros, Will Smith decidió alternar su trabajo en Hollywood con el rap. Lo hace bien, no desentonía y todo está correcto (incluyendo el promocionado tema de *Men in Black*), pero no va más allá de las decenas de productos similares que se pueden ver y escuchar a toda hora por la MTV.



## Ruben Rada

Hace poco más de veinte años, más precisamente en el invierno de 1975, Rubén Rada acababa de romper con Tótem, abría un proyecto inconcluso en Buenos Aires con el grupo S.O.S. y grababa para Ayuí un segundo disco en solitario. El sincero lema de *Radeces*, "Rubén Rada interpreta diez canciones de Rubén Rada", resulta acertadísimo en un disco que si bien debe a las experiencias con Tótem resultó bastante más beat, directo y melódico. Eran los tiempos de canciones como 'Reencarnación', 'Upa Nega' y 'De todos modos'. La presente reedición de Ayuí permite disfrutar en sonido digital una obra clave de Rada que hasta ayer sólo podía escucharse en vinilo o en cinta.



**Cannes I** El escritor Paul Auster se lanzó decidido en su carrera como director de cine. Días pasados presentó *Lulú on the bridge*, un filme que mezcla el mítico personaje literario de

#### SCORSESE PRESIDENTE



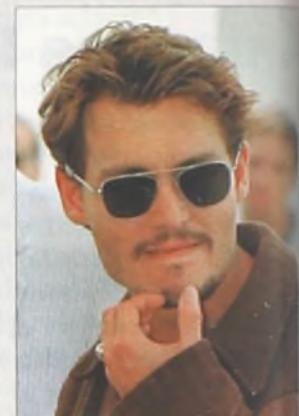
La composición del jurado en esta edición del Festival es una de las más acertadas de los últimos años. Con la designación de Martin Scorsese como presidente, que manifiesta la tendencia de nombrar a realizadores como la máxima autoridad, sumada a la de los directores Kage y Corneau, el perfil es claramente 'autoral'. Entre las otras figuras se destacan Winona Ryder, el rapero M. C. Solaar, la escritora cubana Zoé Valdés y Sigourney Weaver. En la foto aparecen Martin Scorsese y la siempre glamorosa Winona Ryder.

Arthur Schnitzler con la lejana gloria de la actriz Louise Brooks, quien encarnara en el cine a la célebre prostituta vienesa en los años 20. Todo transcurre en la tradición del universo underground neoyorquino y con un cuarteto de actores esplendoroso: **Harvey Keitel, Mira Sorvino, Willem Dafoe y Vanessa Redgrave**. Las críticas se han dividido entre quienes la califican de obra maestra y los que resultaron defraudados.

**Cannes II** Este año el Festival de Cannes recibe nada menos que a nueve directores-actores. En ese grupo de gente un poco especial (Stanley Tucci, Robert Duvall, **John Turturro**, Santiago Segura...) destacan dos grandes figuras del cine italiano que suenan con fuerza como aspirantes a la Palma de Oro: **Roberto Begnini y Nanni Moretti**. *Aprile* es la nueva película que presenta Moretti, otra pieza de su cine autobiográfico y obsesivamente social, político, crítico y moralizante. Begnini, un bufón compulsivo como actor, presenta una fábula sobre el holocausto

#### JOHNNY DE FIESTA

El galán norteamericano paseó su descuidada barbita por varias fiestas. La primera fue la que dieron los productores de *The Ninth Gate*, que dirigirá Roman Polanski, a la que también concursaron Claudia Schiffer y Mira Sorvino. La segunda tuvo que ver con la delirante *Fear and Loathing in Las Vegas*, que no fue bien recibida por la crítica. ¿Lo premiará su ex Winona Ryder?



judío titulada *La vita è bella*.

**Cannes III** La actriz **Emma Thompson** afirmó en Cannes que la persecución contra los Clinton ha sido "salvaje", poco antes de la exhibición de *Colores primarios*, película que inauguró el prestigioso Festival. En la película que narra la carrera electoral en las primarias demócratas de 1992, ella encarna a **Hillary Clinton**. "Es muy difícil vivir en la virtud, y si uno lo intenta siempre cometerá errores porque la verdadera virtud no existe. Los héroes son decentes pero complejos y lo

importante es que son complejos. No me interesan nada la decencia ni la bondad", precisó la actriz británica.

**Cannes IV** "Estamos viviendo un renacimiento del cine latinoamericano", comentó **Gilles Jacob**, uno de los organizadores. "Este continente está en un proceso de reactivación y estamos muy orgullosos de contar este año con películas de Argentina, Colombia y México." El seleccionador se refirió también a la explosión del cine del norte de Europa (hay dos películas danesas en concurso) y

## Colores primarios: retrato de un presidente



campaña presidencial de Bill Clinton. Con muy poca intención de esconder la identidad verdadera de los protagonistas, el director Mike Nichols escogió a John Travolta para el papel de presidenciable exitoso. El veterano actor tiene tantos tics similares a los del actual presidente norteamericano que, bien puede decirse, resulta más clintoniano que el propio Bill. En el papel de Hillary, una sorprendente Emma Thompson: no sobreactúa en ningún momento, no parece estar recitando a Shakespeare y, cosa más rara aún, casi nunca deja escapar una vocal o una consonante británica.

La gente que dirige la campaña de las elecciones primarias, en cambio, es más difícil de identificar con personajes de la vida real (aunque a esta altura, muchos nos preguntamos qué es real y qué no en este mundo dominado por los *mass media*), aunque parecería que Billy Bob Thornton es el que representa a James Carville, el estratega principal de la campaña. Un misterioso ex gobernador de Florida, interpretado por Larry Hagman, es todavía más difícil de identificar. Dejando de lado detalles de

este tipo, normales en cualquier obra de ficción, puede decirse que la película es bastante decente. Parece, además, inclinarse hacia un retrato complejo pero, en balance final, positivo, del carismático líder estadounidense. Retrato que se ve favorecido por el calor humano que Travolta le presta al personaje. Este tipo de mensaje encaja bastante bien con el clima general de la opinión pública norteamericana actual, que parece ser el de prescindencia con respecto a la vida privada y las pequeñas travesuras de su primer mandatario (me refiero, obviamente, al alto apoyo que ostenta a pesar de los *affaires* Lewinsky, Paula Jones y otros que todavía esperan resolución judicial).

Uno de los líderes de la campaña lo pone de este modo: "Sí, el hombre tendrá sus defectos y sus escrupulos serán pocos, pero en el fondo quiere hacer cambios importantes y se preocupa por la gente". Podría agregarse que, en tanto que la economía vaya más o menos bien rumbeada, el hombre seguirá teniendo el apoyo, no sólo de su pueblo, sino también de un amplio sector de Hollywood.

En suma, un filme muy bien actuado, con un guion acaso un poco largo de más, pero con cierto interés para quien quiera adentrarse en el complejo mundo de la opinión pública norteamericana y su relación con la política y los medios masivos de comunicación.

Gustavo Verdesio

[gverdes@unix1 sncc lsu.edu](mailto:gverdes@unix1 sncc lsu.edu)

en momento del Lejano Oriente (Taiwán también tiene películas en el Festival).

**Cannes v** La lucha por la Ciudad Palma de Oro presenta un cartel atractivo y diverso. De las 22 películas en curso, las hay de 16 países distintos, contra 11 que hubo en 1997. Cuatro son francesas (de Patrice Chéreau, Benoît Jacquot, Erick Zonca y Claude Miller); cuatro estadounidenses (Hartley, Lodge Kerrigan, y Gilliam y John Turturro); británicas (Ken Loach y Mike Leigh); dos danesas (Lars von Trier y Thomas Vinterberg); dos taiwanesas (Hsien y Ming-Liang); dos brasileras (Moretti y Begnini), y de Argentina-Brasil (Héctor Babenco), Australia (Rolf de Heer), Colombia (Víctor Gavira), Grecia (Theo Angelopoulos), Irlanda (John Carman) y Rusia (Alexéi Pávlov).

**Cannes VI** La noticia de la muerte de Frank Sinatra causó impacto entre los franceses, que colaron las tapas de varios de los diarios al legendario actor y cantante. El Festival, además de dar un comunicado, programó una gala de La Voz casi a toda hora en los altoparlantes del Palais y los cines principales. Así, mientras se aguarda el comienzo de la película, se pueden escuchar sus temas clásicos, con tristeza.

**Cannes VII** Desde 1984 Ingmar Bergman no filmaba. 12 años haciendo teatro y leyendo bellísimos libros y novelas le alimentaron las ganas de romper su aislamiento y, finalmente, con seis de sus largos y en formato casero de 20, acaba de consumar *En*

#### B. KING EN CANNES

El famoso bluesero B. B. King actuó en Cannes durante la fiesta en homenaje al filme *Blue Brothers 2000*, de John Landis, en el que también intervino. Durante el show, el rey del blues estuvo acompañado por los intérpretes de la película, Dan Aykroyd y John Goodman.

presencia del clown, otro prodigo de sencillez y honestidad. Otro maestro, el japonés Shohei Imamura, presentó en Cannes (también fuera de concurso) *Doctor Akagi*, sin duda su obra cumbre, una película perfecta, conmovedora, de esas que dejan ver, como la de su colega sueco, la inmensa sabiduría que se aprieta detrás de la mirada de un viejo capaz de asombrarse como un niño y de vivir la pasión de la solidaridad como un adolescente.

**Cannes VIII** Francisco Rabal y Arturo Ripstein recordaron a su amigo Luis Buñuel, influencia evidente y emocionada de *El evangelio de las maravillas*, película que el director calificó sin tapujos como "una continuación de *Nazarín*, una especie de *Nazarín* después de la psicodelia". "Es mi película más 'buñuelera', sin duda. Yo no soy un ladrón que no se atreve a decir lo que roba. Él me enseñó que el cine de verdad no tiene nada que ver con el cine comercial", dijo Ripstein.

**Cannes IX** No sólo se ve cine en el Festival. También ha estado por aquí Pedro Almodóvar, que disfrutó el sábado por la noche en el Blue Bar de una noche de rancheras con las actrices de la película de Arturo Ripstein. Por allí pasaron Paul Auster, Mira Sorvino, Willem Dafoe, Terry Gilliam, Johnny Depp y Benicio del Toro.

**Cannes X** Cuando en 1982 se le otorgó la Palma de Oro a *La misión* de Roland Joffé en lugar de a *El sacrificio de Andrei Tarkovsky*, la credibilidad del Festival fue puesta en duda. En los noventa, el ojo del jurado no sólo acertó en general con las películas premiadas sino que captó con precisión las tendencias de la época: la Palma de Oro de 1994 a *Pulp Fiction*, de Quentin Tarantino, y la de Mejor director a Nanni Moretti por *Caro diario*, la de 1995 a *Underground*, de Emir Kusturica, la de 1996 a *Secretos y mentiras*, de Mike Leigh, el premio especial a *Crash*, de David Cronenberg y a Mejor director para Joel Coen por *Fargo*, sumadas finalmente a la Palma de Oro compartida el año pasado por *La anguila*, de Shōhei Imamura, y *El sabor de la cereza*, de Abbas Kiarostami.

## Directores en Cannes

El Festival de Cannes se ha caracterizado por defender el llamado cine de autor, un concepto que se ha vuelto un tanto anacrónico. Las fotografías demuestran que los directores, además de pasearse por presentaciones, conferencias de prensa y fiestas, siempre están acompañados de las verdaderas estrellas: los actores.



**Terry Gilliam.** Después de *12 monos*, Gilliam llevó al cine la novela *Miedo y asco en Las Vegas* del legendario periodista de la *Rolling Stone* Hunter S. Thompson. El director llevó a Cannes a los actores Johnny Depp y Benicio del Toro para promocionar el filme.



**Patrice Chéreau.** El cineasta francés, que presentó *Ceux qui m'aiment prendront le train*, aparece junto a la actriz franco-italiana Valeria Bruni-Tedeschi. Detrás de ellos, el actor francés Vincent Perez.



**Ken Loach.** El inglés prefirió posar solo frente a las cámaras. Con *My name is Joe*, Loach mantiene su interés en la temática sociopolítica con la que ya ha hecho escuela en el nuevo cine británico.



**Paul Auster.** Despues de su experiencia como guionista en *Cigarrillos y humos del vecino*, el escritor norteamericano Paul Auster debutó como director con *Lulú on the bridge*. Auster se presentó en Cannes acompañado por Willem Dafoe y Mira Sorvino.



**Rolf de Heer.** El director australiano Rolf de Heer lleva en brazos a la actriz cuadripléjica Heather Rose, protagonista de su película *Dance me to my Song*.

## calvin and HOBBES

by WATTERSON



¡HE CORTADO LAS PLUMAS DE PAPEL Y ME LAS HE PEGADO A LOS BRAZOS PARA VOLAR! ¡GENIAL, ¿EH?!



COINCIDO CON ESO.

AQUÍ HAY UN BARRANCO. ES UN BUEN SITIO.



P A S A T I E M P O S

1	Y	E	M	A	D	O	N	T	I	B	A	N
2	U	R	A	L	E	S	R	O	C	O	E	D
3	G	I	N	E	T	A	E	L	E	V	A	D
4	O	N	U	I	R	E	N	E	I	S	O	
5	A	E	R	D	N	D	I	D	D	O	O	
6	I	S	L	A	U	S	E	B	O	S	E	
7	E	Z	A	F	I	M	O	S				
8	S	A	C	D	A	Y	A	E	T	I	N	
9	S	E	N	O	A	I	N	N	I			
10	R	O	L	L	E	R	D	O	O	D	A	
11	A	L	I	S	I	O	A	D	A	N	E	
12	L	A	B	I	D	L	R	O	N	C	A	
13	U	R	E	N	O	L	A	D	O	R	O	

## HORIZONTALES

- Parte amarilla del huevo./ Organización Internacional del Trabajo./ Se dirigían.
- Cordillera entre Europa y Asia./ Se aplica al estilo barroco.
- Jineta, animal./ Subid.
- Organización de las Naciones Unidas./ Diosa griega de la paz./ Prefijo: igual.
- Prefijo: aire./ Parte interna del aparato auditivo.
- Porción de tierra rodeada de agua./ Utilice./ (Miguel) Actor español.
- En marina, soltamos, desatamos.
- Bolsa de cuero./ Institutriz./ Volcán italiano.
- Hueco, concavidad./ Inscripción que puso Pilato en la cruz.
- Galicismo; papel del actor./ Pesado y torpe./ Parte córnea del dedo.
- Dícese del viento de las zonas tórridas./ Poéticamente, hombres.
- Relativo a los labios./ Respiran con ruido al dormir.
- Recen./ Onda en el agua./ Baño con oro.

## VERTICALES

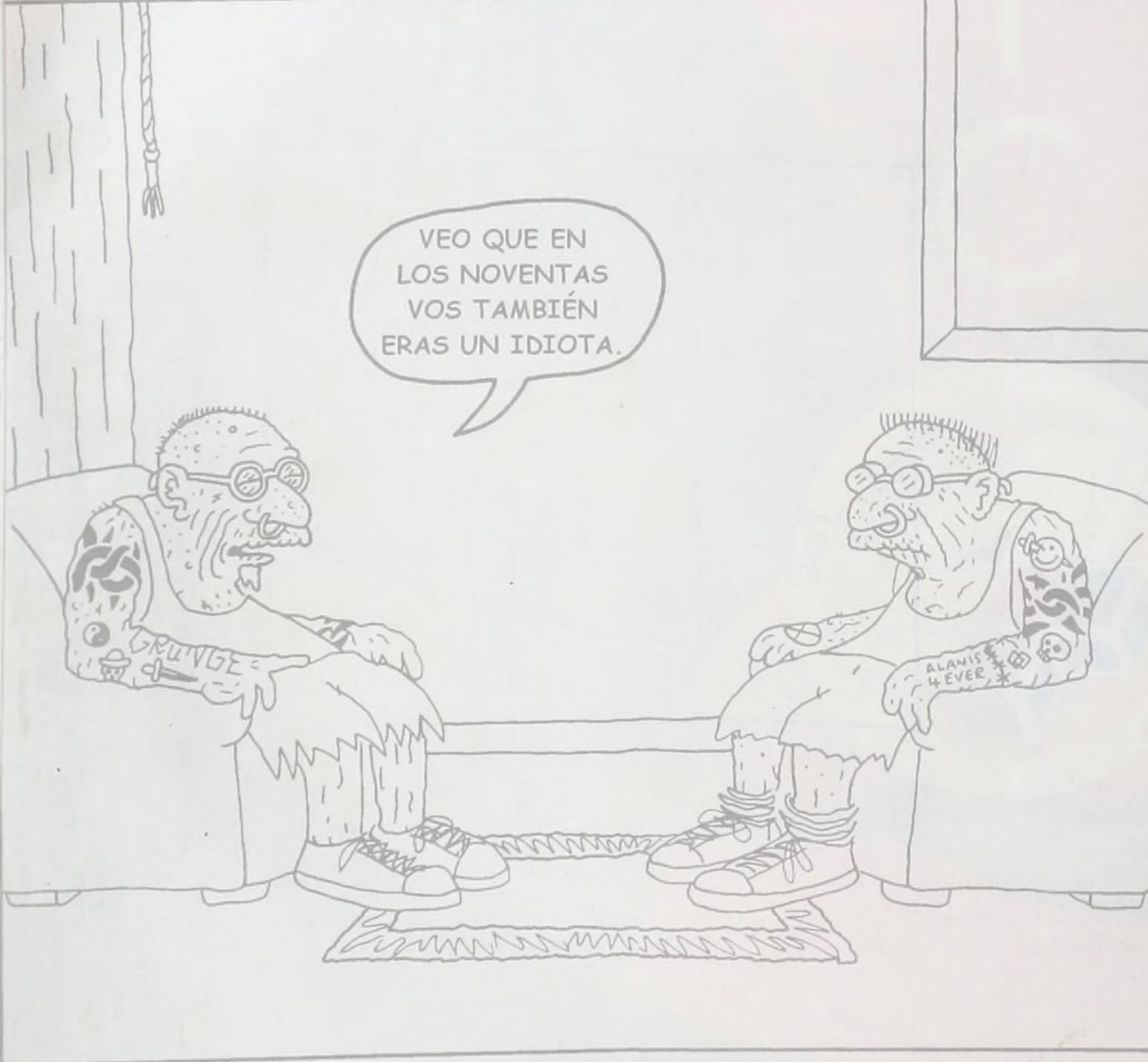
- Madero para unir los bueyes./ Tercera vocal (pl.)./ Poco denso.
- Instrumento quirúrgico (pl.)./ Arrasar.
- Nombre de varón./ Soltero.
- Cerveza ligera inglesa./ Facultad por la cual el hombre puede juzgar./ Preposición: ausencia.
- Prefijo: causa./ Percibía el olor.
- Atreverse./ Interjección: fastidio./ Dios del viento en la mitología grecorromana.
- Hacer alguna cosa que se repetirá en público, para aprender a ejecutarla.
- Convoy ferroviario./ Nombre de mujer./ Entregará.
- Ácete./ Yodo.
- Elevé algo tirando de una cuerda./ (Henrik) Dramaturgo noruego./ En inglés, y.
- Se dice del mamífero rumiante, con cuernos óseos no caedizos./ Truncado, cortado.
- Casualidades./ Portarse el hombre como niño.
- Tumor característico de la familia de los équidos.

## SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

**Horizontales:** 1. Losa./ Bol./ Asas. 2. Italianos./ Uro. 3. Lona./ Las./ Sres. 4. Andén./ Pugna. 5. OEA./ Babia. 6. Bis./ Iriarte. 7. Agua./ IBN./ Esto. 8. Bracman./ Ese. 9. Edema./ Nao. 10. Imita./ Letal. 11. Lite./ Por./ Siva. 12. ETA./ Jacobinos. 13. Nasa./ Zas./ Soso. **Verticales:** 1. Lila./ Bah./ Ilen. 2. Oto./ Mig./ Emita. 3. Sana./ Súbditas. 4. Alano./ Arete. 5. Dei./ Ama. 6. Baleárica./ Paz. 7. Onán./ IBM./ Loca. 8. Los./ Bananeros. 9. Par./ Nat. 10. Subte./ Oasis. 11. Surgiese./ Lino. 12. Arena./ Tse./ Vos. 13. Sosa./ Poe./ Paso.

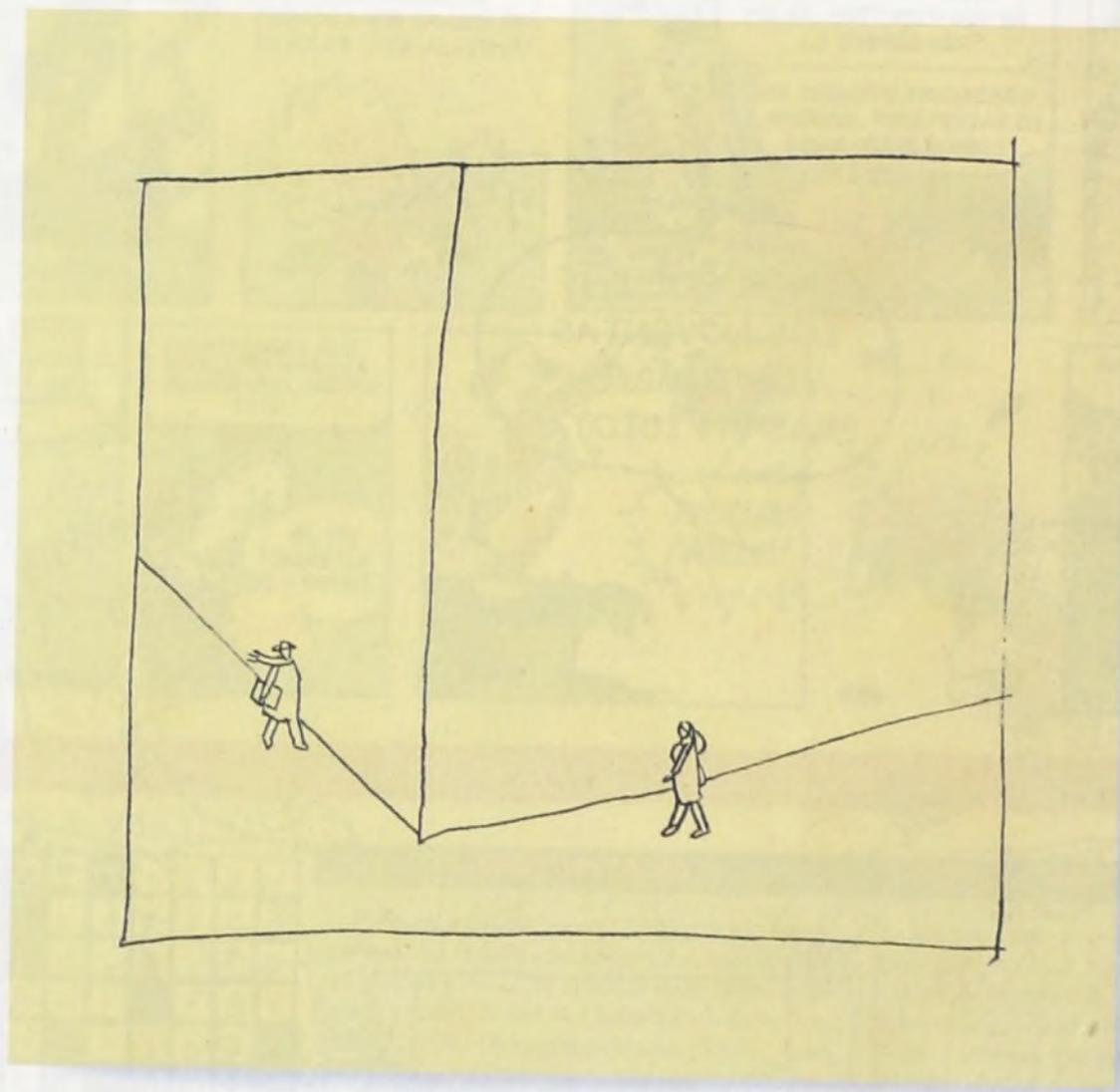
LIFE IN  
HELL© MATT  
GROENING

CONVERSACIÓN EN EL HOGAR DE ANCIANOS, 2050 D.C.



VEO QUE EN  
LOS NOVENTAS  
VOS TAMBIÉN  
ERAS UN IDIOTA.

SERVILLETA  
DE PAPEL



Fidel Sclavo

Salió a la calle un día

N  
I  
C



LUNES  
21:00 HS.



**CR-V**

4x4 en sus versiones  
manual o automático.



*En las calles,  
en las rutas,  
o en el campo,  
es el placer  
de conducir...  
es ante todo,  
un Honda.*



**HONDA**  
Uruguay

Florida 1463, Tel: 902 45 55